

**OREGON®**



**Original Instruction Manual  
Pole Saw Model PS750-091**

**Manuel d'Instruction Original  
Élagueur Sur Perche Modèle PS750-091**

**Manual Original de Instrucciones  
Podadora de Altura Modelo PS750-091**





<b>EN</b> English . . . . .	4
-----------------------------	---

---

**⚠ WARNING: Read and understand all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference.**

---

This instruction manual contains translations of a manual drafted in English and are provided to assist those who do not speak English as their first language. Being a technical writing, some terms may not have a like or equivalent meaning as translated. Therefore, you should not rely on this translation, and should cross-reference the English version, where relying on the translated instructions could result in harm to your person or property.

<b>FR</b> Français . . . . .	30
------------------------------	----

---

**⚠ AVERTISSEMENT : Lisez et comprenez l'ensemble des instructions et avertissements de sécurité. Le non-respect des avertissements de sécurité et des instructions peut entraîner une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves. Conservez l'ensemble des avertissements et des instructions pour référence ultérieure.**

---

Ce manuel d'instruction contient des traductions d'un manuel rédigé en anglais et fournies pour aider les personnes dont l'anglais n'est pas la langue maternelle. La présente étant une documentation technique, certains termes peuvent ne pas avoir de synonyme ou de signification équivalente dans la langue de la traduction. Par conséquent, vous ne pouvez pas vous fier à cette traduction et devez vous reporter à la version anglaise, car s'en tenir aux instructions traduites pourrait causer du tort à votre personne et à votre propriété.

<b>ES</b> Español . . . . .	56
-----------------------------	----

---

**⚠ ADVERTENCIA: Lea y comprenda todas las advertencias de seguridad y las instrucciones. La omisión en seguir estas advertencias e instrucciones podría ocasionar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones personales graves. Guarde todas las advertencias e instrucciones para referencia futura.**

---

Este manual de instrucciones contiene traducciones de un manual redactado en inglés y se provee para ayudar a aquellas personas que no hablan inglés como su primer idioma. Dado que el manual es un documento técnico, es posible que algunos términos no tengan un significado similar o equivalente al traducirlos. Por lo tanto, no debe confiar en esta traducción y debe consultar la versión en inglés; confiar en las instrucciones traducidas podría provocar lesiones personales o daños materiales.

# Table of Contents



Important Safety Information . . . . .	5
Safety Signal Definitions . . . . .	5
General Power Tool Safety Warnings . . . . .	5
Specific Safety Rules for Pole Pruners . . . . .	6
Additional Safety Warnings for Operation . . . . .	7
Electrical Safety . . . . .	7
Extension Cords . . . . .	8
Residual Risks . . . . .	8
Reducing Kickback . . . . .	9
Sawing Techniques . . . . .	9
Symbols and Labels . . . . .	10
Pole Saw Names and Terms . . . . .	11
Product Identification . . . . .	12
Preparing for Use . . . . .	13
What's in the box? . . . . .	13
Filling the Bar and Chain Oil Reservoir . . . . .	13
Assembling the Guide Bar and Saw Chain . . . . .	14
Tensioning the Saw Chain . . . . .	15
Operating the Pole Saw . . . . .	16
General Operation . . . . .	16
Power Cord Use and Care . . . . .	18
Cutting . . . . .	19
Maintenance and Cleaning . . . . .	21
Inspection . . . . .	21
Cleaning . . . . .	21
Tensioning . . . . .	22
Sharpening the Saw Chain . . . . .	22
Replacing a Worn Saw Chain . . . . .	23
Maintaining the Guide Bar . . . . .	24
Replacing a Worn Guide Bar . . . . .	25
Replacing a Worn Chain Tensioning Gear . . . . .	25
Replacing the Drive Sprocket . . . . .	26
Additional Maintenance Information . . . . .	26
Troubleshooting . . . . .	27
Specifications and Components . . . . .	28
Warranty and Service . . . . .	29

# Important Safety Information

## Introduction

This pole saw is designed for occasional light-duty use. It is not designed to fell large trees or cut large diameter logs. This pole saw is not designed for tree service. Do not cut trees or wooden timbers that have a diameter greater than the effective cutting length of the pole saw, 8 inches (20 cm).

## Safety Signal Definitions

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	<b>WARNING</b>	Indicates a potential hazard which could result in serious injury.
	<b>CAUTION</b>	Indicates a potential hazard which could seriously damage the tool or cause minor to moderate injury.
	<b>IMPORTANT</b>	Following this instruction will increase satisfaction with the tool.

## General Power Tool Safety Warnings

### **⚠ WARNING: Read and understand all safety warnings and all instructions.**

Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire, and/or serious injury.



**Save all warnings and instructions for future reference.** The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

**⚠ WARNING:** When using electric gardening appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following:

1. Avoid Dangerous Environment – Don't use appliances in damp or wet locations.
2. Don't Use In Rain.
3. Keep Children Away – All visitors should be kept at a distance from work area.
4. Dress Properly – Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Use of rubber gloves and substantial footwear is recommended when working outdoors. Wear protective hair covering to contain long hair.
5. Use Safety Glasses – Always use face or dust mask if operation is dusty.
6. Use Right Appliance – Do not use appliance for any job except that for which it is intended.
7. Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) protection should be provided on the circuit(s) or outlet(s) to be used for the gardening appliance. Receptacles are available having built-in GFCI protection and may be used for this measure of safety.
8. **WARNING:** To reduce the risk of electric shock, use only with an extension cord intended for outdoor use, such as an extension cord of cord type SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A, or SJTOW-A.
9. Avoid Unintentional Starting – Don't carry plugged-in appliance with finger on switch. Be sure switch is off when plugging in.

10. Don't Abuse Cord – Never carry appliance by cord or yank it to disconnect from receptacle. Keep cord from heat, oil, and sharp edges.
11. Don't Force Appliance – It will do the job better and with less likelihood of a risk of injury at the rate for which it was designed.
12. Don't overreach – Keep proper footing and balance at all times.
13. Stay Alert – Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate appliance when you are tired.
14. Disconnect Appliance – Disconnect the appliance from the power supply when not in use, before servicing, when changing accessories such as blades, and the like.
15. Store Idle Appliances Indoors – When not in use, appliances should be stored indoors in dry, and high or locked-up place – out of reach of children.
16. Maintain Appliance With Care – Keep cutting edge sharp and clean for best performance and to reduce the risk of injury. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Inspect appliance cord periodically, and if damaged, have it repaired by an authorized service facility. Inspect extension cords periodically and replace if damaged. Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.
17. Check Damaged Parts – Before further use of the appliance, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other condition that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless indicated elsewhere in this manual.

## Specific Safety Rules for Pole Pruners

- ⚠ WARNING:** Do not operate near electrical power lines. The unit has not been designed to provide protection from electric shock in the event of contact with overhead electric lines. Consult local regulations for safe distances from overhead electric power lines and ensure that the operating position is safe and secure before operating the saw chain pole pruner.
1. Wear head, and eye protection and personal protective equipment (PPE), including correct clothing.
  2. Keep bystanders, especially children at a safe distance during operation of the saw chain pole pruner.
  3. Keep all parts of the body away from the saw chain. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Make sure the switch is off when clearing jammed material. Saw chain continues to move after the switch is turned off. A moment of inattention while operating the extended-reach pruner may result in serious personal injury.
  4. Carry the extended-reach pruner by the handle with the saw chain stopped. When transporting or storing the extended-reach pruner, always fit the saw chain device cover. Proper handling of the extended-reach pruner will reduce possible personal injury from the saw chain.
  5. Hold the extended-reach pruner by insulated gripping surfaces only, because the saw chain may contact hidden wiring. A saw chain contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the extended-reach pruner "live" and could give the operator an electric shock.
  6. Keep cable away from cutting area. During operation the cable may be hidden in shrubs and can be accidentally cut by the saw chain.
  7. Do not use the extended-reach pruner in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning. This decreases the risk of being struck by lightning.

8. To reduce the risk of electrocution, never use near any electrical power lines. Contact with or use near power lines may cause serious injury or electric shock resulting in death.
  9. Always use two hands when operating the extended-reach pruner. Hold the extended-reach pruner with both hands to avoid loss of control.
  10. Always use head protection when operating the extended-reach pruner overhead. Falling debris can result in serious personal injury.
- Children and juveniles, with the exception of apprentices older than 16 years and under supervision, may not operate the product. The same applies for persons who do not or do not sufficiently know how to handle the product.
  - The operating instructions should always be ready to hand. Persons unfit or tired must not operate the tool.
  - Wait until the chain has come to a standstill completely before placing it down.
  - Any servicing should be performed by an authorized service representative.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### Additional Safety Warnings for Operation

- Always disconnect the appliance from the power supply before assembling, adjusting or cleaning, and before leaving the machine unattended for any period.
- Checking the completeness, assembly and setting of the tool (see details below) before start to work. Repeat the checking regularly during your work.
- Always use the harness to carry the tool weight on the shoulder. If you use the harness cross your body, please learn how to use the quick release clasper on the harness and keep it in front of your body.
- It is recommended that the unexperienced user should have practical instruction in the use of the pole saw and the protective equipment from an experienced operator. The initial practice should be cutting logs on a saw horse or cradle.
- This tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

### Electrical Safety

**⚠ WARNING:** Do not permit fingers to touch the terminals of plug when installing or removing the extension cord from the plug.

1. Double insulated tools are equipped with a polarized plug (one blade is wider than the other and will require the use of a polarized extension cord. The Pole Saw's plug will fit into a polarized extension cord only one way. If the plug does not fit fully into the extension cord, reverse the plug. If the plug still does not fit, obtain a correct polarized extension cord. A polarized extension cord will require the use of a polarized wall outlet. This plug will fit into the polarized wall outlet only one way. If the plug does not fit fully into the wall outlet, reverse the plug. If the plug still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change or alter the equipment plug, extension cord receptacle, or extension cord plug in any way.
2. Double insulation eliminates the need for the three-wire grounded power cord and grounded power supply system. Applicable only to Class II (double-insulated) tools. This Pole Saw is a double insulated tool.

## Extension Cords

Use a proper extension cord. **ONLY** use cords listed by underwriters Laboratories (UL). Other extension cords can cause a drop in line voltage, resulting in a loss of power and overheating of tool.

For this tool an AWG (American Wire Gauge) size of a least 14-gauge is recommended for an extension cord of 25-ft. or less in length. Use 12-gauge for an extension cord of 50-ft. Extension cords 100-ft. or longer are not recommended. Remember, a smaller wire gauge size has greater capacity than a larger number (14-gauge wire has more capacity than 16-gauge wire; 12-gauge wire has more capacity than 14-gauge). When in doubt use the smaller number.

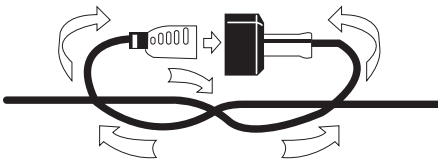
### Minimum gauge for extension cords

Volts	Total length of cord in feet			
120V	25	50	100	150

### Ampere Rating

More than/ Not more than				
0-6	18	16	16	14
6-10	18	16	14	12
10-12	16	16	14	12
12-16	14	12	Not recommended	

### SECURING EXTENSION CORD



**⚠ CAUTION:** Keep the extension cord clear of the work area. Position the cord so that it will not get caught on bushes, hedges, tree trunks, lawnmowers or other obstructions while you are working with the pole saw.

**⚠ WARNING:** Check extension cords before each use. If damaged replace immediately. Never use tool with a damaged cord since touching the damaged area could cause electrical shock, resulting in serious injury.

## Residual Risks

**⚠ WARNING:** Even when the unit is used as prescribed it is not possible to eliminate all residual risk factors. The following hazards may arise in connection with the unit's construction and design:

- Damage to lungs if an effective dust mask is not worn.
- Damage to hearing if effective hearing protection is not worn.
- Health defects resulting from vibration emission if the unit is being used over long periods of time or not adequately managed and properly maintained.

**⚠ WARNING:** This unit produces an electromagnetic field during operation. This field may, under some circumstances, interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this unit.

**⚠ WARNING:** Inspect unit before each use. Replace damaged parts. Make sure all fasteners are in place and secure. Replace parts that are cracked, chipped, or damaged in any way. Make sure the cutting attachment is properly installed and securely fastened.

**⚠ WARNING:** Do not operate the unit inside a closed environment, such as a room or building.



## Reducing Kickback

Kickback can occur when the tip of the guide bar touches an object or when the wood closes in and pinches the saw chain inside of the cut. Tip contact can kick the guide bar up and back towards the operator.

**⚠ WARNING:** The danger of a kickback is greatest when attempting to cut near or with the guide bar tip. Always apply the saw as flatly as possible in order avoid a loss of control during operation.

Pinching the saw chain along the top of the guide bar can push the bar rapidly towards the operator. Either of these reactions may cause a loss in control of the saw, increasing the chances of serious personal injury.

Do not rely on the safety devices built into the saw. Kickback is the result of tool misuse and/or incorrect operating procedures. These conditions can be minimized with the following steps:

1. Maintain a firm grip, with thumbs and fingers encircling the pole saw handles. Both hands should be on the saw with your body and arms in a position to resist kickback forces.
2. Do not overreach and keep the work area free from obstructions.
3. Only use replacement bars and chains specified by Senix. Replace dull blades as necessary.
4. Do not let the tip of the guide bar contact any surfaces.
5. Keep proper tension on the blade at all times. Check the tension at regular intervals.
6. Cuts should only take place while the chain is moving at full speed. Do not turn the saw ON or OFF in the middle of a cut. Use extreme caution when re-entering a previous cut.
7. Cut one branch at a time. Do not attempt plunge or bore cuts. Watch for shifting logs or other external forces that could close a cut and pinch the chain.
8. Make a precut on the opposite side of the log to avoid the blade from being pinched during operation as another safeguard against kickback.






















## Sawing Techniques

**⚠ WARNING:** When removing branches, hold the pole saw at an angle ranging from 0 to 60° in order to avoid being struck by a falling branch. The saw should never be operated directly above head.

- Saw off the lower branches on the tree first. By doing so, it is easier for the cut branches to fall to the ground.
- At the end of the cut, the weight of the saw suddenly increases for the user since it is no longer being supported by a branch. There is a risk of losing control of the saw, so make sure to stay alert during the entire sawing operation.
- Only pull the saw out of a cut while the saw is running. By doing so, you prevent the chain from jamming in the wood.
- Do not saw with the tip of the guide bar. Do not saw into the branch formations (where the tree branches outwards). This will impede the tree's ability to heal.
- For sawing off smaller branches, place the stop face of the saw on the branch. This prevents unwanted movements of the saw at the beginning of the cut. While applying light pressure, guide the saw through the branch from top to bottom.
- For sawing off larger branches, first make a relief cut. Saw through 1/3 of the branch diameter from the bottom to top using the top side of the guide bar. Then saw from top to bottom for the other 2/3 using the bottom side of the guide bar.
- Saw off longer branches in sections in order to maintain control over the location of impact.
- When working on an incline, always stand above or to the side of the branch being sawed. Hold the tool as close as possible to your body. By doing so, you maximize your balance.

# Symbols and Labels

These symbols and labels appear on the pole saw and/or in this manual.

SYMBOL	NAME	EXPLANATION
	<b>Class II construction</b>	Designated double insulated construction tools
	<b>Safety alert symbol</b>	Indicates that the text that follows explains a danger, warning, or caution.
	<b>Read instructions</b>	The original instruction manual contains important safety and operating information. Read and follow the instructions carefully.
	<b>Wear eye, hearing, and head protection</b>	Wear eye protection when operating the pole saw. Wear hearing protection when operating the pole saw. Wear a hard hat when using the pole saw.
	<b>Wear hand protection</b>	Wear gloves when operating the pole saw and when handling the saw chain.
	<b>Wear foot protection</b>	Wear appropriate closed-toe work boots when operating the pole saw.
	<b>Wear Long Pants</b>	Wear long pants when operating the chain saw.
	<b>Sound power</b>	Sound power level is 108 dB.
	<b>Two-handed hold</b>	Hold pole saw with both hands.
	<b>One-handed hold</b>	Do not hold the pole saw with one hand.
	<b>Beware Of Kickback</b>	Kickback can cause severe injuries.
	<b>Do not use a ladder</b>	Never stand on a ladder when using the pole saw.
	<b>Do not dispose</b>	Do not throw in household waste. Take to an authorised recycler.
	<b>Do not expose to rain</b>	Do not operate the pole saw in wet conditions.
	<b>Cutting tool</b>	Cutting tool. Do not touch the chain without first deactivating the pole saw by unplugging it.
	<b>Rotating Blade</b>	Keep hands and feet out of openings while the shredder is running.
	<b>Damaged cable</b>	Inspect the power cord regularly for damage. Remove the plug from the mains immediately if the cable is damaged or cut.
	<b>Unplug before maintenance</b>	Unplug before performing any maintenance.
	<b>Trip hazard</b>	Know the location of the cord at all times.
	<b>Bystander safety zone</b>	Establish a bystander safety zone of 50 ft (15 m) around the operator.
	<b>Use care around electrical lines</b>	Never operate the pole saw near any wires that may be carrying electric current.

## Pole Saw Names and Terms

**Alignment flange:** The protrusion on the bar pad that fits into the bar slot.

**Automatic oiler:** The system that automatically lubricates the guide bar and saw chain.

**Bar pad:** The mounting pad on the cutting head that helps ensure proper alignment of the guide bar.

**Bar slot:** The cutout portion of the guide bar that fits onto the alignment flange and the mounting stud.

**Bystander safety zone:** A 50 ft (15 m) circle around the operator that must remain free from tripping hazards, bystanders, children, and pets.

**Chain gauge:** The thickness of the saw chain drive link, indicated by the part number stamped on the drive links.

**Chain pitch:** The distance between any three rivets on the saw chain divided by two, indicated by the part number stamped on the drive links.

**Chain tensioning gear:** A gear mounted on the guide bar that adjusts saw chain tension when rotated.

**Chain tensioning ring:** The ring around the side cover release knob, that when turned, adjusts the saw chain tension.

**Depth gauge tool:** A tool that, when placed on top of the saw chain during sharpening, ensures that the cutting depth is set correctly.

**Drive link:** The fin-shaped link of the saw chain that fits into the groove on the guide bar.

**Drive sprocket:** The toothed part that drives the saw chain.

**Extendable shaft:** The shaft between the powerhead and the cutting head that can be lengthened to reach limbs higher in trees.

**Extension collar:** A rotating plastic part on the extendable shaft that is loosened to allow extension and tightened to keep the extendable shaft in place.

**File guide:** A tool that, when combined with the proper saw chain file, ensures that saw chain cutters are sharpened at the correct angle.

**Guide bar:** A railed structure that supports and guides the saw chain. Sometimes simply called the “bar”.

**Guide bar cover:** The plastic cover that protects the guide bar and saw chain when the pole saw is not in use.

**Harness:** A safety device worn by the operator and connected to the pole saw that helps distribute the weight of the pole saw.

**Motor housing:** The plastic sheath into which the extendable shaft is fitted during assembly.

**Pole saw powerhead:** A pole saw without the extendable shaft, saw chain, or guide bar.

**Rear handle:** The support handle located at or toward the rear of the saw.

**Saw chain:** A loop of chain with cutting teeth that cuts the wood and is driven by the powerhead and is supported by the guide bar. Sometimes simply called the “chain”.

**Side cover:** The plastic cover on the cutting head that covers the drive sprocket and tensioning screw.

**Side cover tab:** The protrusion on the side cover that fits into a slot in the powerhead. Use it to properly align the side cover during installation.

**Spiked bumper:** A device fitted to the front of the saw acting as a pivot point when in contact with a tree or log to make cutting easier. Also known as “bucking spikes”.

**Strain relief bracket:** The hook on the rear handle to which the extension cord is looped to protect the cord and prevent unplugging during operation.

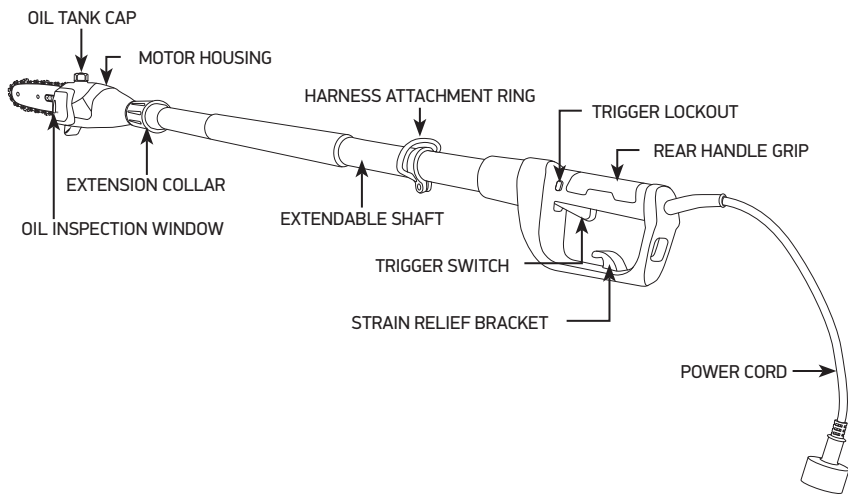
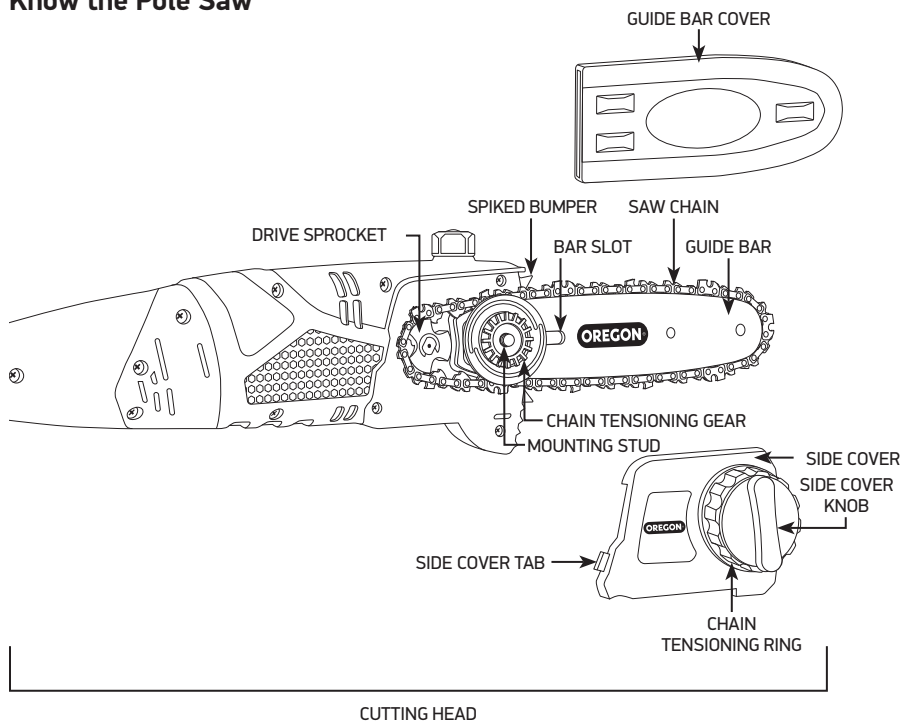
**Trigger lock-out:** A movable stop that prevents the unintentional operation of the trigger switch until manually actuated.

**Trigger switch:** A device that turns the pole saw on and off.

**Wear parts:** Parts such as the saw chain and guide bar that wear during use and can be replaced by the user.

# Product Identification

## Know the Pole Saw



NOTE: See "Preparing for Use" for a list of included items.

## Preparing for Use

**⚠ DANGER:** To avoid serious personal injury, do not operate the pole saw without the guide bar, saw chain, and side cover properly assembled.

**⚠ WARNING:** Do not attempt to operate the pole saw if any part is damaged or missing.

**⚠ WARNING:** An electric power tool that is plugged in can start accidentally. Unplug the pole saw before preparing for use or performing maintenance.

### What's in the box?

The pole saw requires some assembly before use. These items ship with the pole saw:

- Pole Saw
- Blade cover
- Harness

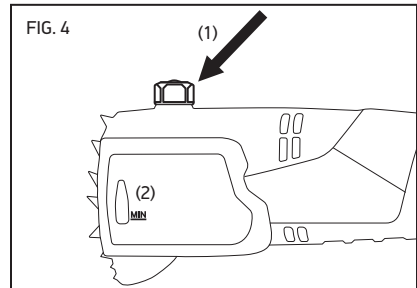
After removing the pole saw from the box, inspect it carefully to ensure no damage has occurred during shipping and that no parts are missing. If any parts are damaged or missing, do not use the pole saw. Contact Oregon® at 800.223.5168 to obtain replacement parts.

### Filling the Bar and Chain Oil Reservoir

**IMPORTANT:** Bar and chain oil prevents premature wear. Never operate the pole saw if oil is not visible. Check oil level frequently and fill as needed.

Bar and chain oil is required to properly lubricate the guide bar and saw chain. The pole saw is equipped with an automatic oiler that deposits oil on the bar and chain when running, keeping them properly lubricated. Use Oregon® bar and chain oil for best results. It is specially designed to provide low friction and faster cuts. NEVER use oil or other lubricants not specifically designed for use on the bar and chain. This can lead to a clogged oil system, which may cause premature wear of the bar and chain.

- Place the pole saw on its side on a firm, flat surface, so that the oil cap (1) is on top (Fig. 4).



- Clean any debris from the cap area.
- Remove the cap.
- Carefully pour the bar and chain oil into the reservoir.
- Replace the cap and make sure oil is visible in the reservoir (2).

If oil is not visible in the reservoir, additional bar and chain oil is necessary.

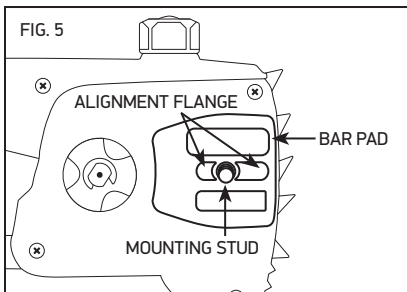
## Assembling the Guide Bar and Saw Chain



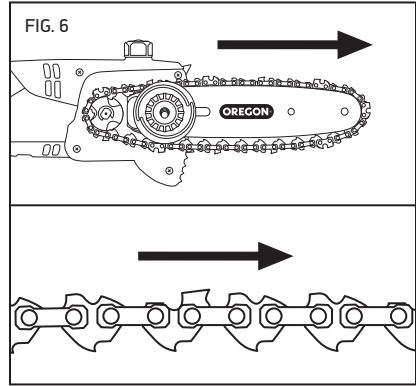
**⚠ WARNING: An electric power tool that is plugged in can start accidentally. Unplug the pole saw before preparing for use or performing maintenance.**

Wear gloves.

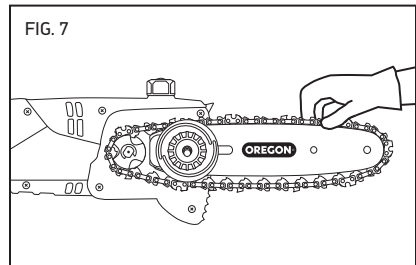
- Unplug the pole saw.
- Loosen the side cover release knob slightly, but do not remove the side cover.
- Loosen the chain tensioning ring as far as it will go.
- Loosen the side cover release knob and remove the side cover.
- Place the guide bar on the bar pad by sliding the bar slot over the alignment flange (Fig. 5), with the mounting stud inserted through the slot in the guide bar.



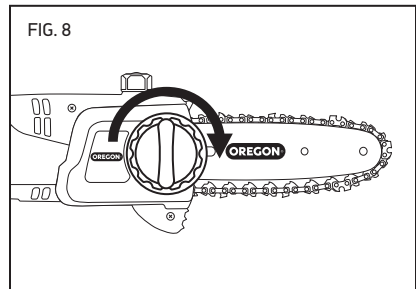
- Loop the new saw chain onto the drive sprocket so that the cutting edges of the teeth along the top of the bar face away from the powerhead (Fig. 6).



- Feed the chain into the groove of the bar and slide the bar away from the motor to remove slack from the chain (Fig. 7).



- Install the side cover, making sure the chain catcher and side cover tab are seated in their proper locations, then lightly tighten the side cover release knob (Fig. 8).



- Tension the chain as described in “Tensioning the Saw Chain” in the “Preparing for Use” section of the manual.

**IMPORTANT: The saw chain must be properly tensioned before using. See “Tensioning the Saw Chain” in the “Preparing for Use” section of the manual.**

## Tensioning the Saw Chain



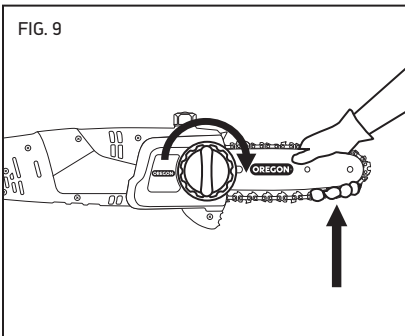
**⚠ WARNING: An electric power tool that is plugged in can start accidentally. Unplug the pole saw before preparing for use or performing maintenance.**

**⚠ WARNING: If the chain is still loose when the saw is at maximum tension, replace the chain.**

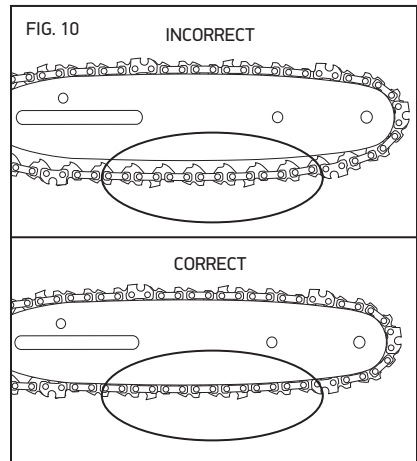
**IMPORTANT: Only tension the saw chain when the chain is cool. A hot chain may contract and damage the guide bar or chain as it cools.**

Wear gloves.

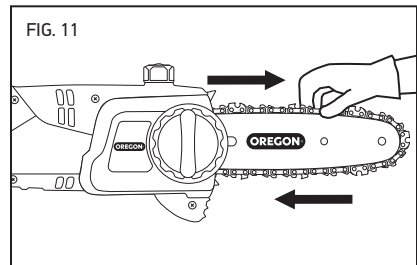
- Unplug the pole saw before tensioning.
- Loosen the side cover release knob slightly, but do not remove the side cover.
- Hold up the nose of the guide bar (Fig. 9) and turn the chain tensioning ring clockwise.



- Tighten the chain tensioning ring until the lowest cutters underneath the bar solidly contact the bar (Fig. 10).



- Tighten the side cover release knob.
- Saw chain tension is correct when, with some effort, a gloved hand can pull the chain smoothly around the bar. The chain should touch the underside of the bar rail (Fig. 11).



- After a short period of use, allow the chain to cool, unplug the pole saw and check the tension again. Watch tension carefully for the first half-hour of use and periodically throughout the life of the chain readjusting as required when the chain and bar are cool to the touch. Never tension chain when it is hot.

Chain will stretch as a result of normal use, however, insufficient oil, aggressive use, or failure to perform recommended maintenance can lead to premature stretching.

## Operating the Pole Saw



### General Operation

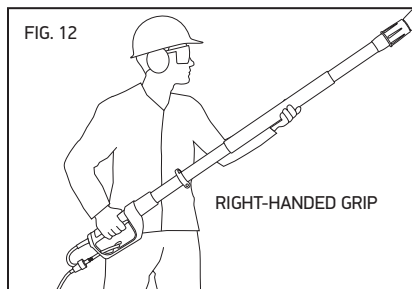
**⚠ DANGER:** To avoid serious personal injury, do not overreach and do not stand on a ladder, stepstool, or any raised position that is not fully secured.

**⚠ DANGER:** To avoid serious personal injury, do not stand directly under the limb being worked on. Stand away so that the limb falls safely to the ground.

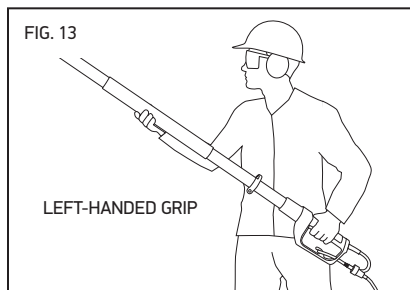
**⚠ WARNING:** To reduce the risk of injury, always wear proper boots, gloves, head, ear, and eye protection.

#### GRIP

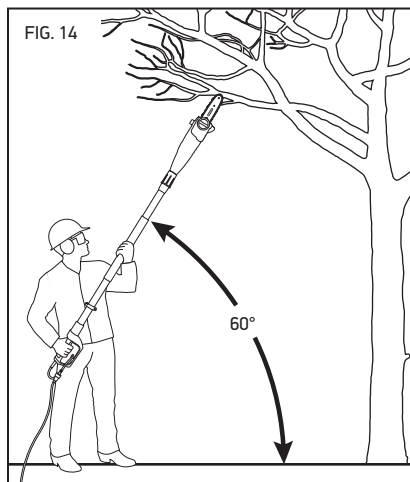
Always grip the tool with both hands. For right-handed operation, grasp the extendable shaft comfortably with the left hand and the rear handle with the right. Wrap fingers firmly around each handle (Fig. 12).



For left-handed operation, grasp the extendable shaft comfortably with the right hand and the rear handle with the left (Fig. 13).



Hold the pole saw at about a 60° angle (Fig. 14); this is the least tiring work position and helps ensure a safe distance from falling debris.

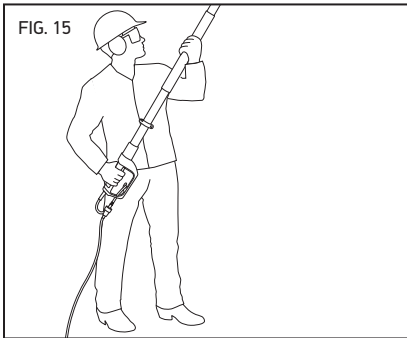




## FOOTING

Stand with both feet on solid ground, with weight evenly spread between them.

Hold the pole saw as close as possible to the body to maintain control (Fig. 15).

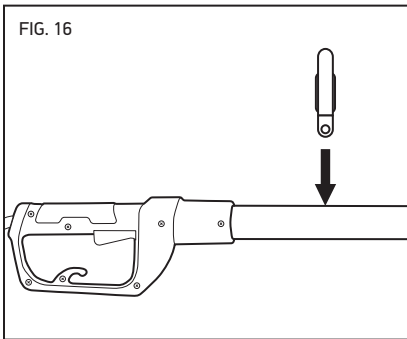


## USING THE HARNESS

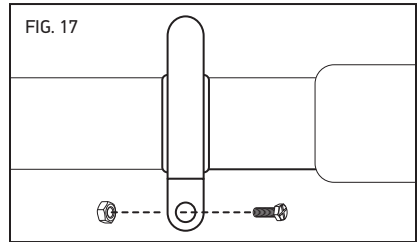
**⚠ WARNING:** Always attach the harness when operating the pole saw. Do not carry it only with your hands.

The harness helps to balance the pole saw and distribute the weight of the pole saw across the body, increasing comfort for extended use.

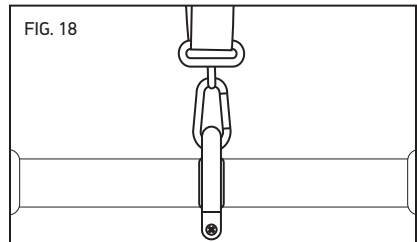
- Remove the nut and screw from the harness attachment ring (Fig. 16).



- Push the harness attachment ring onto the pole between handle and grip with the holes facing upwards. Secure the harness attachment ring with screw and nut (Fig. 17).



- Fit and adjust the length of the harness for easy operation (Fig. 18).

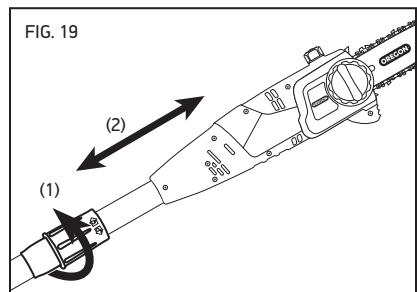


## ADJUSTING THE SHAFT LENGTH

The pole saw features an extendable shaft that allows greater reach into taller trees.

For ease of use, extend the shaft only as much as necessary to reach the work safely.

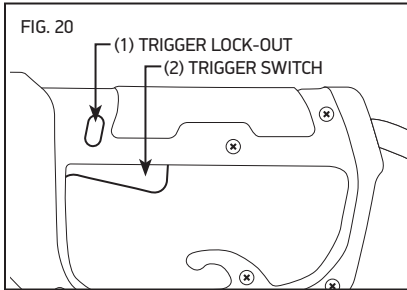
- Unplug the pole saw.
- Turn the extension collar counter clock-wise (1) until the shaft slides freely (Fig. 19).
- Slide the shaft until it is the desired length (2).



- Turn the extension collar clockwise to lock the shaft in place.

## STOPPING THE POLE SAW

The pole saw will automatically stop once the trigger switch (2) is released. The trigger lock-out (1) will have to be depressed and the trigger switch squeezed to restart the pole saw (Fig. 20).



## STARTING THE POLE SAW

**⚠ WARNING: To reduce the risk of injury, never defeat the interlock by taping, wiring, or tying down the trigger lock-out.**

If using the harness, put on the harness and attach the harness clip to the attachment ring.

The pole saw is fitted with a trigger lock-out feature. To start the pole saw, simply depress the trigger lock-out (1) then fully press and hold the trigger switch (2). The trigger lock-out can now be released (Fig. 20).

**NOTE:** It is not necessary to maintain pressure on the trigger lock-out once the trigger switch is squeezed and the motor is running. The trigger lock-out is a safety device to avoid accidental start-up of the device.

## Power Cord Use and Care

### SELECTING AN EXTENSION CORD

Select an extension cord that is:

- Specifically labelled for outdoor use
- Of a wire size (AWG) heavy enough to carry the current the full length of the cable according to the table below

Select the gauge of extension cord based on the desired length and the electrical specifications found on the product label.

These are the recommended gauges based on the length of cord.

CORD LENGTH (FT)	MIN. WIRE SIZE
0–50	14 AWG (1.5 mm <sup>2</sup> )
51–100	12 AWG (3.0 mm <sup>2</sup> )

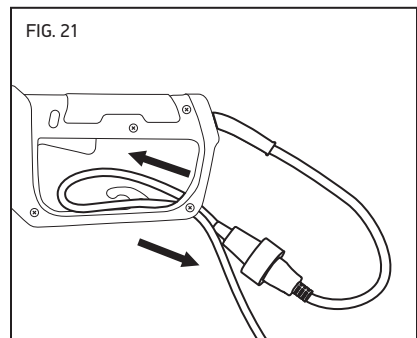
Make sure the insulation is free of cracks and that the plugs on both ends are undamaged.

### USING THE STRAIN RELIEF BRACKET

It is important to use the strain relief bracket for two reasons:

- It saves wear on both the power cord and the extension cord and their plugs.
- It prevents the pole saw from becoming unplugged from the extension cord accidentally.

To use the strain relief bracket, bend the extension cord into a U-shape and put it through the hole in the rear handle. Slide the loop of cord over the hook and tug lightly until snug (Fig. 21).

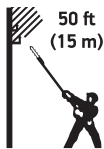


## Cutting

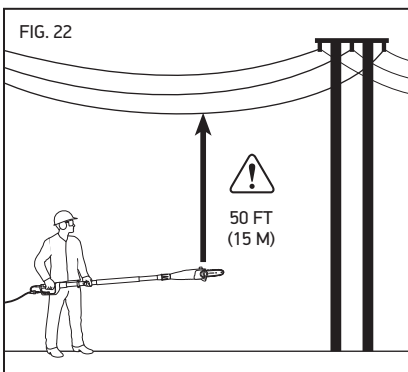


### BASIC CUTTING

**⚠ DANGER:** To reduce the risk of shock, never operate this tool near any wires or cables which may be carrying electric current.



Electricity can arc from one point to another. Maintain a distance of at least 50 ft (15 m) between the pole saw and any electrical line carrying live current or branch contacting an electrical line. Before working closer than 50 ft (15 m), contact electric utility and make sure the current is turned off (Fig. 22).



**⚠ WARNING:** To reduce the risk of injury, wear proper boots, gloves, head, ear, and eye protection.

**⚠ WARNING:** To reduce the risk of electric shock, make sure the cord insulation is intact and that the cord is in a dry location where there is no danger of it being cut or tripped over.

**⚠ WARNING:** To reduce the risk of injury, always be sure of footing and hold the pole saw firmly with both hands while the motor is running.

**⚠ WARNING:** Falling limbs may bounce when they hit the ground. Never work under the limb being cut.

Observe all applicable national and municipal rules and regulations for cutting.

Take frequent breaks to reduce the risk of injury.

Before beginning to cut, make sure the saw chain is properly tensioned, the automatic oiler is functioning, and the chain is sharp.

Saw chains are made to cut wood only. Do not use the pole saw to cut any other materials, and do not allow the chain to come into contact with dirt or rocks. These materials are extremely abrasive and will wear away protective plating from the chain in a very short time.

Sharpen or replace the saw chain if any of these conditions occur:

- The pressure required to make cuts increases noticeably
- Wood chips coming off of the chain are very fine or dust-like

Do not work with a dull chain as it will increase the effort required to cut, cause jagged cuts, and increase wear on the pole saw. Never force a dull chain to cut.

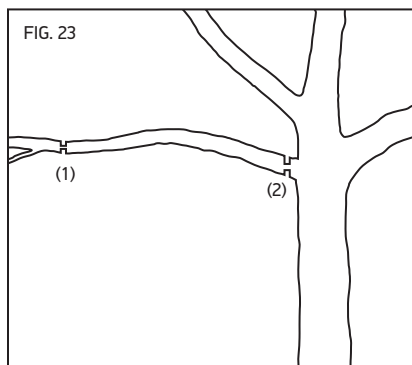
Begin cutting by lightly pressing the guide bar against the wood. Use only light pressure, letting the saw do the work.

Maintain a steady speed throughout the cut, releasing pressure just before the end of the cut.

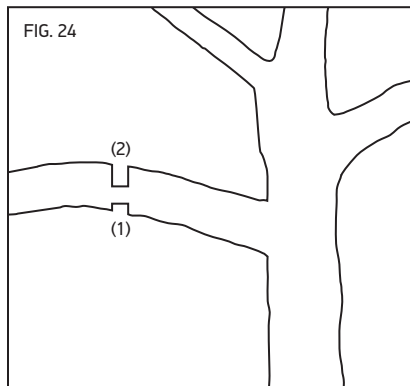
If the saw stops suddenly when cutting, remove the saw from the cut, then resume cutting using lighter pressure on the limb.

### PRUNING

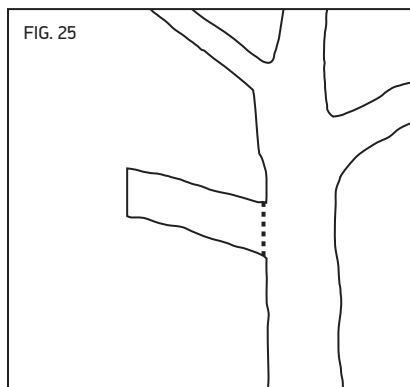
- Clear the work area. Falling limbs may bounce or “spring back” after they hit the ground, so it is essential to keep the ground clear to provide multiple retreat paths.
- Plan retreat paths before beginning to cut, and make sure there are no obstructions. Always know how to get out of the way of falling branches.
- Make sure bystanders or helpers are a safe distance from falling branches. Bystanders or helpers should not stand directly in front of or behind the operator. See Fig. 1 in “Work Area Safety”.
- Maintain solid footing and hold the pole saw firmly with both hands. Do not overreach. Never climb a tree or ladder to reach high limbs.
- Prune lower limbs before pruning higher ones.
- Allow the saw chain to achieve full speed before cutting.
- Apply light pressure to the branch.
- For long limbs (Fig. 23), cut the end of the limb first (1) to relieve pressure from the limb, then prune closer to the trunk (2).



- Thick limbs (greater than 4 inches in diameter) can splinter or pinch the chain when making a single cut from the top. To avoid pinching or splintering (Fig. 24), first make one shallow relief cut on the bottom surface of the limb (1), then cut the limb all of the way through from the top of the limb (2).



- After most of the limb has been removed, make one smooth cut near the trunk (Fig. 25).



# Maintenance and Cleaning



**⚠ WARNING: Failure to identify and replace damaged or worn parts can cause serious personal injury. Inspect the pole saw regularly. Regular inspection is the first step to proper maintenance. Follow the guidelines below to maximise safety and satisfaction. Have any damaged or excessively worn parts replaced immediately.**

**⚠ WARNING: An electric power tool that is plugged in can start accidentally. Unplug the pole saw before preparing for use or performing maintenance.**

**⚠ CAUTION: When cleaning the pole saw, do not immerse in water or other liquids.**

## Inspection

Before each use and if the pole saw has been dropped, inspect these parts:

- Cord: Ensure the plug is in good condition and not bent or corroded, and that the insulation is intact. If the cord is damaged, do not use. Contact an authorised service dealer.
- Handles: Rear handle and extendable shaft should not have cracks or other damage. They should be clean and dry.
- Guide Bar: The bar should be straight and free of chips, cracks or excessive wear.
- Saw Chain: The chain should be properly tensioned and sharp, and all components free of cracks, chips, or excessive wear. See “Tensioning the Saw Chain” and “Sharpening the Saw Chain”.
- Side Cover: The side cover should be free of cracks or other damage. It should fit tightly to the saw body with no warping. Make sure the chain catch is free of cracks.
- Oil Level: Make sure the oil reservoir is full before use.

- Motor Housing: Check for cracks in the cover and debris in the air intake vents.
- Harness: Fabric should not be cut or frayed, and adjustment buckles and clip should be free from cracks.
- Extension Collar: Make sure the extension collar is free from cracks or other damage and that it holds the extendable shaft firmly in place when tightened.

Periodically inspect these parts:

- Drive Sprocket: Look for deep grooves, broken teeth, or burrs.
- Chain Tensioning Gear: Inspect the gear for cracks, chips, loose screw, warping or other damage.
- Cutting Head, Underneath Side Cover: Make sure the bar mounting stud is not bent, stripped, or cross-threaded and that the bar pad and alignment flange are free of debris and intact.

## Cleaning

**⚠ CAUTION: When cleaning the pole saw powerhead, do not immerse in water or other liquids.**

Wear gloves.

- Unplug the pole saw.
- Remove wood chips and other debris from the motor housing and the vents.
- Always clean out wood chips, saw dust and dirt from the bar groove when replacing the chain.
- Make sure the cord and plug are dry before connecting to an outlet.

## Tensioning

**IMPORTANT: Only tension the saw chain when the chain is cool. A hot chain may contract and damage the guide bar or chain as it cools.**

If the chain does not touch the underside of the bar when the pole saw is off and cool, it should be tensioned.

Tension the chain as described in “Tensioning the Saw Chain” in the “Preparing for Use” section of the manual.

## Sharpening the Saw Chain

It is recommended that an Oregon® Service Dealer sharpen the chain, but it can also be sharpened by the operator.

**⚠ WARNING: If the chain is incorrectly sharpened or the depth gauge is set too low, there is an increased risk of injury. Always sharpen the chain according to the specifications described in this manual.**

**IMPORTANT: Sharpening according to these instructions will address minor damage to the saw chain from contact with dirt or similar occurrences. To repair more serious saw chain damage (such as after contact with concrete), take the chain to an authorized Oregon® service dealer, or replace the chain.**

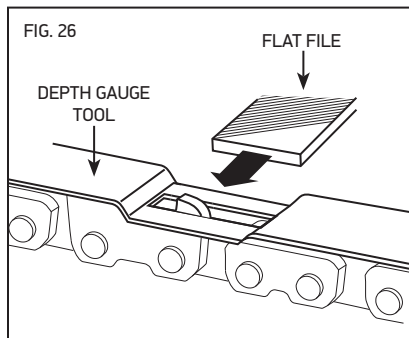
Chain sharpening requires these tools (available in a kit from Oregon®; see “Specifications and Components”):

- File guide
- 4.0 mm round saw chain sharpening file (use only special saw chain sharpening files)
- 0.025 inch (0.65 mm) depth gauge tool
- Flat file

After collecting the tools, wear gloves and eye protection, and unplug the pole saw. Then, file the chain to set the depth gauge:

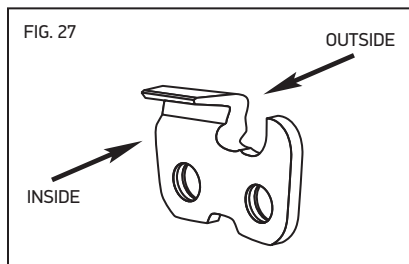
- Loosen the side cover knob and remove side cover.
- Adjust the tensioning screw as far back toward the rear of the cutting head as it will go.
- Remove the chain.
- Place the chain in a vise to hold it steady.

- Place the depth gauge tool on top of the chain so that one depth gauge protrudes through the slot in the tool.
- If the depth gauge extends above the top of the slot, file the depth gauge down level with the top of the tool using a flat file (Fig. 26). Never file the depth gauge down enough to exceed the depth gauge setting specified in this manual.

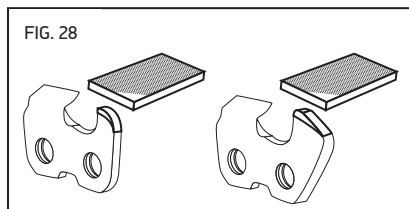


**IMPORTANT: Sharpen in one direction only, from inside to outside. Never sharpen with a back-and-forth motion.**

- File from the inside surface of the depth gauge to the outside (Fig. 27).



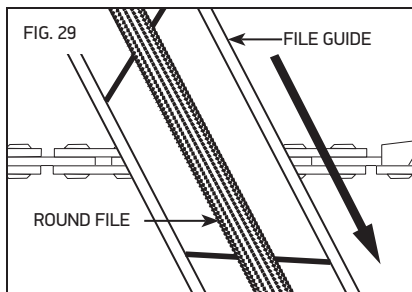
- Remove the depth gauge tool.
- After lowering, always file off the front corner of each depth gauge parallel to its original rounded or ramped shape (Fig. 28).



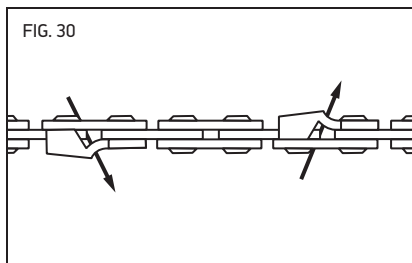
- Repeat for each depth gauge on the chain.

After setting the depth gauge, sharpen the cutters:

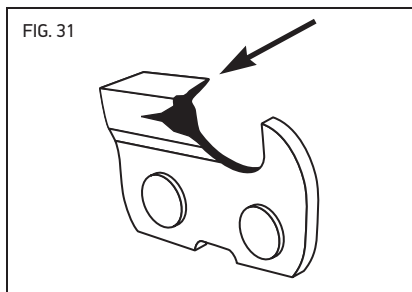
- Place the chain file into the file guide.
- Align the file guide so that the correct top plate filing angle marked on the file guide is parallel to the chain (Fig. 29).



- Sharpen cutters on one side of the chain first. Make 3-4 strokes with the file from the inside of each cutter to the outside. Use the same number of strokes on each cutter. Then, turn the pole saw around and repeat for cutters on the other side of the chain (Fig. 30).



- File back any damage on the chrome top or side plates (Fig. 31).



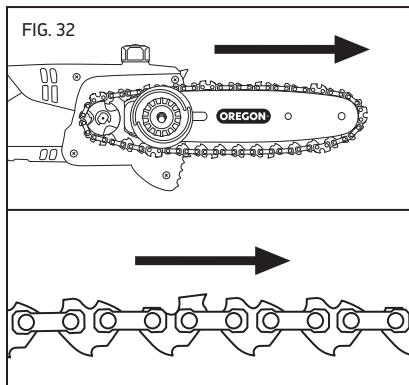
- Keep all cutter lengths equal.
- After sharpening all cutters, use the file guide to check the depth gauges again. Reset the depth gauge if necessary.
- Replace the chain and replace the side cover.

## Replacing a Worn Saw Chain

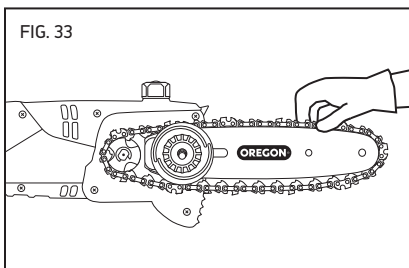
When the saw chain becomes cracked or has broken teeth, or when it is stretched to the point that it cannot be kept at proper tension, it must be replaced.

Wear gloves.

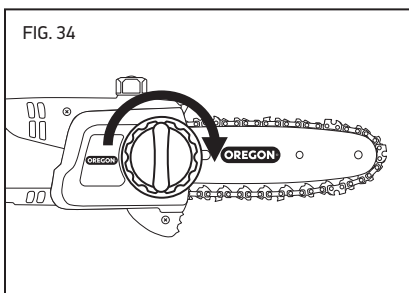
- Unplug the pole saw.
- Loosen the side cover release knob slightly, but do not remove the side cover.
- Loosen the chain tensioning ring as far as it will go.
- Loosen the side cover release knob and remove the side cover.
- Remove the saw chain.
- Loop the new saw chain onto the drive sprocket so that the cutting edges of the teeth along the top of the bar face away from the powerhead (Fig. 32).



- Feed the chain into the groove of the bar and slide the bar away from the motor to remove slack from the chain (Fig. 33).



- Install the side cover, making sure the chain catcher and side cover tab are seated in their proper locations, then lightly tighten the side cover release knob (Fig. 34).



- Tension the chain as described in “Tensioning the Saw Chain” in the “Preparing for Use” section of the manual.

**IMPORTANT:** The saw chain must be properly tensioned before using. See “Tensioning the Saw Chain” in the “Preparing for Use” section of the manual.

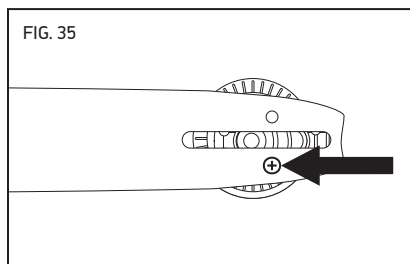
## Maintaining the Guide Bar

**⚠ CAUTION:** The guide bar can be hot after cutting. Wear gloves to avoid burns.

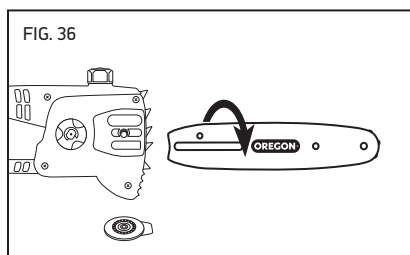
To even bar wear and maximise bar life, flip the bar occasionally.

Wear gloves.

- Unplug the pole saw.
- Loosen the side cover release knob slightly, but do not remove the side cover.
- Loosen the chain tensioning ring (turn it anti-clockwise) as far as it will go.
- Loosen the side cover release knob and remove the side cover.
- Remove the bar and chain and inspect for damage and wear.
- Remove the screw from the back side of the chain tensioning gear and remove the chain tensioning gear from the guide bar (Fig. 35).

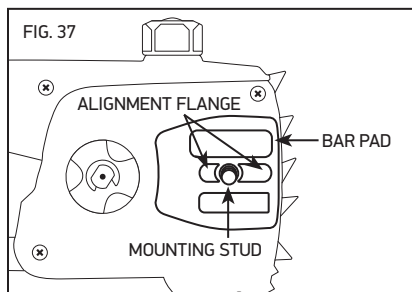


- Flip the bar (Fig. 36).





- Place the chain tensioning gear on the side of the guide bar facing you such that the rectangular piece does not protrude past the edges of the guide bar and replace the screw.
- Place the guide bar on the bar pad by sliding the bar slot over the alignment flange (Fig. 37), with the mounting stud inserted through the slot in the guide bar.



- Replace the saw chain as described in “Replacing a Worn Saw Chain”.
- Tension the chain as described in “Tensioning the Saw Chain” in the “Preparing for Use” section of the manual.

## Replacing a Worn Guide Bar

**⚠ WARNING: The edges of a worn guide bar, particularly the edges of the groove where the chain touches the bar, can be extremely sharp. Use appropriate hand protection.**

When the guide bar becomes cracked or has excessive wear around the edges, particularly in the groove where the saw chain touches the bar, it must be replaced. Also, if the nose sprocket is worn, has teeth missing or does not turn smoothly, the bar must be replaced.

Wear gloves.

- Unplug the pole saw.
- Loosen the side cover release knob slightly, but do not remove the side cover.
- Loosen the chain tensioning ring (turn it anti-clockwise) as far as it will go.
- Loosen the side cover release knob and remove the side cover.
- Remove the bar and chain.

- Remove and the screw from the back side of the chain tensioning gear and remove the chain tensioning gear from the guide bar as described in “Maintaining the Guide Bar”.
- Place the chain tensioning gear on the new guide bar and replace the screw.
- Replace the guide bar as described in “Maintaining the Guide Bar”.
- Replace the chain as described in “Replacing a Worn Saw Chain”.
- Tension the chain as described in “Tensioning the Saw Chain”.

## Replacing a Worn Chain Tensioning Gear

Replace the chain tensioning gear if it will not hold the bar and chain at proper tension or if it is otherwise damaged.

Wear gloves.

- Unplug the pole saw.
- Loosen the side cover release knob slightly, but do not remove the side cover.
- Loosen the chain tensioning ring (turn it anti-clockwise) as far as it will go.
- Loosen the side cover release knob and remove the side cover.
- Remove the bar and chain.
- Remove the screw from the back side of the chain tensioning gear and remove the chain tensioning gear from the guide bar as described in “Maintaining the Guide Bar”.
- Place the new chain tensioning gear on the side of the guide bar facing you, and replace the screw.
- Place the guide bar on the bar pad by sliding the bar slot over the alignment flange as described in “Maintaining the Guide Bar”.
- Replace the saw chain as described in “Replacing a Worn Saw Chain”.
- Tension the chain as described in “Tensioning the Saw Chain” in the “Preparing for Use” section of the manual.

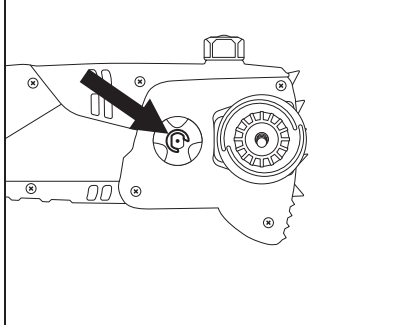
## Replacing the Drive Sprocket

Replace the drive sprocket after every two saw chain replacements or when the sprocket is damaged.

Wear gloves.

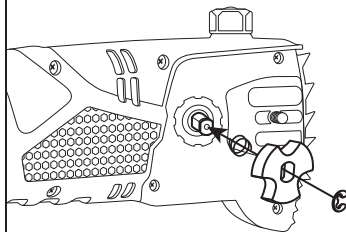
- Unplug the pole saw.
- Loosen the side cover release knob slightly, but do not remove the side cover.
- Loosen the chain tensioning ring (turn it anti-clockwise) as far as it will go.
- Loosen the side cover release knob and remove the side cover.
- Remove the bar and chain.
- Use a small flat screwdriver to pry open and remove the e-clip, then remove the drive sprocket and spring (Fig. 38).

FIG. 38



- Insert the new spring and drive sprocket, and install the new e-clip (Fig. 39).

FIG. 39



- Replace the bar and chain as described in “Replacing a Worn Saw Chain”.
- Tension the chain as described in “Tensioning the Saw Chain” in the “Preparing for Use” section of the manual.

## Additional Maintenance Information

For further information on maintaining the saw chain, guide bar and drive sprocket, consult the Oregon® Maintenance and Safety Manual at <http://oregonproducts.com/maintenance/manual.htm>.

# Troubleshooting

Use this table to see possible solutions for possible problems with the pole saw. If these suggestions do not solve the problem, see “Warranty and Service”.

SYMPTOM	POSSIBLE CAUSE	RECOMMENDED ACTIONS
Motor stops while cutting	Chain pinched in cut	Undercut limb to relieve pressure on limb. See “Cutting”.
	Cord is damaged or severed	If extension cord is damaged, do not use and replace it. If pole saw cord is damaged, do not use and contact an approved service location.
	Overheating of control system	Let the control system cool down.
Motor does not run or runs intermittently	Saw is not plugged in	Plug in the saw.
	Cord is damaged or severed	If extension cord is damaged, do not use and replace it. If pole saw cord is damaged, do not use and contact an approved service location.
	GFCI outlet is tripped	Unplug extension cord, reset GFCI and plug the extension cord back in.
	Bad electrical outlet	Plug extension cord into a different outlet.
	Trigger lock-out not pressed	Press the trigger lock-out before squeezing the trigger switch. See “General Operation”.
	Debris in side cover	Unplug the pole saw, then remove side cover and clean out debris.
	Overheating of motor	Let the motor cool down.
Motor runs, but saw chain does not rotate	Chain not engaging drive sprocket	Reinstall the chain, making sure the drive links on the chain are fully seated on the drive sprocket. See “Replacing a Worn Saw Chain”.
	Guide bar nose sprocket is not turning	Replace the guide bar. See “Replacing a Worn Guide Bar”.
Pole saw does not cut properly	Insufficient chain tension	Tension the chain. See “Tensioning the Saw Chain”.
	Dull chain	See “Sharpening the Saw Chain”.
	Chain installed backwards	Install the chain with the teeth facing the correct direction. See “Replacing a Worn Saw Chain”.
	Worn chain	Replace the chain. See “Replacing a Worn Saw Chain”.
	Dry or excessively stretched chain	Check the oil level. Refill oil reservoir if necessary. See “Filling the Bar and Chain Oil Reservoir”.
	Chain not in bar groove	Reseat chain onto groove. See “Assembling the Guide Bar and Saw Chain”.
Bar and chain excessively hot and/or smoking	Chain is under-lubricated	Check the oil level. Refill oil reservoir if necessary. See “Filling the Bar and Chain Oil Reservoir”.

## Specifications and Components

**⚠ WARNING:** Using replacement parts other than those specified in this instruction manual increases the risk of injury. Never use cutting attachments other than those described in this manual. Serious or even fatal injuries could result if the wrong cutting attachments are used.

REPLACEMENT COMPONENTS	PART NUMBER
Guide bar	080SDEA041
Saw chain	S33
POLE SAW SPECIFICATIONS	
Voltage	120 V ~60 Hz
Power	6.5 Amp
Oil capacity	2 oz (60 ml)
Bar and chain oil	Oregon®
Dry weight assembled	7.8 lb (3.55 kg)
Dry weight without bar and chain	6.8 lb (3.1 kg)
Guaranteed sound power level Lwa (1)	LwA: 105.1 dB(A) K=2.35 dB(A) LpA: 90.0 dB(A) K=3 dB(A)
Vibration	Front handle: 2.689 m/s <sup>2</sup> K=1.5 m/s <sup>2</sup> Rear handle: 2.220 m/s <sup>2</sup> K=1.5 m/s <sup>2</sup>
Max bar length	8 inches (203 mm)
Effective cutting length	7 inches (180 mm)
Drive sprocket teeth	6
No load chain speed	36 ft/s (11.5 m/s)

(1) Measured according to ISO 22868

## Warranty and Service

### Warranty

Blount, Inc. warrants all Oregon® PS750 Pole Saw for a period of two (2) years. This warranty is valid only for units that have been used for personal use that have not been hired or rented, or used for commercial or industrial use. During the warranty period, Blount will replace or, at its option, repair for the original purchaser only, free of charge, any product or part which is found upon examination by Blount to be defective in material and/or workmanship. The purchaser shall be responsible for all transportation charges and any cost of removing any part submitted for replacement under this warranty.

### Keep Original Receipt

Please attach original receipt from initial purchase to this manual and file. For warranty service, please bring product and receipt to the dealer where product was purchased. Or contact Oregon® at 800.223.5168.

### Service and Support Information

Visit us on the web at [OregonProducts.com](http://OregonProducts.com) for service center information, or contact our customer service department at 800.223.5168 for assistance, additional technical advice, repair, or replacement parts.

For safety, use only genuine factory replacement parts on the chainsaw. Our service center is staffed with trained personnel to efficiently provide support and assistance with adjustment, repair, or replacement of all Oregon® products.

# Table des Matières



Instructions de Sécurité Importantes . . . . .	31
Définitions des Signaux de Sécurité . . . . .	31
Avertissements de Sécurité Généraux Relatifs aux Outils Électriques . . . . .	31
Règles Spécifiques de Sécurité Pour l'Utilisation de l'Élagueuse . . . . .	32
Avertissements de Sécurité Complémentaires Concernant l'Utilisation . . . . .	33
Sécurité Électrique . . . . .	33
Rallonges Électriques . . . . .	34
Risques Résiduels . . . . .	34
Réduire les Risques de Rebonds . . . . .	35
Techniques de Sciage . . . . .	35
Symboles et Étiquettes . . . . .	36
Noms et Conditions d'Utilisation du l'Élagueur Sur Perche . . . . .	37
Préparation avant l'Utilisation . . . . .	39
Contenu de la Boîte . . . . .	39
Remplissage du Réservoir d'Huile du Guide et de la Chaîne . . . . .	39
Montage du Guide-Chaîne et de la Chaîne de l'Élagueur . . . . .	40
Tension de la Chaîne de l'Élagueur . . . . .	41
Utilisation de l'Élagueur Sur Perche . . . . .	42
Fonctionnement Général . . . . .	42
Utilisation et Entretien du Câble d'Alimentation . . . . .	44
Coupe . . . . .	45
Entretien et Nettoyage . . . . .	47
Inspection . . . . .	47
Nettoyage . . . . .	47
Tension de la Chaîne de l'Élagueur . . . . .	47
Affûtage de la Chaîne . . . . .	48
Remplacement d'une Chaîne de l'Élagueur Usée . . . . .	49
Entretien du Guide-Chaîne . . . . .	50
Remplacement d'un Guide-Chaîne Usé . . . . .	51
Remplacement d'un Dispositif de Serrage de la Chaîne Usé . . . . .	51
Remplacement du Pignon d'Entraînement . . . . .	52
Informations Supplémentaires Relatives à l'Entretien . . . . .	52
Dépannage . . . . .	53
Caractéristiques et Composants . . . . .	54
Garantie et Entretien . . . . .	55

# Instructions de Sécurité Importantes

## Introduction

L'élagueur sur perche est conçu pour une utilisation légère et occasionnelle. Il n'est pas conçu pour abattre de grands arbres ou couper des troncs d'un gros diamètre. L'élagueur sur perche n'est pas conçu pour l'entretien des arbres. Ne coupez pas d'arbres ni de bois dont le diamètre est supérieur à la longueur de coupe effective du l'élagueur sur perche, c'est-à-dire 20 cm (8 pouces).

## Définitions des Signaux de Sécurité

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	<b>AVERTISSEMENT</b>	Indique un risque potentiel qui pourrait causer de graves blessures.
	<b>MISE EN GARDE</b>	Indique un risque potentiel qui pourrait gravement endommager l'outil ou causer des blessures légères ou modérées.
	<b>IMPORTANT</b>	En suivant ces instructions, vous augmenterez votre degré de satisfaction quant à l'utilisation du produit.

## Avertissements de Sécurité Généraux Relatifs aux Outils Électriques

**⚠ AVERTISSEMENT : lisez et comprenez l'ensemble des instructions et avertissements de sécurité.** Le non-respect des avertissements de sécurité et des instructions peut entraîner une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves.



**Conservez l'ensemble des avertissements et des instructions pour référence ultérieure.**

Le terme « outil électrique » utilisé dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté sur secteur (câblé) ou fonctionnant sur batterie (sans câble).

- ⚠ AVERTISSEMENT :** Quand vous utilisez des outils de jardin électriques, respectez toujours certaines précautions de sécurité élémentaires afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessure corporelle, parmi lesquelles :
1. Évitez les environnements dangereux - N'utilisez pas l'outil dans des endroits humides ou mouillés.
  2. N'utilisez pas l'outil sous la pluie.
  3. Gardez les enfants éloignés - Toutes les autres personnes doivent être maintenues à distance de la zone de travail.
  4. Portez des vêtements appropriés - Ne portez pas de vêtement ample ni de bijou. Car ils pourraient se prendre dans les pièces mobiles. Nous recommandons d'utiliser des gants et des chaussures appropriées lorsque vous travaillez à l'extérieur. Portez un couvre-chef protecteur pour maintenir les cheveux longs.
  5. Utilisez des lunettes de sécurité - Utilisez toujours un masque facial ou un masque anti-poussière si l'opération est poussiéreuse.
  6. Utilisez le bon outil - N'utilisez pas l'appareil pour un travail autre que celui pour lequel il est destiné.
  7. Un disjoncteur différentiel de fuite à la terre (DDFT) doit être fournie sur le(s) circuit(s) ou la(les) prise(s) à utiliser pour l'appareil de jardinage. Les prises sont disponibles avec une protection DDFT intégrée et peuvent être utilisées pour cette mesure de sécurité.
  8. Avertissement - Pour réduire les risques d'électrocution, utilisez uniquement une rallonge destinée à une utilisation en extérieur, telle qu'une rallonge de type SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW. -A, SJTW-A, ou SJTOW-A.
  9. Évitez tout démarrage involontaire - Ne transportez pas l'appareil branché avec le doigt sur l'interrupteur. Assurez-vous que l'interrupteur est éteint lors du branchement.

10. Ne maltraitez pas le câble d'alimentation. Ne transportez jamais l'appareil en le tirant par le câble d'alimentation et ne tirez pas dessus pour le débrancher de la prise. Veillez à ce que le câble d'alimentation reste éloigné des sources de chaleur, de l'huile et des arêtes coupantes.
11. Ne forcez pas l'outil - L'utilisation d'un outil électrique approprié au travail à effectuer permet de réaliser ce travail plus efficacement, avec une sécurité accrue, et au rythme pour lequel l'outil a été conçu.
12. Ne tentez pas de scier en risquant de perdre votre équilibre - Restez toujours d'aplomb et gardez constamment un bon équilibre.
13. Restez vigilant(e) - Restez attentif(ve) à ce que vous êtes en train de faire. Faites preuve de bon sens. Ne faites pas fonctionner l'outil quand vous êtes fatigué(e).
14. Déconnexion de l'appareil - Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique lorsque vous ne l'utilisez pas, avant de procéder à l'entretien, lors du changement d'accessoires tels que des lames, etc.
15. Rangez l'outil en intérieur - Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, les appareils doivent être entreposés à l'intérieur, dans un endroit sec et élevé ou fermé à clé, hors de portée des enfants.
16. Entretenez l'appareil avec précaution - Maintenez le tranchant propre et net pour une performance optimale et pour réduire les risques de blessures. Suivez les instructions pour lubrifier et changer les accessoires. Inspectez périodiquement le câble de l'appareil et, s'il est endommagé, faites-le réparer par un centre de service agréé. Inspectez périodiquement la rallonge et remplacez-la si elle est endommagée. Gardez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de lubrifiant.
17. Vérifiez si l'outil ne comporte pas de pièce endommagée - Avant d'utiliser cet outil, toute pièce endommagée (carter ou autre composant) doit être soigneusement inspectée pour vérifier qu'elle pourra fonctionner normalement et remplir sa fonction prévue. Vérifiez l'alignement des pièces mobiles, le mouvement des pièces mobiles, si des pièces sont cassées, le montage et toute autre condition qui pourrait affecter son utilisation. Si une protection ou une autre pièce est endommagée, elle doit être correctement réparée ou remplacée par un centre de réparation agréé, sauf indication contraire de ce manuel d'utilisation.

## Règles Spécifiques de Sécurité Pour l'Utilisation de l'Élagueuse

**⚠ AVERTISSEMENT :** N'utilisez pas cet appareil à proximité de câbles électriques aériens. La conception de cet appareil n'intègre pas de dispositif de protection contre les chocs électriques en cas de contact avec les câbles à haute tension. Consultez les réglementations locales pour les distances de sécurité par rapport aux lignes électriques aériennes et assurez-vous que la position de fonctionnement est sûre et sécurisée avant d'utiliser l'élagueuse sur perche.

1. Portez un équipement de protection sur la tête et pour les yeux ainsi qu'un équipement de protection individuelle (EPI), y compris des vêtements adaptés.
2. Gardez les passants, en particulier les enfants, à une distance sécuritaire pendant le fonctionnement de l'élagueuse sur perche.
3. Veillez à ce qu'aucune partie du corps ne s'approche de la chaîne de l'outil. N'enlevez pas les débris de coupe et ne tenez pas le matériau à couper quand les lames sont en mouvement. Éteignez l'appareil et mettez l'interrupteur à l'arrêt avant de débloquer la lame. La chaîne reste en rotation après l'arrêt de l'outil. Un simple moment d'inattention lors de l'utilisation de l'élagueuse à perche peut entraîner de graves blessures corporelles.
4. Attendez l'arrêt complet de l'élagueuse sur perche avant de transporter l'appareil; tenez-le toujours par sa poignée. Remettez toujours le fourreau du guide-chaîne avant de transporter ou de ranger l'élagueuse sur perche. Une manipulation correcte de l'élagueuse sur perche permet de réduire les risques de blessures corporelles avec la chaîne.
5. Tenez toujours l'élagueuse sur perche par ses poignées isolantes : La chaîne peut à tout moment entrer en contact avec un fil électrique caché. Si la chaîne entre en contact avec un câble électrique "sous tension", les parties métalliques non carénées de l'outil peuvent se retrouver sous tension et l'opérateur risque d'être électrocuté.
6. Veillez à ce que le câble reste à l'écart de la zone de coupe. Durant le fonctionnement, le câble peut être caché dans les arbustes et peut être accidentellement coupé par la chaîne.
7. N'utilisez jamais l'élagueuse sur perche lors de mauvaises conditions météorologiques, notamment s'il y a un risque de foudre. Cela pourrait augmenter le risque d'être frappé par la foudre.



8. Afin de réduire tout risque d'électrocution, n'utilisez jamais l'outil près de câbles électriques. Le contact ou l'utilisation de l'outil à proximité de lignes électriques peut provoquer des blessures graves ou des chocs électriques pouvant entraîner la mort.
  9. Utilisez toujours vos deux mains pour maintenir l'élagueuse. Maintenez l'élagueuse sur perche avec les deux mains pour éviter la perte de contrôle.
  10. Utilisez toujours une protection sur la tête lorsque vous utilisez l'élagueuse sur perche. La chute de débris peut entraîner des blessures graves.
- Les enfants et les jeunes, à l'exception des apprentis âgés de plus de 16 ans et sous surveillance, ne doivent pas utiliser le produit. Il en va de même pour les personnes qui ne savent pas ou ne savent pas suffisamment comment manipuler le produit.
  - Conservez les instructions de sécurité et d'utilisation pour toute consultation ultérieure. Les personnes inaptes ou fatiguées ne doivent pas utiliser cet outil.
  - Attendez que la chaîne soit complètement arrêtée avant de la poser.
  - Toute réparation doit être effectuée par un technicien d'entretien agréé.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

### Avertissements de Sécurité Complémentaires Concernant l'Utilisation

- Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation avant de procéder à l'assemblage, à des réglages ou au nettoyage, et avant de laisser l'outil sans surveillance pendant une période quelconque.
- Vérifiez si l'outil est complet, correctement assemblé et tous les réglages effectués (voir les détails ci-dessous) avant de commencer à utiliser l'outil. Répétez régulièrement la vérification lors de l'utilisation.
- Utilisez toujours le harnais pour porter le poids de l'outil sur l'épaule. Si vous utilisez le harnais autour de votre corps, apprenez comment utiliser le système de libération rapide du harnais et gardez-le devant votre corps.
- Tout nouvel utilisateur doit se faire expliquer au préalable l'utilisation de l'appareil et des équipements de protection par un utilisateur expérimenté. L'usage initial est de couper des bûches sur un chevalet ou un billot.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou des personnes manquant d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Les enfants doivent rester sous surveillance afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

## Sécurité Électrique

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne touchez pas les bornes de la fiche lors du branchement ou du débranchement de la rallonge de la prise.

1. Les outils à double isolation sont équipés d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre) et nécessitera l'utilisation d'une rallonge polarisée. La prise de l'élagueuse ne peut être insérée que d'une seule façon dans une prise polarisée. Si la prise ne s'insère pas complètement dans la prise secteur, inversez la prise. Si la prise ne correspond toujours pas, procurez-vous une rallonge polarisée appropriée. Une rallonge polarisée doit être branchée sur une prise murale polarisée. Cette prise d'alimentation ne pourra être insérée que d'une seule façon dans une prise polarisée. Si la prise ne s'insère pas complètement dans la prise secteur, inversez la prise. Si la prise ne correspond toujours pas, contactez un électricien qualifié pour installer une prise appropriée. Ne changez pas la prise de l'appareil, le boîtier de la rallonge ou la prise de la rallonge de quelque manière que ce soit.
2. La double isolation élimine le besoin d'un câble d'alimentation à trois fils et d'un système d'alimentation habituel relié à la terre. Applicable uniquement aux outils de classe II (à double isolation). L'élagueuse sur perche est pourvue d'une double isolation.

## Rallonges Électriques

Utilisez une rallonge électrique appropriée. Utilisez UNIQUEMENT les câble répertoriés par Underwriters Laboratories (UL) (Organisme américain contrôlant la sécurité des appareils électriques). Tout autre type de rallonge pourrait provoquer une chute de la tension secteur, entraînant une perte de puissance et une surchauffe du produit.

Pour cet outil, une valeur AWG (American Wire Gauge) d'au moins 14 est recommandée pour une rallonge de 25 pieds ou moins de longueur. Utilisez un calibre 12 pour une rallonge de 50 pi. Les rallonges électriques de 100 pi ou plus ne sont pas recommandées. N'oubliez pas qu'un calibre de fil inférieur a une capacité supérieure à un nombre supérieur (un fil de calibre 14 a une capacité supérieure à un fil de calibre 16; un fil de calibre 12 a une capacité supérieure à un fil de calibre 14). En cas de doute, utilisez un calibre plus petit.

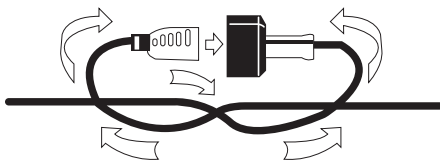
### Jauge requise pour les rallonges

Volts	Longueur totale du câble en pieds			
120V	25	50	100	150

### Ampérage

Plus de / Pas plus de	Ampérage			
0-6	18	16	16	14
6-10	18	16	14	12
10-12	16	16	14	12
12-16	14	12	Non recommandé	

### FIXATION DE LA RALLONGE



**⚠ ATTENTION :** Gardez la rallonge éloignée de la zone de travail. Positionnez le câble de sorte qu'il ne soit pas coincé sur des arbustes, des haies, des troncs d'arbres, ou happé par la machine lorsque vous travaillez avec l'élagueuse sur perche.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Vérifiez la rallonge avant chaque utilisation. Si la rallonge est endommagée, remplacez-la immédiatement. N'utilisez jamais d'outil avec un câble endommagé car le contact avec la zone endommagée pourrait provoquer un choc électrique et des blessures graves.

## Risques Résiduels

**⚠ AVERTISSEMENT :** Il est impossible d'éliminer tous les facteurs de risques résiduels, même si les instructions d'utilisation de l'unité sont respectées. Les dangers suivants peuvent exister du fait de la fabrication et de la conception de l'outil :

- Lésions touchant les poumons si aucun masque anti-poussières efficace n'est porté.
- Perte d'acuité auditive si aucune protection auditive efficace n'est portée.
- Des problèmes de santé dus aux émissions vibratoires si l'outil est utilisé pendant une durée trop longue ou s'il n'est pas correctement utilisé et entretenu.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Cet outil génère un champ électromagnétique quand il est en fonctionnement. Dans certaines circonstances, ce champ magnétique peut interférer avec les implants médicaux actifs ou passifs! Pour réduire le risque de blessure grave ou mortelle, nous recommandons aux personnes portant des implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de l'implant médical avant d'utiliser cet appareil.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Inspectez le produit avant chaque utilisation. Remplacez les pièces endommagées. Vérifiez que toutes les attaches sont en place et sécurisées. Remplacez les pièces fissurées, ébréchées ou endommagées de quelque façon que ce soit. Vérifiez que l'accessoire de coupe est correctement installé et solidement fixé.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne démarrez et ne faites jamais fonctionner l'unité dans une pièce ou un bâtiment fermé.

## Réduire les Risques de Rebonds

Un rebond peut se produire quand la pointe ou l'extrémité du guide-chaîne touche un objet, ou quand le bois emprisonne la chaîne au niveau de la ligne de coupe. Si le bout de l'appareil entre en contact avec un objet, il peut dans certains cas se produire une réaction brutale qui projette le guide-chaîne vers le haut et vers l'utilisateur.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Le risque de rebond est plus grand lorsque vous tentez de couper à proximité ou avec la pointe du guide-chaîne. Appliquez toujours la scie la plus plate possible afin d'éviter toute perte de contrôle pendant le fonctionnement.

Si la chaîne est pincée contre le bord supérieur du guide, celui-ci peut être projeté brutalement vers l'opérateur. Chacune de ces réactions peut vous faire perdre le contrôle de l'outil et provoquer de graves blessures corporelles. Ne vous reposez pas exclusivement sur les dispositifs de sécurité dont est munie votre machine.

Le rebond est le résultat d'une mauvaise utilisation de l'outil et / ou de procédures d'utilisation incorrectes. Ces conditions peuvent être minimisées en suivant les étapes suivantes :

1. Utilisez une prise ferme avec le pouce et les doigts encerclant les poignées de l'élagueuse. Tenez fermement l'outil électrique avec les deux mains et positionnez votre corps et vos bras de façon à pouvoir résister à la force d'un éventuel rebond.
2. Ne tentez pas d'atteindre à une zone difficile d'accès de votre position et préparez une zone de travail appropriée non obstruée.
3. Utilisez uniquement les guides et chaînes spécifiés par Senix. Remplacez les lames émoussées si nécessaire.
4. Ne laissez l'extrémité du guide-chaîne entrer en contact avec aucune surface.
5. Gardez toujours une tension appropriée sur la lame. Vérifiez la tension à intervalles réguliers.
6. Les coupes ne doivent avoir lieu que lorsque la chaîne se déplace à pleine vitesse. Ne mettez pas en marche et n'éteignez pas l'outil au milieu d'une coupe. Soyez extrêmement prudent quand vous entrez à nouveau la scie dans une ligne de coupe antérieure.
7. Coupez une seule branche à la fois. N'essayez pas de faire des coupes en plongée ou en creux. Surveillez le déplacement des bûches ou d'autres forces externes qui pourraient bloquer une coupe ou pincer la chaîne.
8. Faites une pré-découpe sur le côté opposé de la bûche pour éviter que la lame ne se pince pendant le fonctionnement, ce qui constitue une autre protection contre le risque de rebond.

## Techniques de Sciage

**⚠ AVERTISSEMENT :** Pour couper les branches, maintenez l'élagueuse sur un angle de 0 à 60° afin d'éviter d'être heurté par une branche qui tombe. La scie ne doit jamais être utilisée directement au-dessus de votre tête.

- Sciez les branches inférieures de l'arbre d'abord. Ce faisant, il est plus facile pour les branches coupées de tomber au sol.
- A la fin de la coupe, le poids de la scie augmente soudainement pour l'utilisateur puisqu'il n'est plus supporté par une branche. Il y a alors un risque de perte le contrôle de l'élagueuse; assurez-vous de rester vigilant pendant toute l'opération de sciage.
- Ne sortez la scie d'une coupe que lorsque la scie fonctionne. De cette façon, vous évitez que la chaîne ne se coince dans le bois.
- Ne sciez jamais avec le bout du guide-chaîne. Ne sciez pas dans les formations de branche (où les branches de l'arbre se ramifient vers l'extérieur). Cela empêcherait la capacité de l'arbre à repousser.
- Pour scier les petites branches, placez la face d'arrêt de la scie sur la branche. Cela empêchera les mouvements indésirables de la scie au début de la coupe. Tout en appliquant une légère pression, guidez la scie à travers la branche de haut en bas.
- Pour scier les grosses branches, faites d'abord une coupe en relief. Sciez à travers 1/3 du diamètre de la branche du bas vers le haut en utilisant le côté supérieur de la barre de guidage. Puis, sciez de haut en bas pour les autres 2/3 en utilisant le côté inférieur de la barre de guidage.
- Sciez les branches plus longues en portions afin de garder le contrôle de l'emplacement de l'impact.
- Lorsque vous travaillez sur une pente, placez-vous toujours au-dessus ou sur le côté de la branche à scier. Maintenez l'outil à une distance suffisante de votre corps. De cette façon, vous maximiserez votre équilibre.

# Symboles et Étiquettes

Ces symboles et étiquettes apparaissent sur l'élagueur sur perche et/ou dans le présent manuel.

SYMBOL	NAME	EXPLANATION
	<b>Construction de classe II</b>	Outils de construction désignés comme doublement isolés
	<b>Symbole d'alerte de sécurité</b>	Signifie que le texte qui suit explique un danger, un avertissement ou une mise en garde.
	<b>Lisez les instructions</b>	Le manuel d'instructions original comporte d'importantes informations sur la sécurité et le fonctionnement. Lisez et suivez attentivement les instructions.
	<b>Lunettes de protection. Portez une protection pour les oreilles. Portez une protection pour la tête.</b>	Portez des lunettes de protection lorsque vous utilisez l'élagueur sur perche. Portez des protections auditives lorsque vous utilisez l'élagueur sur perche. Portez un casque de sécurité lorsque vous utilisez l'élagueur sur perche.
	<b>Protection pour les mains</b>	Portez des gants lorsque vous utilisez l'élagueur sur perche et lorsque vous manipulez la chaîne de l'élagueur.
	<b>Chaussures de protection</b>	Portez des chaussures de travail fermées appropriées lorsque vous utilisez l'élagueur sur perche.
	<b>Porter un pantalon</b>	Porter un pantalon lors de l'utilisation de la tronçonneuse.
	<b>Puissance acoustique, Lwa</b>	Niveau de puissance acoustique
	<b>Tenue à deux mains</b>	Tenez l'élagueur sur perche avec les deux mains
	<b>Tenue à une main</b>	Ne tenez pas l'élagueur sur perche avec une seule main.
	<b>Attention à l'effet de rebond</b>	L'effet de rebond peut provoquer de graves blessures.
	<b>Ne pas utiliser une échelle</b>	Ne vous tenez jamais sur une échelle lorsque vous utilisez l'élagueur sur perche.
	<b>Ne pas jeter</b>	Ne pas jeter dans les ordures ménagères. L'apporter dans un centre de recyclage agréé.
	<b>Protéger de la pluie</b>	N'utilisez pas l'élagueur sur perche dans des conditions d'humidité.
	<b>Outil de coupe</b>	Outil de coupe. Ne touchez pas la chaîne sans avoir d'abord désactivé l'élagueur en le débranchant.
	<b>Lame en rotation</b>	Gardez les mains et les pieds à distance des orifices quand le broyeur fonctionne.
	<b>Câble endommagé</b>	Vérifiez régulièrement que le câble d'alimentation n'a pas subi de dommages. Retirez immédiatement la fiche du secteur si le câble est endommagé ou coupé.
	<b>Débrancher avant l'entretien</b>	Débranchez avant d'effectuer toute opération d'entretien.
	<b>Risque de chute</b>	Connaissez l'emplacement du câble à tout moment.
	<b>Zone de protection des personnes</b>	Cercle de 15 m (50 pieds) de rayon décrit autour de l'opérateur et dont la surface, non content de ne présenter aucun risque de trébuchement, doit rester libre de tout passant, spectateur, enfant et/ou animal domestique.
	<b>Soyez prudent au voisinage de lignes électriques</b>	Abstenez-vous d'utiliser cet élagueur sur perche à proximité de tout conducteur susceptible de véhiculer un courant électrique

## Noms et Conditions d'Utilisation du l'Élagueur Sur Perche

**Arbre extensible** : arbre entre la tête motrice et la tête d'abattage qui peut être rallongé pour atteindre des branches plus hautes dans les arbres.

**Bague de serrage de la chaîne** : bague autour du bouton de déverrouillage du panneau latéral qui, lorsque vous le tournez, règle la tension de la chaîne de l'élagueur.

**Boîtier du moteur** : gaine en plastique dans laquelle l'arbre extensible est monté pendant l'assemblage.

**Bouton de verrouillage de la gâchette** : arrêt mobile qui évite un fonctionnement non voulu de l'interrupteur de la gâchette, jusqu'à ce qu'il soit activé manuellement.

**Burette à huile automatique** : système qui lubrifie automatiquement le guide-chaîne et la chaîne de l'élagueur.

**Calibre de chaîne** : épaisseur du maillon d'entraînement de la chaîne de l'élagueur, indiquée par la référence de pièce apposée sur les maillons d'entraînement.

**Chaîne de l'élagueur** : chaîne dentelée en boucle avec des dents coupantes, qui coupe le bois, et qui est entraînée par la tête motrice et soutenue par le guide-chaîne. Appelée parfois « chaîne ».

**Collet d'alignement** : saillie sur la plaque du coussinet qui s'intègre dans l'encoche du guide.

**Collier d'extension** : partie en plastique tournante sur l'arbre extensible qui est desserrée pour permettre l'extension et serrée pour maintenir l'arbre extensible en place.

**Couvercle du guide-chaîne** : couvercle en plastique qui protège le guide-chaîne et la chaîne de l'élagueur lorsque l'élagueur sur perche n'est pas utilisé.

**Dispositif de serrage de la chaîne** : dispositif installé sur le guide-chaîne qui règle la tension de la chaîne de l'élagueur lorsqu'elle tourne.

**Encoche du guide** : partie découpée du guide-chaîne qui s'ajuste sur le collet d'alignement et le goujon de montage.

**Griffe d'abattage** : dispositif installé à l'avant de l'élagueur qui sert de point d'articulation lorsqu'il est en contact avec un arbre ou une bûche afin de faciliter la coupe. Également appelée « crampons pointus ».

**Guide de la gouge** : outil, qui, lorsque combiné avec la gouge correcte pour la chaîne de la scie, garantit l'affûtage des lames de la scie selon l'angle correct.

**Guide-chaîne** : structure sur rail qui supporte et guide la chaîne de l'élagueur. Appelé parfois tout simplement « guide ».

**Harnais** : dispositif de sécurité porté par l'utilisateur et relié au l'élagueur sur perche contribuant à répartir le poids du l'élagueur sur perche.

**Interrupteur de la gâchette** : dispositif qui sert à allumer et à éteindre l'élagueur sur perche.

**Maillon d'entraînement** : maillon de la chaîne de l'élagueur en forme d'aileron qui s'engage dans la rainure sur le guide-chaîne.

**Outil de jauge de profondeur** : outil qui, lorsque placé au-dessus de la chaîne de l'élagueur au cours de l'affûtage, permet l'exactitude de la profondeur de la coupe.

**Panneau latéral** : capot en plastique sur le bord tranchant qui couvre le pignon d'entraînement et la vis de serrage.

**Pas de chaîne** : distance entre trois rivets consécutifs sur la chaîne de l'élagueur divisée par deux, déterminée par la référence de pièce apposée sur les maillons d'entraînement. Patte du panneau latéral : saillie sur le panneau latéral qui se loge dans une fente de la tête motrice. Utilisez-la pour aligner correctement le panneau latéral pendant l'installation.

**Pièces usées** : pièces, telles que la chaîne de l'élagueur et le guide-chaîne, qui peuvent s'user pendant leur utilisation et être remplacées par l'utilisateur.

**Pignon d'entraînement** : partie crantée qui conduit la chaîne de l'élagueur.

**Plaque du coussinet** : support de montage situé sur la tête d'abattage qui permet d'assurer l'alignement adéquat du guide-chaîne.

**Poignée arrière** : poignée d'appui logée à ou vers l'arrière de l'élagueur.

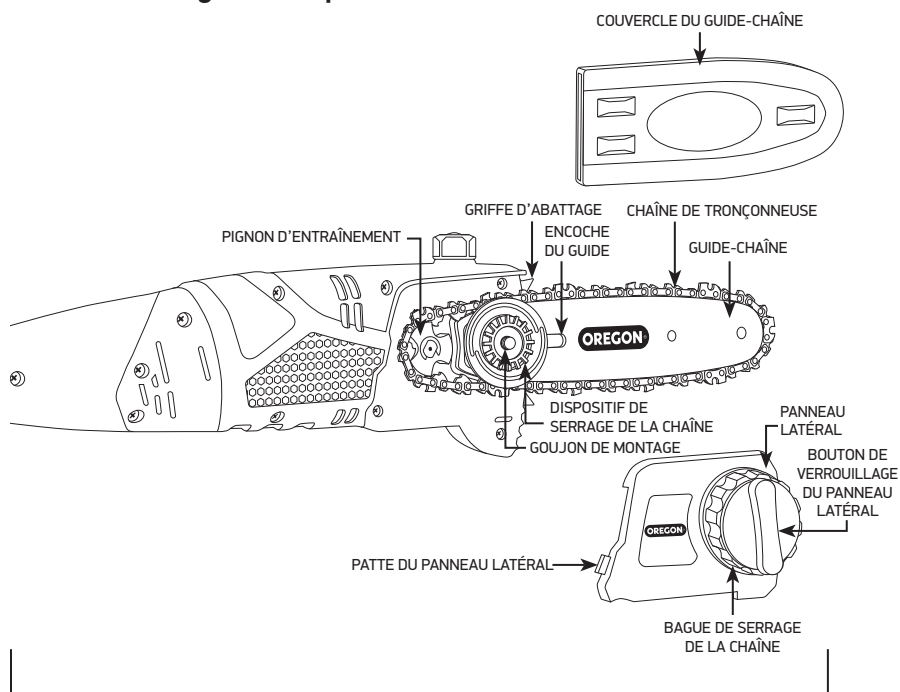
**Support de décharge de traction** : crochet sur la poignée arrière auquel se fixe la rallonge pour protéger le câble et empêcher la déconnexion pendant l'utilisation.

**Tête motrice du l'élagueur sur perche** : l'élagueur sur perche sans arbre extensible, chaîne de scie ni guide-chaîne.

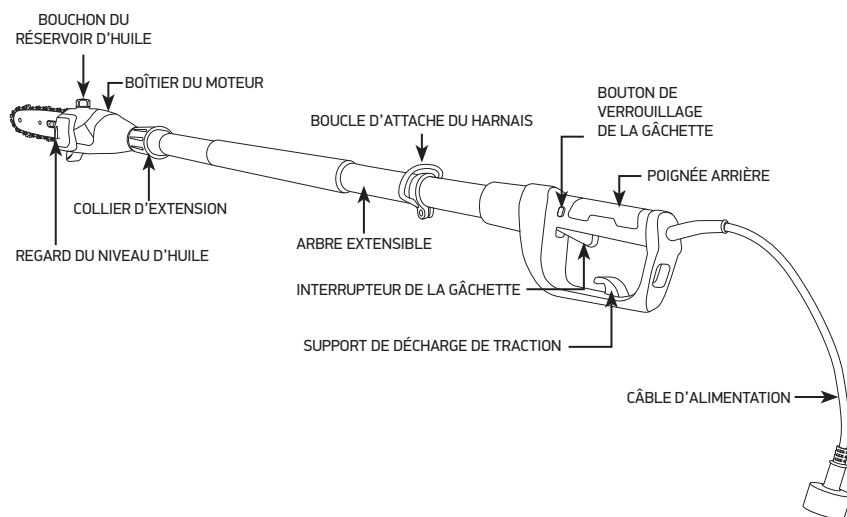
**Zone de sécurité pour les personnes à proximité** : cercle de 15 m (50 pieds) autour de l'utilisateur pour éviter des risques de trébuchement et qui ne doit inclure aucune personne, aucun enfant ou animal.

# Identification du Produit

## Connaître l'élagueur sur perche



TÊTE DE COUPE



REMARQUE : Voir la section « Préparation avant utilisation » pour une liste des articles inclus.

## Préparation avant l'Utilisation

**⚠ DANGER :** Pour éviter les blessures corporelles, n'utilisez l'élagueur sur perche qu'avec le guide-chaîne, la chaîne et le panneau latéral correctement assemblés.

**⚠ AVERTISSEMENT :** N'essayez pas de faire fonctionner l'élagueur sur perche si une pièce est endommagée ou manquante.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Un outil électrique puissant qui est branché peut démarrer de façon accidentelle. Débranchez l'élagueur sur perche avant de le préparer pour une utilisation ou avant l'entretien.

### Contenu de la Boîte

L'élagueur sur perche requiert un montage avant toute utilisation. Il est livré avec les éléments suivants :

- L'élagueur sur perche
- Couvre-lame
- Hamais

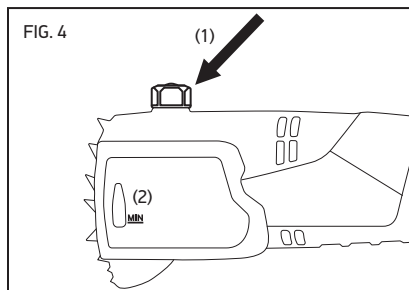
Après avoir retiré l'élagueur sur perche de son carton d'emballage, inspectez-le avec soin afin de vous assurer qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport et qu'aucune pièce ne manque. Si des pièces sont manquantes ou endommagées, n'utilisez pas l'élagueur sur perche. Contactez Oregon® au 1-800-223-5168 pour obtenir des pièces de rechange.

### Remplissage du Réservoir d'Huile du Guide et de la Chaîne

**IMPORTANT :** L'huile du guide et de la chaîne sert à éviter l'usure prématurée. Ne faites jamais fonctionner l'élagueur si l'huile n'est pas visible à travers le regard. Vérifiez souvent le niveau d'huile et remettez-en si nécessaire.

Il est nécessaire de lubrifier correctement le guide et la chaîne avec de l'huile adaptée. L'élagueur est dotée d'un graisseur automatique qui graisse le guide et la chaîne lorsque l'élagueur tourne pour qu'ils soient correctement lubrifiés. Pour de meilleurs résultats, utilisez l'huile pour barre et chaîne Oregon®. Elle a été spécialement conçue pour réduire les frictions et accélérer les coupes. N'utilisez JAMAIS d'huile ou d'autre lubrifiant n'ayant pas été spécialement conçu pour la barre et la chaîne. Cela peut entraîner une coagulation de l'huile dans le système, ce qui peut user prématurément le guide et la chaîne.

- Posez l'élagueur sur perche sur le côté sur une surface plate et solide, afin que le bouchon d'huile (1) soit sur le dessus (Fig. 4).



- Enlevez tous les débris autour du bouchon.
- Enlevez le bouchon.
- Versez doucement de l'huile pour guide et chaîne dans le réservoir.
- Remettez le bouchon en place et vérifiez que l'huile est visible dans le réservoir (2).

Si l'huile n'est pas visible dans le réservoir, il est nécessaire d'ajouter de l'huile pour guide et chaîne.

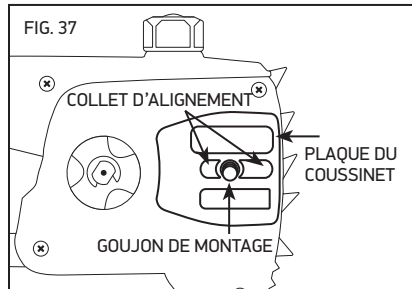
## Montage du Guide-Chaîne et de la Chaîne de l'Élagueur



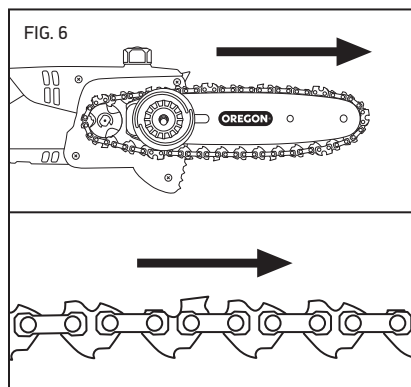
**⚠ AVERTISSEMENT : Un outil électrique puissant qui est branché peut démarrer de façon accidentelle. Débranchez l'élagueur sur perche avant de le préparer pour une utilisation ou avant l'entretien.**

Portez des gants.

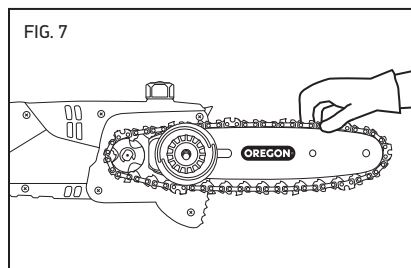
- Débranchez l'élagueur sur perche.
- Desserrez légèrement le bouton de déverrouillage du panneau latéral, mais ne retirez pas le panneau latéral.
- Desserrez complètement la bague de desserrage de la chaîne.
- Desserrez le bouton de déverrouillage du panneau latéral et retirez le panneau latéral.
- Placez le guide-chaîne sur le coussinet du guide en faisant coulisser l'encoche du guide sur le collet d'alignement (Fig. 5) avec le goujon de montage inséré dans la fente du guide-chaîne.



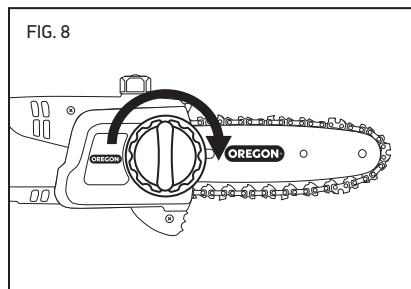
- Passez la nouvelle chaîne de l'élagueur autour du pignon d'entraînement afin que les bords coupants des dents situées le long de la partie supérieure du guide-chaîne soient dos à la tête motrice (Fig. 6).



- Insérez la chaîne dans la rainure du guide et faites glisser le guide pour l'éloigner du moteur afin de tendre la chaîne (Fig. 7).



- Installez le panneau latéral en veillant à ce que l'attrape-chaîne et le panneau latéral soient correctement positionnés dans leurs emplacements, puis serrez légèrement le bouton de déverrouillage du panneau latéral (Fig. 8).





- Réglez la tension de la chaîne comme décrit à la section « Tension de la chaîne de l'élagueur » au chapitre « Préparation avant utilisation » du présent manuel.

**IMPORTANT : La chaîne de l'élagueur doit être correctement tendue avant toute utilisation. Consultez la section « Tension de la chaîne de l'élagueur » au chapitre « Préparation avant utilisation » du présent manuel.**

## Tension de la Chaîne de l'Élagueur



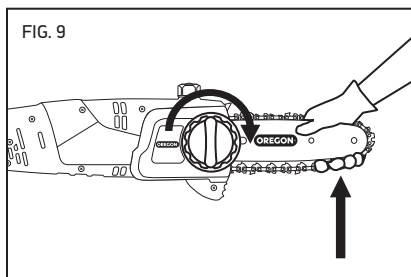
**⚠ AVERTISSEMENT : Un outil électrique puissant qui est branché peut démarrer de façon accidentelle. Débranchez l'élagueur sur perche avant de le préparer pour une utilisation ou avant l'entretien.**

**⚠ AVERTISSEMENT : Si la chaîne est toujours lâche lorsque l'élagueur est à sa tension maximale, remplacez la chaîne.**

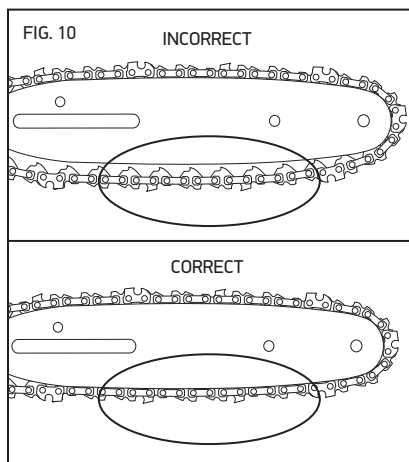
**IMPORTANT : Tendez la chaîne de l'élagueur uniquement si la chaîne est froide. Une chaîne encore chaude peut se rétracter et endommager le guide-chaîne ou la chaîne à mesure qu'elle refroidit.**

Portez des gants.

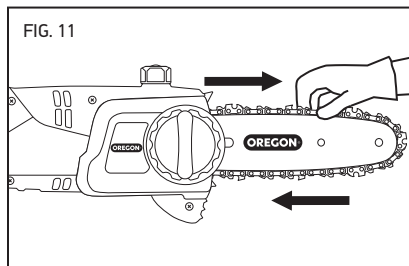
- Débranchez l'élagueur sur perche avant de tendre la chaîne.
- Desserrez légèrement le bouton de déverrouillage du panneau latéral, mais ne retirez pas le panneau latéral.
- Tenez l'extrémité du guide-chaîne (Fig. 9) et tournez la bague de serrage de la chaîne dans le sens des aiguilles d'une montre.



- Serrez la bague de serrage de la chaîne jusqu'à ce que les lames les plus basses sous le guide entrent bien en contact avec le guide (Fig. 10).



- Serrez le bouton de déverrouillage du panneau latéral.
- La tension de la chaîne est correcte lorsque vous pouvez, en forçant un peu et en portant des gants, tirer doucement la chaîne autour du guide. La chaîne doit pouvoir toucher le dessous du rail du guide (Fig. 11).



- Après une courte période d'utilisation, laissez la chaîne refroidir, débranchez l'élagueur sur perche et vérifiez à nouveau la tension. Contrôlez soigneusement la tension pendant la première demi-heure d'utilisation, et régulièrement tout au long de la durée de vie de la chaîne, en la réglant si nécessaire, une fois la chaîne et le guide refroidis. Ne tendez jamais la chaîne quand elle est chaude. La chaîne se tendra suite à une utilisation normale. Un apport insuffisant en huile, une utilisation agressive ou un défaut d'entretien peut toutefois provoquer un étirement prématuré.

# Utilisation de l'Élagueur Sur Perche



## Fonctionnement Général

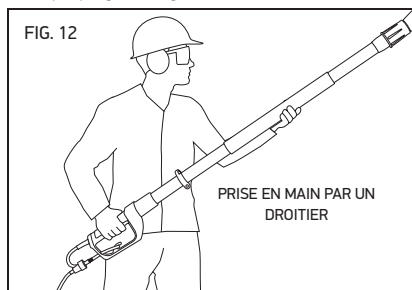
**⚠ DANGER : Pour prévenir toute lésion corporelle grave, abstenez-vous de travailler en position d'extension, de vous jucher sur une échelle, un escabeau ou tout autre support dont la stabilité laisserait à désirer.**

**⚠ DANGER : Pour prévenir toute lésion corporelle grave, abstenez-vous de vous tenir sous la branche que vous êtes en train d'élaguer. Écartez-vous de telle sorte que la branche tombe sans risque sur le sol.**

**⚠ AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de lésion, vous devez systématiquement revêtir un équipement de protection composé des éléments suivants : chaussures de sécurité, gants de travail, casque de protection, protection auditive et lunettes de protection.**

### PRISE

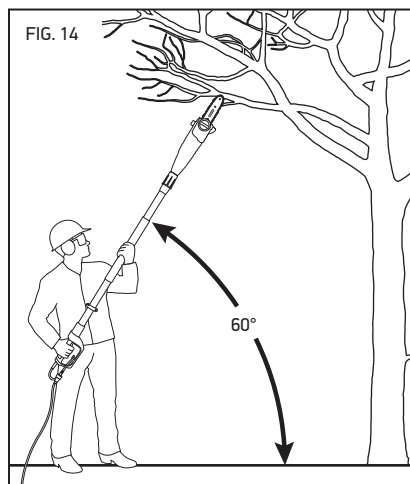
Saisissez-vous toujours à deux mains de cet outil. Si vous êtes droitier, saisissez confortablement le manche télescopique de la main gauche et la poignée arrière de la main droite. Refermez vos doigts autour de chaque poignée (Fig. 12).



Si vous êtes gaucher, saisissez confortablement le manche télescopique de la main droite et la poignée arrière de la main gauche (Fig. 13).

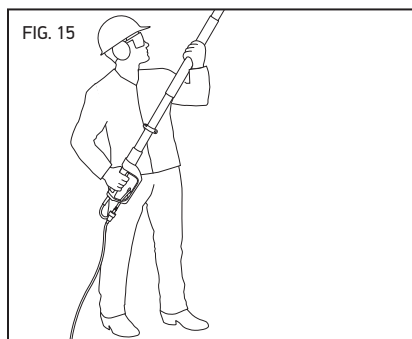


Maintenez l'élagueur dans une position correspondant à un angle voisin de 60° (Fig. 14) ; il s'agit là de la position de travail la moins fatigante. De plus, elle permet à l'opérateur de se tenir à une distance raisonnable de la chute de débris.



**POSTURE**

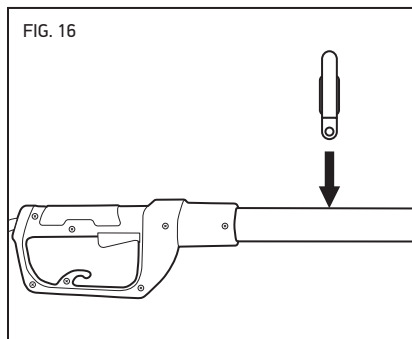
Tenez-vous sur un sol ferme en répartissant votre poids de manière équilibrée entre vos deux jambes. Tenez l'élagueur sur perche le plus près possible de votre corps pour en conserver le contrôle (Fig. 15).

**UTILISATION DU HARNAIS**

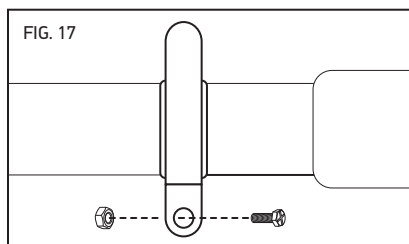
**⚠ AVERTISSEMENT : Utilisez toujours le harnais lors de l'utilisation de l'élagueur sur perche. Ne le portez pas directement en vous servant de vos mains.**

Le harnais contribue à maintenir l'élagueur en équilibre et à en répartir le poids sur l'ensemble du corps en améliorant le confort de l'opérateur pour permettre une utilisation prolongée.

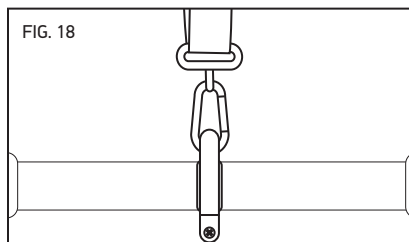
- Retirez l'écrou et la vis de l'anneau de fixation du harnais (Fig. 16).



- Poussez l'anneau de fixation du harnais sur l'élagueur sur perche entre les deux parties de la poignée, avec les orifices vers le haut. Fixez l'anneau de fixation du harnais avec l'écrou et la vis (Fig. 17).



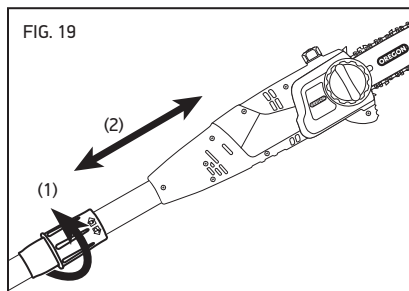
- Adaptez et réglez la longueur du harnais pour faciliter l'opération (Fig. 18).

**RÉGLAGE DE LA LONGUEUR DU MANCHE**

Cet élagueur est équipé d'un manche télescopique qui permet d'en accroître la portée dans les arbres de taille plus élevée.

Pour plus de commodité, ne déployez le manche qu'à la longueur voulue pour atteindre sans danger la zone de travail.

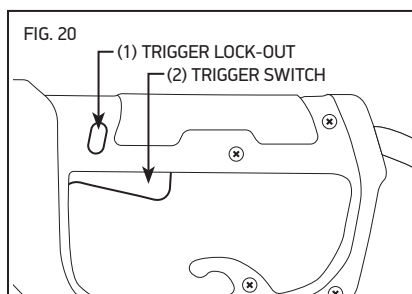
- Débranchez l'élagueur sur perche.
- Faites tourner le collier d'extension dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (1) jusqu'à ce que le manche coulisse librement (Fig. 19).
- Faites coulisser le manche jusqu'à l'obtention de la longueur souhaitée (2).



- Faites tourner le collier d'extension dans le sens des aiguilles d'une montre pour immobiliser le manche dans la position voulue.

## ARRÊT DU L'ÉLAGUEUR SUR PERCHE

L'élagueur sur perche s'arrêtera automatiquement une fois que l'interrupteur de la gâchette (2) est déclenché. Le bouton de verrouillage de la gâchette (1) devra être désenclenché et l'interrupteur de la gâchette pressé pour démarrer l'élagueur sur perche (Fig. 20).



## DÉMARRAGE DU L'ÉLAGUEUR SUR PERCHE

**⚠ AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque de blessures corporelles, ne forcez jamais le mécanisme de verrouillage en scotchant, attachant ou arrimant le bouton de verrouillage de la gâchette.**

Si vous utilisez le harnais, mettez le harnais et la pince du harnais à l'anneau de fixation.

L'élagueur sur perche est équipé d'une fonction de bouton de verrouillage de la gâchette. Pour démarrer l'élagueur sur perche, relâchez tout simplement la pression sur le bouton de verrouillage de la gâchette (1), puis pressez au maximum et maintenez pressé l'interrupteur de la gâchette (2). Le bouton de verrouillage de la gâchette peut maintenant être libéré (Fig. 20).

**REMARQUE :** Il n'est pas nécessaire de maintenir la pression sur le bouton de verrouillage de la gâchette, une fois que l'interrupteur de la gâchette est pressé et que le moteur est en marche. Le bouton de verrouillage de la gâchette est un dispositif de sécurité permettant d'éviter un démarrage accidentel de l'appareil.

## Utilisation et Entretien du Câble d'Alimentation

### CHOIX D'UNE RALLONGE

Choisissez une rallonge qui soit :

- explicitement indiquée comme conçue pour un usage extérieur
- de calibre (AWG) suffisant pour acheminer le courant sur toute la longueur du câble, conformément au tableau ci-dessous

Choisissez le calibre de la rallonge en fonction de la longueur souhaitée et des caractéristiques électriques indiquées sur l'étiquette du produit.

Voici les calibres recommandés en fonction de la longueur du câble.

LONGUEUR DU CÂBLE (m)	CALIBRE MINIMAL
De 0 à 15	14 AWG (1,5 mm <sup>2</sup> )
De 16 à 30	12 AWG (3,0 mm <sup>2</sup> )

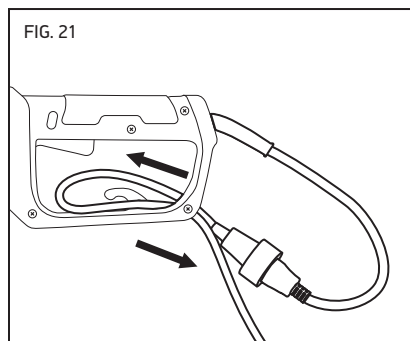
Assurez-vous que l'isolation ne comporte pas de craquelure et que les fiches de chaque extrémité ne sont pas endommagées.

### UTILISATION DU SUPPORT DE DÉCHARGE DE TRACTION

Il est important d'utiliser le support de décharge de traction pour deux raisons :

- il permet de réduire l'usure du câble d'alimentation et de la rallonge ainsi que de leurs fiches ;
- il empêche à l'élagueur de se débrancher accidentellement de la rallonge.

Pour utiliser le support de décharge de traction, pliez la rallonge en forme de U et faites-la passer dans le trou de la poignée arrière. Faites glisser la boucle du câble au-dessus du crochet et tirez doucement jusqu'à bien l'ajuster (Fig. 21).

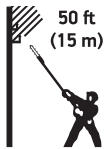


## Coupe

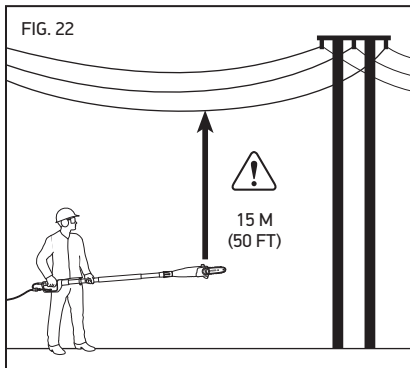


## COUPE DE BASE

**⚠ DANGER :** Pour réduire les risques d'électrocution, abstenez-vous d'utiliser cet outil à proximité de conducteurs ou de câbles susceptibles d'acheminer un courant électrique.



L'électricité est susceptible de former un arc entre deux points. Maintenez une distance de 15 m (50 pieds) au moins entre cet élagueur sur perche et toute ligne électrique parcourue par un courant ou toute branche en contact avec une ligne électrique. Avant de travailler à une distance inférieure à 15 m (50 pieds) d'une ligne électrique, prenez contact avec la société de distribution d'électricité pour vous assurer que le courant est coupé (Fig. 22).



**⚠ AVERTISSEMENT :** Pour réduire les risques de lésion, vous devez revêtir un équipement de protection composé des éléments suivants : chaussures de sécurité, gants de travail, casque de protection, protection auditive et lunettes de protection.

**⚠ AVERTISSEMENT :** pour réduire le risque d'électrocution, assurez-vous que l'isolation du câble est intacte et que le câble est au sec et ne risque pas d'être coupé ou d'être dans le passage.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Pour réduire les risques de lésion, adoptez systématiquement une posture de travail convenable et tenez fermement des deux mains cet élagueur sur perche tant que son moteur tourne.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Les branches élaguées sont susceptibles de rebondir lorsqu'elles touchent le sol. Abstenez-vous de vous tenir sous la branche que vous êtes en train d'élaguer.

Respectez l'ensemble de la législation et de la réglementation nationales et municipales en vigueur en matière d'élagage.

Accordez-vous des pauses fréquentes pour réduire les risques de lésion.

Avant de vous lancer dans une opération de coupe, assurez-vous que la chaîne est convenablement tendue, que le graisseur automatique fonctionne et que les gouges de la chaîne sont affûtées.

Cette chaîne est exclusivement conçu pour couper le bois.. Ne vous servez pas de l'élagueur sur perche pour couper d'autres matériaux et ne laissez pas la chaîne entrer en contact avec des roches ou impuretés. Ces matériaux extrêmement abrasifs ne manqueront pas de provoquer une usure très rapide de la couche de protection dont la chaîne est revêtue.

Affûtez ou remplacez la chaîne en cas de manifestation de l'une des conditions qui suivent :

- Augmentation sensible de la pression requise pour exécuter des coupes
- Finesse extrême des copeaux projetés par la chaîne

Abstenez-vous de travailler avec une chaîne émoussée parce qu'elle ne manquera pas d'augmenter l'effort de coupe requis, d'occasionner des coupes irrégulières et d'accroître l'usure de l'élagueur sur perche. Veillez à ne jamais contraindre une chaîne émoussée à exécuter une coupe.

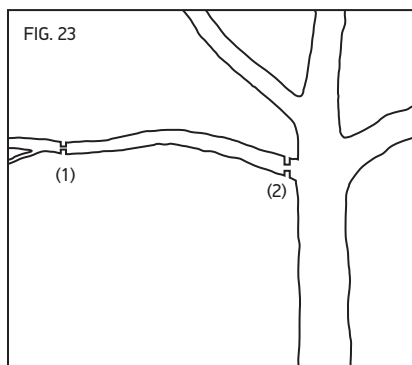
Entamez toute opération de coupe en exerçant une pression sur le guide-chaîne en contact avec le bois. N'appliquez qu'une légère pression, laissez la chaîne faire le travail.

Maintenez une vitesse constante pendant toute la durée de la coupe et ne relâchez la pression qu'immédiatement avant la fin de cette dernière.

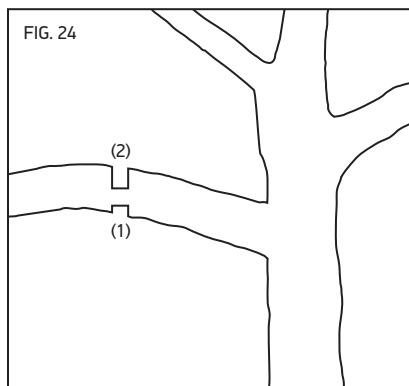
Si la chaîne s'arrête brutalement durant une coupe, dégagez la chaîne de la fente, puis reprenez la coupe en exerçant une pression inférieure sur la branche.

### ELAGUAGE

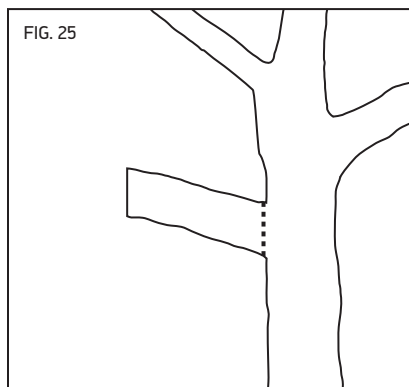
- Débroyez la zone de travail. Les branches élaguées sont susceptibles de rebondir lorsqu'elles touchent le sol. Par conséquent, il est essentiel de débroyer la zone de travail pour fournir de multiples voies de retraite.
- Préparez les voies de retraite avant toute opération de coupe et assurez-vous de l'absence d'obstacles. Sachez toujours comment vous éloigner de la zone de chute des branches.
- Assurez-vous que les spectateurs et/ou auxiliaires se tiennent tous à une distance raisonnable de la zone de chute des branches. Veillez à ce qu'aucun spectateur et/ou auxiliaire ne se trouve directement devant ou derrière l'opérateur.
- Adoptez une posture de travail convenable et tenez fermement des deux mains cet élagueur sur perche. Ne travaillez pas en position d'extension excessive. Abstenez-vous de grimper sur un arbre ou à une échelle pour atteindre de hautes branches.
- Élaguez les branches inférieures avant de vous attaquer aux branches supérieures.
- Laissez la chaîne atteindre sa vitesse maximale avant de couper.
- Appliquez une légère pression sur la branche.
- S'agissant des longues branches (Fig. 23), coupez-en d'abord l'extrémité (1) pour réduire la pression exercée par la branche, puis élaguez plus près du tronc (2).



- Les branches épaisses (d'un diamètre supérieur à 10 cm / 4 pouces) sont susceptibles de se fendre en éclats ou de pincer la chaîne lors de l'exécution d'une simple coupe par le haut. Pour éviter tout pincement de la chaîne ou éclatement de la branche (Fig. 24), procédez d'abord à une coupe de décharge peu profonde sur la surface inférieure de la branche (1), puis coupez la branche de haut en bas sur toute sa section (2).



- Après avoir tronçonné la branche sur une bonne partie de sa longueur, procédez à une coupe régulière à proximité du tronc (Fig. 25).



# Entretien et Nettoyage



**⚠ AVERTISSEMENT : Ne pas identifier et remplacer les pièces endommagées ou usées peut entraîner de graves blessures corporelles. Inspectez régulièrement l'élagueur. Une inspection régulière est la première étape d'un entretien correct. Suivez les consignes ci-dessous pour garantir un niveau de sécurité et de satisfaction optimal. Remplacez immédiatement toute pièce endommagée ou présentant une usure excessive.**

**⚠ AVERTISSEMENT : Un outil électrique branché peut démarrer de façon accidentelle. Débranchez l'élagueur avant de le préparer pour une utilisation ou avant l'entretien.**

**⚠ MISE EN GARDE : Lorsque vous nettoyez l'élagueur sur perche, ne le plongez pas dans l'eau ou dans d'autres liquides.**

## Inspection

Avant chaque utilisation et si l'élagueur sur perche est tombé, inspectez les éléments suivants :

- Câble : vérifiez que la fiche est en bon état, qu'elle n'est ni pliée ni corrodée et que l'isolation est intacte. Si le câble est endommagé, ne l'utilisez pas.
- Contactez un réparateur agréé.
- Poignées : la poignée arrière et l'arbre extensible ne doivent pas comporter de craquelure ni tout autre défaut. Ils doivent être propres et secs.
- Guide-chaîne : le guide doit être droit et ne pas être ébréché, fissuré, ni excessivement usé.
- Chaîne de l'élagueur : la chaîne doit être correctement tendue, et aucun composant ne doit être craquelé, ébréché ou excessivement usé. Voir les sections « Tension de la chaîne de l'élagueur » et « Affûtage de la chaîne de l'élagueur ».
- Panneau latéral : le panneau latéral ne doit pas comporter de craquelure ni tout autre défaut. Il doit s'ajuster correctement au corps de l'élagueur, sans aucune torsion. Assurez-vous que l'attrape-chaîne ne comporte aucune craquelure.
- Niveau d'huile : vérifiez que le réservoir d'huile est plein avant toute utilisation.
- Boîtier du moteur : vérifiez qu'il n'y a aucune craquelure sur le capot et aucun débris dans les grilles d'aération.

- Hamais : le tissu ne doit pas être coupé ou effiloché et la boucle de réglage ainsi que la pince doivent être exemptes de fissures.
- Collier d'extension : assurez-vous que le collier d'extension est exempt de fissures ou d'autres endommagements et qu'il maintient l'arbre extensible fermement en place lorsqu'il est serré.

Inspectez périodiquement les éléments suivants :

- Pignon d'entraînement : vérifiez qu'il ne comporte ni rainures profondes, ni dents cassées, ni bavures.
- Dispositif de serrage de la chaîne : inspectez l'équipement à la recherche de fissures, d'écaillés, de vis desserrées, de déformation ou d'autres dommages.
- Tête de coupe, sous le panneau latéral : vérifiez que le goujon de montage du guide-chaîne n'est pas tordu, ni dénudé, que le filetage n'est pas faussé et que la plaque du coussinet et le collet d'alignement sont intacts et ne sont pas obstrués par des débris.

## Nettoyage

**⚠ MISE EN GARDE : Lorsque vous nettoyez la tête motrice du l'élagueur sur perche, ne la plongez pas dans l'eau ou dans d'autres liquides.**

Portez des gants.

- Débranchez l'élagueur sur perche.
- Éliminez les copeaux de bois et les autres débris du boîtier du moteur et des événements.
- Nettoyez toujours les copeaux de bois, la sciure et la saleté présents dans la rainure du guide-chaîne lorsque vous remplacez la chaîne.
- Vérifiez que le câble et la fiche sont secs avant de brancher cette dernière sur une prise.

## Tension de la Chaîne de l'Élagueur

**IMPORTANT : Tendez la chaîne de l'élagueur uniquement lorsque la chaîne est froide. Une chaîne encore chaude peut se rétracter et endommager le guide-chaîne ou la chaîne à mesure qu'elle refroidit.**

Si la chaîne n'est pas en contact avec le dessous du guide-chaîne quand l'élagueur est à l'arrêt et refroidi, elle doit être retendue.

Réglez la tension de la chaîne comme décrit à la section « Tension de la chaîne de l'élagueur » au chapitre « Préparation avant utilisation » du présent manuel.

## Affûtage de la Chaîne

Il est recommandé de confier l'affûtage de la chaîne à un service technique Oregon®, mais l'opérateur peut aussi s'en charger.

**⚠ AVERTISSEMENT : En cas d'affûtage incorrect de la chaîne ou de réglage insatisfaisant des limiteurs de profondeur, le risque de lésion corporelle est plus important. Il faut impérativement affûter la chaîne conformément aux spécifications décrites dans ce manuel.**

**IMPORTANT : Affûter la chaîne conformément à ces indications permettra de remédier à toute dégradation mineure subie par la chaîne à la suite de contacts avec le sol ou d'événements similaires. Pour réparer des dégâts plus sérieux (tels que ceux subis par suite d'un contact avec une dalle en béton), remplacez la chaîne ou confiez-la à un service technique agréé Oregon®.**

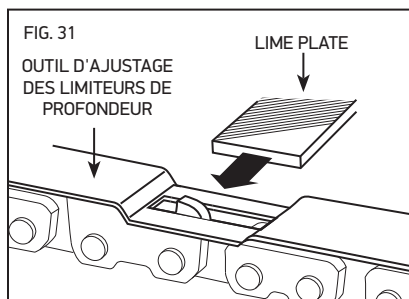
L'affûtage de la chaîne requiert les outils suivants (proposés en kit par Oregon® ; voir « Caractéristiques et composants ») :

- Guide d'affûtage
- Lime d'affûtage ronde de 4,0 mm (servez-vous exclusivement de limes spécialement conçues pour l'affûtage des chaînes de scie)
- Outil d'ajustage des limiteurs de profondeur à 0,65 mm (0,025 pouce)
- Lime plate

Après avoir rassemblé les outils, équipez-vous de gants et de protections oculaires, puis débranchez l'élagueur. Ensuite, limez la chaîne pour en régler les limiteurs de profondeur :

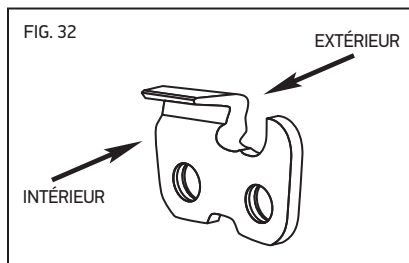
- Desserrez le bouton de fixation du carter latéral, puis déposez ce dernier.
- Desserrez la molette de tension de la chaîne autant que possible.
- Déposez la chaîne.
- Serrez la chaîne dans un étau pour l'immobiliser.
- Placez l'outil d'ajustage des limiteurs de profondeur de telle sorte que l'un d'entre eux passe à travers la fente de l'outil.

- Si le limiteur de profondeur concerné déborde au-delà du haut de la fente, servez-vous d'une lime plate pour travailler le limiteur de profondeur jusqu'à ce qu'il affleure la région supérieure de l'outil (Fig. 31). Abstenez-vous de limer les limiteurs de profondeur au point d'atteindre un niveau inférieur à la valeur d'ajustage des limiteurs de profondeur indiquée dans ce manuel.

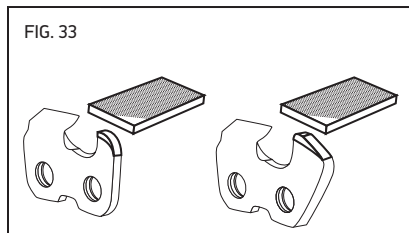


**IMPORTANT : Affûtez dans une seule direction, de l'intérieur vers l'extérieur. Abstenez-vous systématiquement d'exécuter un mouvement de va-et-vient lors de l'affûtage.**

- Limez en progressant de l'intérieur vers l'extérieur du limiteur de profondeur (Fig. 32).



- Déposez l'outil d'ajustage des limiteurs de profondeur.
- Après abaissement, limez systématiquement le coin avant de chaque limiteur de profondeur parallèlement à son profil initial arrondi ou incliné (Fig. 33).

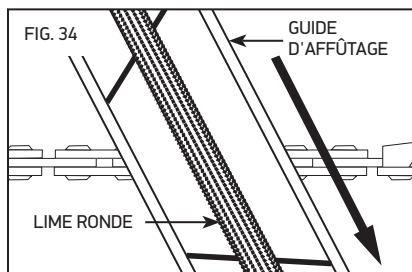




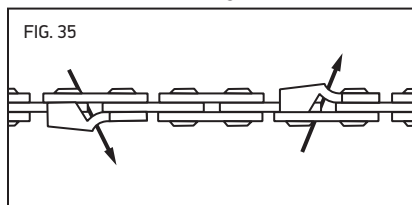
- Répétez la procédure pour chacun des limiteurs de profondeur que comporte la chaîne.

Après avoir ajusté les limiteurs de profondeur, affûtez les gouges :

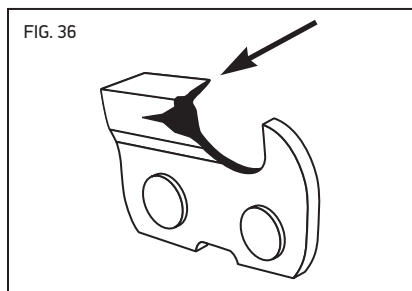
- Placez la lime d'affûtage de la chaîne dans le guide d'affûtage.
- Alignez le guide d'affûtage de telle sorte que l'angle d'attaque frontale approprié et repéré sur le guide d'affûtage soit parallèle à la chaîne (Fig. 34).



- Affûtez d'abord les gouges situées du même côté de la chaîne. Donnez 3 ou 4 coups de lime en progressant de l'intérieur vers l'extérieur de chaque gouge. Appliquez le même nombre de coups de lime sur chaque gouge. Ensuite, retournez l'élagueur puis répétez l'opération pour les lames présentes de l'autre côté de la chaîne (Fig. 35).



- Limez toute dégradation que pourraient présenter les flancs latéraux ou supérieurs chromés (Fig. 36).



- Veillez à ce que les gouges possèdent une longueur identique.
- Après avoir procédé à l'affûtage de toutes les gouges, servez-vous du guide d'affûtage pour vérifier à nouveau l'ajustement des limiteurs de profondeur. Procédez au besoin à un nouvel ajustage des limiteurs de profondeur.
- Remettez la chaîne et le panneau latéral en place.

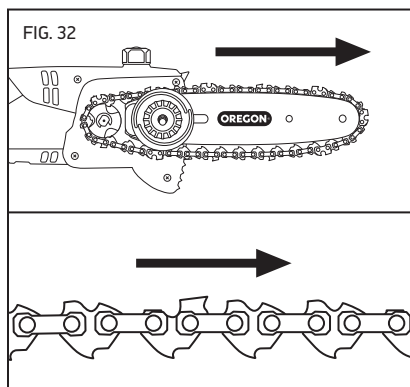
## Remplacement d'une Chaîne de l'Élagueur Usée

When the saw chain becomes cracked or has broken teeth, or when it is stretched to the point that it cannot be kept at proper tension, it must be replaced.

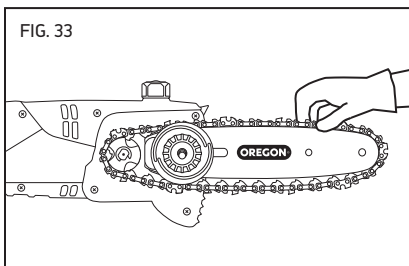
Lorsque la chaîne de l'élagueur est fissurée ou comporte des dents cassées ou qu'elle est tendue au point qu'elle ne peut être maintenue à une tension correcte, elle doit être remplacée.

Portez des gants.

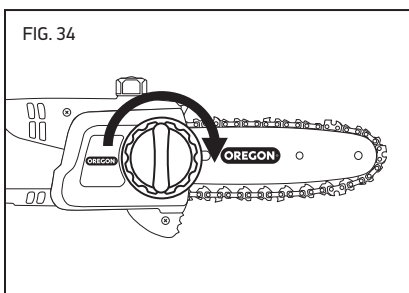
- Débranchez l'élagueur sur perche.
- Desserrez légèrement le bouton de déverrouillage du panneau latéral, mais ne retirez pas le panneau latéral.
- Desserrez complètement la bague de desserrage de la chaîne.
- Desserrez le bouton de déverrouillage du panneau latéral et retirez le panneau latéral.
- Retirez la chaîne de l'élagueur.
- Passez la nouvelle chaîne de l'élagueur autour du pignon d'entraînement afin que les bords coupants des dents situées le long de la partie supérieure du guide-chaîne soient dos à la tête motrice (Fig. 32).



- Insérez la chaîne dans la rainure du guide et faites glisser le guide pour l'éloigner du moteur afin de tendre la chaîne (Fig. 33).



- Installez le panneau latéral en veillant à ce que l'attrape-chaîne et le panneau latéral soient correctement positionnés dans leurs emplacements, puis serrez légèrement le bouton de déverrouillage du panneau latéral (Fig. 34).



- Réglez la tension de la chaîne comme décrit à la section « Tension de la chaîne de l'élagueur » au chapitre « Préparation avant utilisation » du présent manuel.

**IMPORTANT : La chaîne de l'élagueur doit être correctement tendue avant toute utilisation. Consultez la section « Tension de la chaîne de l'élagueur » au chapitre « Préparation avant utilisation » du présent manuel.**

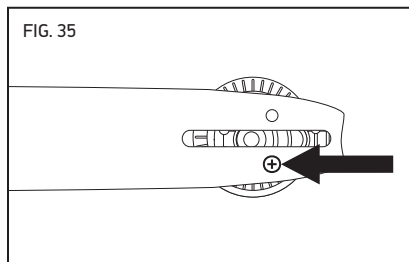
## Entretien du Guide-Chaîne

**⚠ MISE EN GARDE : Le guide-chaîne peut être chaud après la coupe. Portez des gants pour éviter les brûlures.**

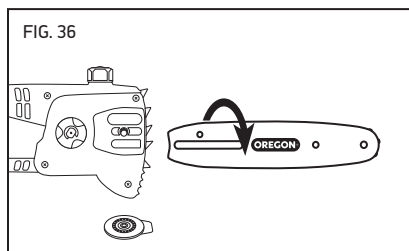
Afin de réduire l'usure du guide-chaîne et d'augmenter sa durée de vie, pensez à le retourner de temps en temps.

Portez des gants.

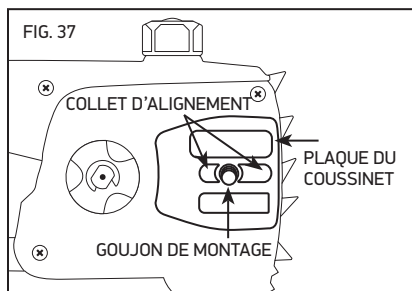
- Débranchez l'élagueur sur perche.
- Desserrez légèrement le bouton de déverrouillage du panneau latéral, mais ne retirez pas le panneau latéral.
- Desserrez complètement la bague de desserrage de la chaîne (tournez dans le sens antihoraire).
- Desserrez le bouton de déverrouillage du panneau latéral et retirez le panneau latéral.
- Retirez le guide et la chaîne, puis inspectez-les pour détecter tout endommagement ou signe d'usure.
- Enlevez la vis de la face arrière du dispositif de serrage de la chaîne, puis retirez le dispositif du guide-chaîne (Fig. 35).



- Retournez le guide (Fig. 36).



- Placez le dispositif de serrage de la chaîne sur le côté du guide-chaîne face à vous, de telle sorte que la pièce rectangulaire ne dépasse pas des bords du guide-chaîne, puis remettez la vis en place.
- Placez le guide-chaîne sur le coussinet du guide en faisant coulisser l'encoche du guide sur le collet d'alignement (Fig. 37) avec le goujon de montage inséré dans la fente du guide-chaîne.



- Remplacez la chaîne de l'élagueur comme décrit à la section « Remplacement d'une chaîne de l'élagueur usée ».
- Réglez la tension de la chaîne comme décrit à la section « Tension de la chaîne de l'élagueur » au chapitre « Préparation avant utilisation » du présent manuel.

## Remplacement d'un Guide-Chaîne Usé

**⚠ AVERTISSEMENT : Les bords d'un guide-chaîne usé, en particulier les bords de la rainure au point de contact entre la chaîne et le guide, peuvent être extrêmement coupants. Utilisez une protection pour les mains adaptée.**

Lorsque le guide-chaîne est fissuré ou présente une usure excessive sur les bords, en particulier dans la rainure au point de contact entre la chaîne et le guide, il doit être remplacé. En outre, si le pignon est usé, qu'il lui manque des dents ou qu'il ne tourne pas facilement, le guide-chaîne doit être remplacé.

Portez des gants.

- Débranchez l'élagueur sur perche.
- Desserrez légèrement le bouton de déverrouillage du panneau latéral, mais ne retirez pas le panneau latéral.
- Desserrez complètement la bague de desserrage de la chaîne (tournez dans le sens antihoraire).
- Desserrez le bouton de déverrouillage du panneau latéral et retirez le panneau latéral.
- Enlevez le guide et la chaîne.

- Enlevez la vis de la face arrière du dispositif de serrage de la chaîne, puis retirez le dispositif du guide-chaîne comme décrit à la section « Entretien du guide-chaîne ».
- Placez le dispositif de serrage de la chaîne sur le nouveau guide-chaîne et remettez la vis en place.
- Remettez le guide-chaîne en place comme décrit à la section « Entretien du guide-chaîne ».
- Remplacez la chaîne comme décrit à la section « Remplacement d'une chaîne de l'élagueur usée ».
- Réglez la tension de la chaîne comme décrit à la section « Tension de la chaîne de l'élagueur ».

## Remplacement d'un Dispositif de Serrage de la Chaîne Usé

Remplacez le dispositif de serrage de la chaîne s'il ne maintient pas le guide-chaîne et la chaîne à une tension correcte ou s'il est endommagé.

Portez des gants.

- Débranchez l'élagueur sur perche.
- Desserrez légèrement le bouton de déverrouillage du panneau latéral, mais ne retirez pas le panneau latéral.
- Desserrez complètement la bague de desserrage de la chaîne (tournez dans le sens antihoraire).
- Desserrez le bouton de déverrouillage du panneau latéral et retirez le panneau latéral.
- Enlevez le guide et la chaîne.
- Enlevez la vis de la face arrière du dispositif de serrage de la chaîne, puis retirez le dispositif du guide-chaîne comme décrit à la section « Entretien du guide-chaîne ».
- Placez le nouveau dispositif de serrage de la chaîne sur le côté du guide-chaîne face à vous, puis remettez la vis en place.

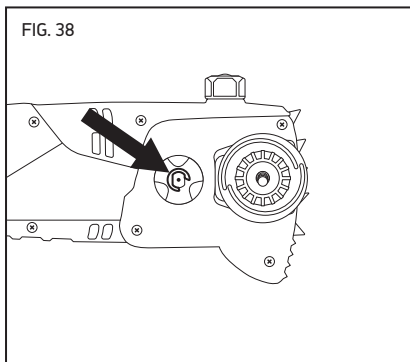
- Placez le guide-chaîne sur la plaque du coussinet en faisant glisser l'encoche du guide sur le collet d'alignement comme décrit à la section « Entretien du guide-chaîne ».
- Remplacez la chaîne de l'élagueur comme décrit à la section « Remplacement d'une chaîne de l'élagueur usée ».
- Réglez la tension de la chaîne comme décrit à la section « Tension de la chaîne de l'élagueur » au chapitre « Préparation avant utilisation » du présent manuel.

## Remplacement du Pignon d'Entraînement

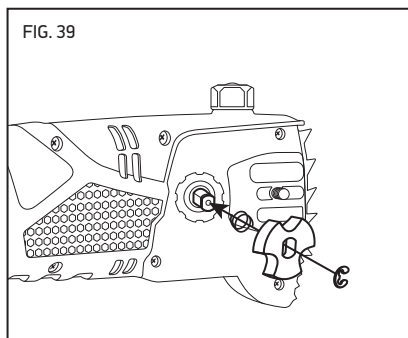
Remplacez le pignon d'entraînement tous les deux remplacements de chaîne ou lorsqu'il est endommagé.

Portez des gants.

- Débranchez l'élagueur sur perche.
- Desserrez légèrement le bouton de déverrouillage du panneau latéral, mais ne retirez pas le panneau latéral.
- Desserrez complètement la bague de desserrage de la chaîne (tournez dans le sens antihoraire).
- Desserrez le bouton de déverrouillage du panneau latéral et retirez le panneau latéral.
- Enlevez le guide et la chaîne.
- Utilisez un petit tournevis plat pour ouvrir et retirer l'anneau e-clip, puis retirez le pignon d'entraînement et le ressort (Fig. 38).



- Insérez le nouveau ressort et le nouveau pignon d'entraînement, puis installez le nouvel anneau e-clip (Fig. 39).



- Remplacez le guide et la chaîne comme décrit à la section « Remplacement d'une chaîne de l'élagueur usée ».
- Réglez la tension de la chaîne comme décrit à la section « Tension de la chaîne de l'élagueur » au chapitre « Préparation avant utilisation » du présent manuel.

## Informations Supplémentaires Relatives à l'Entretien

Pour plus d'informations sur l'entretien de la chaîne de tronçonneuse, du guide-chaîne et du pignon d'entraînement, consultez le manuel d'entretien et de sécurité d'Oregon®, disponible sur <http://oregonproducts.com/maintenance/manual.htm>.

## Dépannage

Utilisez le tableau suivant pour obtenir des solutions éventuelles en cas de problème avec l'élagueur. Si ces propositions ne résolvent pas le problème, consultez la section « Garantie et entretien ».

SYMPTÔME	CAUSE ÉVENTUELLE	MESURES RECOMMANDÉES
Le moteur s'arrête pendant la coupe.	La chaîne se coince pendant la coupe.	Entaillez la branche pour réduire la pression exercée sur celle-ci. Consultez la section « Coupe ».
	Le câble est endommagé ou coupé.	Si la rallonge est endommagée, ne l'utilisez pas et remplacez-la. Si le câble de l'élagueur est endommagé, ne l'utilisez pas et contactez un centre de réparation agréé.
	Le frein de la chaîne est engagé.	Placez le protège-main avant en position de fonctionnement comme décrit à la section « Vérification de la position du protège-main avant ».
Le moteur ne démarre pas ou démarre de façon intermittente.	L'élagueur n'est pas branché.	Branchez l'élagueur sur perche.
	Le câble est endommagé ou coupé.	Si la rallonge est endommagée, ne l'utilisez pas et remplacez-la. Si le câble de l'élagueur est endommagé, ne l'utilisez pas et contactez un centre de réparation agréé.
	La prise DDFT est enclenchée.	Débranchez la rallonge, réinitialisez la prise DDFT, puis rebranchez la rallonge.
	Mauvaise prise de courant.	Branchez la rallonge sur une autre prise.
	Le bouton de verrouillage de la gâchette n'est pas enfoncé.	Appuyez sur le bouton de verrouillage de la gâchette avant d'appuyer sur l'interrupteur de la gâchette. Consultez le chapitre « Utilisation générale ».
	Présence de débris dans le panneau latéral	Débranchez l'élagueur sur perche, puis enlevez le panneau latéral et nettoyez les débris.
	Surchauffe du moteur	Laissez le moteur se refroidir.
Le moteur fonctionne, mais la chaîne ne tourne pas.	Chaîne qui ne s'engage pas dans le pignon d'entraînement.	Remettez la chaîne en place en vérifiant que les maillons d'entraînement sur la chaîne sont correctement placés sur le pignon. Consultez la section « Remplacement d'une chaîne usée ».
	Le pignon du guide-chaîne ne tourne pas.	Remplacez le guide-chaîne. Consultez la section « Remplacement d'un guide-chaîne usé ».
La l'élagueur ne coupe pas correctement	Tension de la chaîne insuffisante	Retendez la chaîne. Consultez la section « Tension de la chaîne de l'élagueur » au chapitre « Préparation avant utilisation » du présent manuel.
	Chaîne émoussée	Consultez la section « Affûtage De La Chaîne ».
	Chaîne posée dans le mauvais sens	Installez la chaîne avec les dents orientées dans la bonne direction. Consultez la section « Remplacement d'une chaîne usée ».
	Chaîne usée	Remplacez la chaîne. Consultez la section « Remplacement d'une chaîne usée ».
	Chaîne trop sèche ou trop tendue	Vérifiez le niveau d'huile. Remplissez le réservoir si nécessaire. Consultez la section « Remplissage du réservoir d'huile du guide et de la chaîne ».
	Chaîne sortie de la rainure de barre	Réinstallez la chaîne dans la rainure. Consultez la section « Remplacement d'une chaîne usée ».
Le guide et la chaîne sont excessivement chauds et/ou fument.	La chaîne n'est pas assez lubrifiée.	Vérifiez le niveau d'huile. Remplissez le réservoir si nécessaire. Consultez la section « Remplissage du réservoir d'huile du guide et de la chaîne ».

## Caractéristiques et Composants

**⚠ AVERTISSEMENT :** L'utilisation de pièces de rechange autres que celles spécifiées dans le présent manuel augmente les risques de blessures. N'utilisez jamais d'accessoires de coupe autres que ceux décrits dans le présent manuel. Des blessures graves, voire mortelles, pourraient survenir si de mauvais accessoires de coupe sont utilisés.

COMPOSANTS DE RECHANGE	RÉFÉRENCE DE LA PIÈCE
Guide-chaîne	080SDEA041
Chaîne d'élagueur	S33
CARACTÉRISTIQUES	
Tension	120 V ~60 Hz
Puissance	6.5 Amp
Contenance d'huile	60 ml
Huile pour chaîne et guide	Oregon®
Poids à sec, assemblée	3.55 kg (7,8 lb)
Poids à sec, sans le guide et la chaîne	3.1 kg (6,8 lb)
Niveau de puissance sonore garanti Lwa (1)	LwA: 105.1 dB(A) K=2.35 dB(A) LpA: 90.0 dB(A) K=3 dB(A)
Vibrations	Poignée avant : 2.689 m/s <sup>2</sup> K=1.5 m/s <sup>2</sup> Poignée arrière : 2.220 m/s <sup>2</sup> K=1.5 m/s <sup>2</sup>
Longueur maximale du guide-chaîne	203 mm (8 po)
Longueur de coupe effective	180 mm (7 po)
Dents du pignon d'entraînement	6
Vitesse de la chaîne hors charge	11.5 m/s (36 pi/s)

(1) mesuré selon les normes ISO 22868

# Garantie et Entretien

## Garantie

Blount, Inc. garantit tous les élagueurs PS750 enregistrées chez Oregon® pour une période de deux (2) ans. Cette garantie est valable uniquement pour les appareils qui ont été utilisés à des fins personnelles et qui n'ont pas été empruntés, loués ou utilisés à des fins commerciales ou industrielles. Pendant la période de garantie, Blount remplacera ou décidera de réparer, sans frais, et uniquement pour l'acheteur initial, tout produit ou pièce qui, après avoir été examiné(e) par Blount, révèle un défaut de matériel et/ou de main-d'œuvre. Les frais de transport sont à la charge de l'acheteur ainsi que tous frais de remplacement de pièce soumise à la présente garantie.

## Conserver le Reçu Original

Veillez joindre le reçu original de l'achat initial du présent manuel et le conserver dans vos dossiers. Pour le service sous garantie, veuillez apporter le produit et le reçu chez le détaillant où vous l'avez acheté. Ou contactez Oregon® au 1-800-223-5168.

## Renseignements de Service et de Soutien

Consultez notre site Web à l'adresse [OregonProducts.com](http://OregonProducts.com) pour des renseignements sur les centres de service ou contactez notre service à la clientèle au 1-800-223-5168 pour une assistance, des conseils techniques supplémentaires, une réparation, ou des pièces de rechange.

Par souci de sécurité, utilisez uniquement des pièces de rechange authentiques d'usine avec la tronçonneuse. Le personnel de notre centre de service a été formé pour vous fournir une aide et un soutien efficaces pour tout réglage, toute réparation ou tout remplacement requis(e) pour tous les produits Oregon®.

# Índice

Instrucciones Importantes de Seguridad. . . . .	57
Definiciones de las Marcas de Seguridad. . . . .	57
Advertencias Generales de Seguridad sobre la Herramienta Eléctrica . . . . .	57
Reglas Específicas de Seguridad para las Podadoras de Altura . . . . .	58
Advertencias de Seguridad Adicionales para la Operación . . . . .	59
Seguridad Eléctrica . . . . .	59
Cables de Extensión. . . . .	60
Riesgos Residuales . . . . .	60
Reducción del Rebote. . . . .	61
Técnicas de Poda. . . . .	61
Símbolos y Etiquetas . . . . .	62
Nombres y Términos de la Podadora de Altura . . . . .	63
Identificación del Producto. . . . .	64
Preparación para el Uso . . . . .	65
Contenido de la Caja. . . . .	65
Llenar el Depósito de Aceite de la Barra y la Cadena . . . . .	65
Montaje de la Barra de la Cadena y la Cadena de la Motosierra . . . . .	66
Tensionado de la Cadena de la Motosierra . . . . .	67
Funcionamiento de la Podadora de Altura. . . . .	68
Funcionamiento General . . . . .	68
Uso y Cuidado del Cable de Alimentación . . . . .	70
Corte. . . . .	71
Mantenimiento y Limpieza . . . . .	73
Inspección. . . . .	73
Limpieza. . . . .	73
Tensado de la Cadena de la Sierra . . . . .	74
Afilado de la Cadena de la Sierra . . . . .	74
Sustitución de la cadena gastada . . . . .	75
Mantenimiento de la Barra de Guía . . . . .	76
Sustitución de la Barra de Guía Gastada. . . . .	77
Sustitución del Mecanismo de Tensado de una Cadena Gastada. . . . .	77
Sustitución del Piñón de Accionamiento . . . . .	78
Información Adicional Sobre el Mantenimiento . . . . .	78
Solución de Problemas . . . . .	79
Especificaciones y Componentes . . . . .	80
Garantía y Servicio Técnico. . . . .	81





# Instrucciones Importantes de Seguridad

## Introducción

Esta podadora de altura está diseñada para un uso ocasional en trabajos livianos. No está diseñada para talar árboles grandes ni cortar troncos de gran diámetro. Esta podadora de altura no está diseñada para tala de árboles. No corte árboles o piezas de madera con un diámetro superior a la longitud de corte efectiva de la podadora de altura, 20 cm (8 pulgadas).

## Definiciones de las Marcas de Seguridad

SÍMBOLO	MARCA	SIGNIFICADO
	<b>ADVERTENCIA</b>	Indica un posible peligro que podría provocar una lesión grave.
	<b>PRECAUCIÓN</b>	Indica un posible peligro que podría provocar un daño considerable a la herramienta o una lesión leve o moderada.
	<b>IMPORTANTE</b>	Seguir estas instrucciones aumentará su satisfacción con la herramienta.

## Advertencias Generales de Seguridad sobre la Herramienta Eléctrica

**⚠ ADVERTENCIA:** Lea y comprenda todas las advertencias de seguridad y las instrucciones. La omisión en seguir estas advertencias e instrucciones podría ocasionar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.



**Guarde todas las advertencias e instrucciones para futura referencia.** El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta alimentada desde la red (cableada) o la batería (sin cable).

**⚠ ADVERTENCIA:** Al usar aparatos eléctricos de jardinería, siempre se deben seguir las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales, incluidas las siguientes:

1. Evite ambientes peligrosos: No use los artefactos en lugares húmedos o mojados.
2. No los use en la lluvia.
3. Mantenga a los niños alejados. Todos los visitantes deben encontrarse a cierta distancia del área de trabajo.
4. Use vestimenta adecuada - No use ropa holgada ni joyas. Pueden atascarse en las partes móviles. Se recomienda el uso de guantes de hule y calzado resistente cuando trabaje en exteriores. Use un gorro de protección para recoger el pelo largo.
5. Use gafas de seguridad: siempre use una mascarilla antipolvo o para el rostro si la operación es polvorienta.
6. Use el artefacto adecuado: no use el artefacto para ningún otro trabajo que no sea el previsto.
7. Se debe proporcionar una protección para el interruptor de circuito de falla conectado a tierra (ICFT) en el circuito o tomacorriente que vaya a usarse para el artefacto de jardinería. Hay receptáculos disponibles con protección ICFT integrada, los que pueden usarse para esta medida de seguridad.
8. **ADVERTENCIA:** para reducir el reducir el riesgo de descarga eléctrica, use solamente con un cable de extensión previsto para uso en exteriores, como un cable de extensión de tipo SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A o SJTOW-A.
9. Evite un arranque accidental: no cargue el artefacto enchufado con el dedo en el interruptor. Asegúrese que el interruptor esté apagado cuando lo enchufe.
10. No abuse del cable: nunca cargue el artefacto por el cable ni lo tire para desconectarlo del receptáculo. Mantenga el cable alejado de calor, aceite y bordes filosos.

11. No fuerce el artefacto: desempeñará mejor su trabajo y habrá menos probabilidades de riesgo de lesiones a la velocidad para la que fue diseñado.
12. No trate de alcanzar más de lo debido: mantenga su posición de pie y su equilibrio en todo momento.
13. Esté alerta: mire lo que esté haciendo. Use el sentido común. No opere el artefacto cuando esté cansado.
14. Desconecte el artefacto: desconecte el artefacto del suministro de energía cuando no esté en uso, antes del mantenimiento, cuando cambie los accesorios, como las cuchillas y demás.
15. Guarde el artefacto inactivo en interiores: cuando no esté en uso, el artefacto debe guardarse en interiores, en un lugar seco y elevado o cerrado con seguro, fuera del alcance de los niños.
16. Mantenga el artefacto con cuidado: conserve el borde filoso y limpio para un mejor rendimiento y para reducir el riesgo de lesiones. Siga las instrucciones de lubricación y de cambio de accesorios. Inspeccione el cable del artefacto periódicamente y si está dañado, mándelo reparar en un centro de servicios autorizado. Inspeccione los cables de extensión periódicamente y reemplácelos si están dañados. Mantenga las asas secas, limpias y sin aceite o grasa.
17. Verifique las partes dañadas: antes de seguir usando el artefacto, se debe verificar cuidadosamente el protector u otra parte dañada para determinar que opere correctamente y que tenga un buen rendimiento. Verifique que las partes móviles estén alineadas, bien unidas, que no hay rupturas, el montaje y cualquier otras condición que pudiera afectar su operación. Un protector u otra parte dañada la debe reparar o reemplazar adecuadamente un centro de servicios autorizado a menos que se indique lo contrario en este manual.

## Reglas Específicas de Seguridad para las Podadoras de Altura

**⚠ ADVERTENCIA:** No operar cerca de cables eléctricos. La unidad no ha sido diseñada para ofrecer protección ante una descarga eléctrica en caso de contacto con los cables eléctricos aéreos. Consulte las regulaciones locales para ver las distancias seguras desde los cables eléctricos aéreos y asegúrese que la posición de operación sea segura antes de operar la podadora de altura con cadena de sierra.

1. Use protección para la cabeza y la vista, y equipos de protección personal (EPP), incluyendo ropa adecuada.
2. Mantenga a los transeúntes (especialmente a los niños) a una distancia segura durante la operación de la podadora de altura con cadena de sierra.
3. Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la cadena de sierra. No retire el material cortado ni sostenga material a ser cortado cuando las cuchillas estén en movimiento. Asegúrese que el interruptor esté apagado cuando despeje el material atascado. La cadena de sierra sigue moviéndose luego de apagado el interruptor. Un momento de falta de atención mientras opere la podadora de alcance extendido puede ocasionar lesiones personales graves.
4. Cargue la podadora de alcance extendido del asa cuando la cadena de sierra se haya detenido. Cuando transporte o guarde la podadora de alcance extendido, siempre colóquela la cubierta del dispositivo de la cadena de sierra. El manejo adecuado de la podadora de alcance extendido reducirá posibles lesiones personales que pudiera causar la cadena de sierra.
5. Sujete la podadora de alcance extendido solo por las superficies de agarre aisladas, ya que la cadena de sierra puede entrar en contacto con un cableado oculto. Una cadena de sierra en contacto con un cable "cargado" puede hacer que las partes metálicas expuestas de la podadora de alcance extendido se "carguen" y podría provocar una descarga eléctrica en el operador.
6. Mantenga el cable alejado del área de corte. Durante la operación, el cable podría ocultarse entre los matorrales y ser accidentalmente cortado por la cadena de sierra.
7. No utilice la podadora de alcance extendido bajo condiciones climáticas adversas, especialmente si hay riesgo de rayos. Esto reduce el riesgo de ser alcanzado por un rayo.

8. Para reducir el riesgo de electrocución, nunca use el artefacto cerca de cables eléctricos. El contacto o la cercanía con cables eléctricos puede causar lesiones graves o una descarga eléctrica que dé como resultado la muerte.
  9. Siempre use las dos manos cuando opere la podadora de alcance extendido. Sostenga la podadora de alcance extendido con ambas manos para evitar perder el control.
  10. Siempre use protección para la cabeza cuando opere la podadora de alcance extendido. Los escombros que caen pueden producir lesiones personales graves.
- Los niños y jóvenes, con excepción de aprendices mayores de 16 años y bajo supervisión, no pueden operar el producto. Lo mismo se aplica para las personas que no tienen suficientes conocimientos como para manipular el producto.
  - Las instrucciones de operación deben estar siempre listas y a la mano. Las personas no aptas o cansadas no deben operar la herramienta.
  - Espere hasta que la cadena se detenga totalmente antes de reposarla sobre el suelo.
  - Cualquier aspecto de mantenimiento debe realizarlo un representante de servicio autorizado.

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

### Advertencias de Seguridad Adicionales para la Operación

- Siempre desconecte el artefacto del suministro de energía antes de ensamblarlo, ajustarlo o limpiarlo, y antes de dejar la máquina desatendida por cualquier período de tiempo.
- Verifique que la herramienta esté completa, bien ensamblada y configurada (ver detalles a continuación) antes de comenzar con el trabajo. Repita la verificación con regularidad durante su trabajo.
- Siempre use el arnés para cargar el peso de la herramienta en el hombro. Si usa el arnés cruzado sobre su cuerpo, aprenda a usar la abrazadera de liberación rápida en el arnés y manténgala frente a su cuerpo.
- Se recomienda que el usuario sin experiencia reciba una formación práctica en el uso de la podadora de altura y de los equipos de protección de un operador experimentado. La práctica inicial debe empezar con el corte de troncos en un caballete o receptáculo de aserrar.
- Esta herramienta no debe ser usada por personas (incluyendo a niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o sin experiencia o conocimientos, a menos que sean supervisadas o que reciban instrucciones relacionadas al uso del artefacto por otra persona responsable de su seguridad. Se debe supervisar a los niños para asegurar que estos no utilicen el equipo para jugar.

### Seguridad Eléctrica

**⚠ ADVERTENCIA:** No permita que los dedos toquen los terminales del enchufe cuando instale o retire el cable de extensión del enchufe.

1. Las herramientas de doble aislamiento vienen equipadas con un enchufe polarizado (una cuchilla es más ancha que la otra y requerirá del uso de un cable de extensión polarizado). El enchufe de la podadora de altura cabrá en un cable de extensión polarizado solamente de una sola manera. Si el enchufe no entra completamente en el cable de extensión, revírtalo. Si el enchufe todavía no cabe, obtenga un cable de extensión polarizado correcto. Un cable de extensión polarizado requerirá el uso de un tomacorriente de pared polarizado. Este enchufe cabrá en el tomacorriente de pared polarizado de una única manera. Si el enchufe no cabe completamente en el tomacorriente de la pared, revierta el enchufe. Si aún así el enchufe todavía no cabe, contacte a un electricista calificado para que instale el tomacorriente adecuado. No cambie o modifique el enchufe del equipo, el receptáculo del cable de extensión o el enchufe del cable de extensión de manera alguna.
2. El doble aislamiento elimina la necesidad de tener un cable de alimentación a tierra de tres hilos y un sistema de suministro de energía a tierra. Sólo se aplica a herramientas de Clase II (doble aislamiento). Esta podadora de altura es una herramienta con doble aislamiento.

## Cables de Extensión

Use un cable de extensión adecuado. SÓLO use cables que figuren en la lista de Underwriters Laboratories (UL). Otros cables de extensión pueden causar una caída en la tensión de línea, dando como resultado una pérdida de energía y el sobrecalentamiento de la herramienta.

Para esta herramienta, se recomienda un tamaño AWG (American Wire Gauge) de por lo menos calibre 14 para un cable de extensión de 25 pies o menos de longitud. Use un calibre 12 para un cable de extensión de 50 pies. No se recomiendan cables de extensión de 100 pies o más. Recuerde, un tamaño de calibre de alambre más pequeño tiene una mayor capacidad que un número más grande (el alambre calibre 14 tiene más capacidad que el alambre calibre 16; el alambre calibre 12 tiene más capacidad que el alambre calibre 14). Si está en duda, use el número más pequeño.

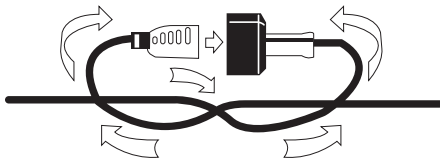
### Medida mínima para cables de extensión

Voltios	Longitud total del cable en pies			
120V	25	50	100	150

### Amperaje

Más que/ No más que				
0-6	18	16	16	14
6-10	18	16	14	12
10-12	16	16	14	12
12-16	14	12	No recomendado	

### CÓMO ASEGURAR UN CABLE DE EXTENSIÓN



**⚠ PRECAUCIÓN:** Mantenga el cable de extensión despejado del área de trabajo. Coloque el cable para que no se atasque en arbustos, setos, troncos de árboles, podadores de césped u otros obstáculos mientras esté trabajando con la podadora de altura.

**⚠ ADVERTENCIA:** Verifique los cables de extensión antes de cada uso. Si están dañados, reemplácelos de inmediato. Nunca use la herramienta con un cable dañado, ya que tocar el área dañada puede causar una descarga eléctrica, dando como resultado una lesión grave.

## Riesgos Residuales

**⚠ ADVERTENCIA:** Incluso cuando la unidad sea utilizada como se indica, no es posible eliminar todos los factores de riesgo residuales. Los siguientes peligros pueden surgir en conexión con la construcción y el diseño de la unidad.

- Los pulmones pueden dañarse si no se usa una mascarilla antipolvo efectiva.
- La audición puede dañarse si no se usa una protección contra los oídos efectiva.
- Los defectos de salud que sean resultado de la emisión de vibraciones si la unidad se usa por largos períodos de tiempo o si no se maneja o mantiene adecuadamente.

**⚠ ADVERTENCIA:** Esta unidad produce un campo electromagnético durante su operación. Este campo puede interferir, bajo ciertas circunstancias, con implantes médicos activos pasivos. Para reducir el riesgo de lesión seria o mortal, recomendamos que las personas con implantes médicos consulten primero con su doctor y el fabricante del implante antes de operar esta unidad.

**⚠ ADVERTENCIA:** Inspeccione la unidad antes de cada uso. Reemplace las piezas dañadas. Asegúrese que todos los sujetadores estén en su lugar y asegurados. Reemplace las partes que estén fisuradas, rotas o dañadas de alguna manera. Asegúrese que el aditamento de corte esté correctamente instalado y bien asegurado.

**⚠ ADVERTENCIA:** No opere la unidad dentro de un ambiente cerrado, como una habitación o edificio.

## Reducción del Rebote

El rebote puede ocurrir cuando la punta de la barra guía toca un objeto o cuando la madera se cierra y pincha la cadena de sierra dentro del corte.

El contacto de la punta puede hacer que la barra guía rebote hacia arriba y de regreso hacia el operador.

**⚠ ADVERTENCIA:** El peligro de un rebote es mayor cuando se intenta cortar cerca o con la punta de la barra guía. Siempre use la podadora lo más plano posible para evitar una pérdida de control durante la operación.

Si la cadena de la sierra se pincha a lo largo de la parte superior de la barra guía, entonces ésta podría empujar la barra rápidamente hacia el operador. Cualquiera de estas reacciones podría hacer que pierda el control de la podadora, lo que podría aumentar las probabilidades de una lesión personal seria. No se fie exclusivamente de los dispositivos de seguridad integrados en la podadora.

El rebote es el resultado del mal uso de la herramienta y/o de procedimientos de operación incorrectos. Estas condiciones pueden minimizarse con los siguientes pasos:

1. Mantenga un agarre firme, con los pulgares y los demás dedos alrededor de las asas de la podadora de altura. Ambas manos deben estar en la podadora, con su cuerpo y brazos en una posición para resistir las fuerzas del rebote.
2. No se estire demasiado y mantenga el área de trabajo despejada de obstrucciones.
3. Sólo use las barras y cadenas de repuesto que especifique Senix. Reemplace las cuchillas sin filo según sea necesario.
4. No deje que la punta de la barra guía entre en contacto con otras superficies.
5. Mantenga la tensión adecuada en la cuchilla en todo momento. Verifique la tensión a intervalos regulares.
6. Los cortes solo deben efectuarse cuando la cadena se esté moviendo a velocidad completa. No encienda o apague la podadora en medio de un corte. Tenga mucha precaución cuando reingrese en un corte anterior.
7. Corte una rama a la vez. No intente cortes internos o de penetración. Tenga cuidado con troncos en movimiento u otras fuerzas externas que podrían cerrar un corte y pinchar la cadena.
8. Haga un corte previo del lado opuesto del tronco para evitar que la cuchilla se pinche durante la operación como precaución adicional contra el rebote.

## Técnicas de Poda

**⚠ ADVERTENCIA:** Cuando retire las ramas, sostenga la podadora de altura en un ángulo que va de 0 a 60° para evitar ser golpeado por una rama que cae. La podadora nunca debe ser operada directamente por encima de la cabeza.

- Pode primero las ramas más bajas del árbol. Al hacerlo así, es más fácil que las ramas cortadas caigan al suelo.
- Al final del corte, el peso de la podadora aumenta repentinamente para el usuario, ya que ésta ya no está soportada por una rama. Existe el riesgo de perder el control de la sierra, así que asegúrese de estar alerta durante toda la operación de aserrado.
- Sólo tire para sacar la podadora de un corte cuando esté funcionando. Al hacerlo así, evitará que la cadena se atasque en la madera.
- No pode con la punta de la barra guía. No pode penetrando en las formaciones de la rama (donde el árbol expande sus ramas hacia afuera). Esto dificultará la habilidad que tiene el árbol de curarse.
- Para podar ramas más pequeñas, coloque el tope de la podadora en la rama. Esto evitará movimientos indeseados de la sierra al inicio del corte. Aplicando una leve presión, guíe la sierra a través de la rama, de arriba hacia abajo.
- Para podar ramas más grandes, realice primero un corte de mitigación. Aserre a través de 1/3 del diámetro de la rama, desde la parte inferior hacia la superior, usando el lado superior de la barra guía. Luego pode de arriba a abajo para los 2/3 restantes, usando el lado inferior de la barra guía.
- Pode las ramas más largas en secciones para mantener el control sobre el lugar del impacto.
- Cuando trabaje en una inclinación, siempre párese por encima o al lado de la rama que se esté podando. Sostenga la herramienta lo más cerca posible a su cuerpo. Al hacerlo, maximizará su equilibrio.

# Símbolos y Etiquetas

Estos son los símbolos y etiquetas que se pueden encontrar en la podadora de altura y/o en este manual.

SÍMBOLO	NOMBRE	EXPLICACIÓN
	<b>Construcción de clase II</b>	Outils de construction désignés comme doublement isolés
	<b>Símbolo de alerta de seguridad</b>	Signifie que le texte qui suit explique un danger, un avertissement ou une mise en garde.
	<b>Lea las instrucciones</b>	Le manuel d'instructions original comporte d'importantes informations sur la sécurité et le fonctionnement. Lisez et suivez attentivement les instructions.
	<b>Use protección para los ojos. Use protección para los oídos. Use protección para la cabeza.</b>	Utilice protección para los ojos cuando use la podadora de altura. Utilice protección auditiva cuando use la podadora de altura. Lleve casco cuando utilice la podadora de altura.
	<b>Use protección para las manos</b>	Utilice guantes cuando use la podadora de altura y cuando manipule la cadena de la sierra.
	<b>Use calzado de seguridad.</b>	Utilice botas de trabajo de puntera cerrada cuando utilice la podadora de altura.
	<b>Use pantalones largos</b>	Use pantalones largos al utilizar la motosierra.
	<b>Potencia acústica, Lwa</b>	Niveau de puissance acoustique
	<b>Agarre con dos manos</b>	Sujete la podadora de altura con ambas manos.
	<b>Agarre de una mano</b>	No sujete la podadora de altura con una sola mano.
	<b>Cuidado con el rebote</b>	El rebote puede provocar lesiones graves.
	<b>No use una escalera.</b>	No permanezca nunca en una escalera cuando utilice la podadora de altura.
	<b>No desechar</b>	Ne pas jeter dans les ordures ménagères. L'apporter dans un centre de recyclage agréé.
	<b>No exponga el producto a la lluvia.</b>	No utilice la podadora de altura en ambientes húmedos.
	<b>Herramienta de corte</b>	Outil de coupe. Ne touchez pas la chaîne sans avoir d'abord désactivé l'élagueur en la débranchant.
	<b>Cuchilla giratoria</b>	Mantenga las manos y los pies fuera de las aberturas mientras la trituradora esté en funcionamiento.
	<b>Cable dañado</b>	Vérifiez régulièrement que le câble d'alimentation n'a pas subi de dommages. Retirez immédiatement la fiche du secteur si le câble est endommagé ou coupé.
	<b>Desenchufe antes de realizar mantenimiento</b>	Débranchez avant d'effectuer toute opération d'entretien.
	<b>Riesgo de tropiezo</b>	Connaissez l'emplacement du câble à tout moment.
	<b>Zona de seguridad para transeúntes</b>	Un círculo de unos 15 m en torno al operador que debe permanecer libre de obstáculos, transeúntes, niños y animales domésticos.
	<b>Precaución cerca de cableado eléctrico</b>	No utilice nunca la podadora de altura cerca de cables que puedan conducir corriente eléctrica.

## Nombres y Términos de la Podadora de Altura

**Acelerador:** mecanismo que pone en marcha y detiene la podadora de altura.

**Anillo de tensado de la cadena:** anillo alrededor del botón de desenganche de la tapa lateral que, al girarlo, ajusta la tensión de la cadena.

**Arnés:** dispositivo de seguridad que se pone el operador y está conectado a la podadora de altura, y ayuda a distribuir el peso de la podadora de altura.

**Asa trasera:** asa de apoyo ubicada en la parte trasera de la podadora de altura o cerca de esta.

**Barra de guía:** estructura con carriles que da apoyo a la cadena de la podadora de altura y le sirve de guía. En ocasiones denominada solo "barra".

**Bloqueo del acelerador:** traba móvil que impide la operación accidental del acelerador hasta que se la accione en forma manual.

**Cadena de la podadora de altura:** aro de cadena con dientes cortantes que corta la madera, y es impulsado por el cuerpo de la podadora de altura y se apoya en la barra de guía. En ocasiones denominada simplemente la "cadena".

**Caja de la barra:** el montaje de la caja sobre el cuerpo de la podadora de altura ayuda a garantizar un alineamiento adecuado de la barra de guía.

**Caja del motor:** funda de plástico en la que se monta el eje extensible durante el montaje.

**Calibre de la cadena:** grosor del eslabón de transmisión de la cadena, indicado por el número de pieza estampado en este tipo de eslabones.

**Cuello extensible:** una pieza de plástico rotatoria en el eje extensible que se afloja para permitir la extensión y se aprieta para mantener el eje extensible en su lugar.

**Cuerpo de la podadora de altura:** podadora de altura sin el eje extensible, la cadena de la sierra o la barra de guía.

**Eje extensible:** El eje entre cuerpo de la podadora de altura y la podadora de altura puede alargarse para alcanzar ramas más altas en los árboles.

**Engrasador automático:** Sistema que lubrica la barra de guía y la cadena de la podadora de altura en forma automática.

**Eslabón de accionamiento:** Eslabón de la cadena en forma de aleta que encaja en el surco de la barra de guía.

**Guía de la lima:** una herramienta que, cuando se combina con la lima de la cadena de la sierra adecuada, garantiza que las cortadoras de la cadena estén afiladas en el ángulo correcto.

**Herramienta de calibración de profundidad:** una herramienta que, cuando se coloca en parte superior de la cadena de la sierra durante el afilado, garantiza que la profundidad de corte se establezca de manera correcta.

**Mecanismo de tensado de la cadena:** Mecanismo montado en la barra de guía que ajusta la tensión de la cadena cuando rota.

**Paso de la cadena:** distancia entre cualquiera de los tres remaches de la cadena dividida entre dos, indicada en el número de pieza estampado en los eslabones de transmisión.

**Pestaña de la tapa lateral:** La protuberancia en la tapa lateral que cabe en una ranura en el cuerpo de podadora de altura. Úsela para alinear correctamente la tapa lateral durante la instalación.

**Piezas con desgaste:** piezas tales como la cadena y la barra de guía que se desgastan con el uso y que el usuario puede reemplazar.

**Piñón de accionamiento:** parte dentada que acciona la cadena de la podadora de altura.

**Ranura de la barra:** la parte hendida de la barra de guía que encaja con el reborde de alineamiento y la guía de centrado.

**Reborde de alineamiento:** El saliente de la caja de la barra que se encaja en la ranura de la barra.

**Soporte para alivio de tensión:** gancho en el asa trasera al que se sujeta el cable de extensión para protegerlo y evitar que se desenchufe durante el funcionamiento.

**Tapa de la barra de guía:** Tapa de plástico que protege la barra de guía y la cadena de la sierra cuando la podadora de altura no se utiliza.

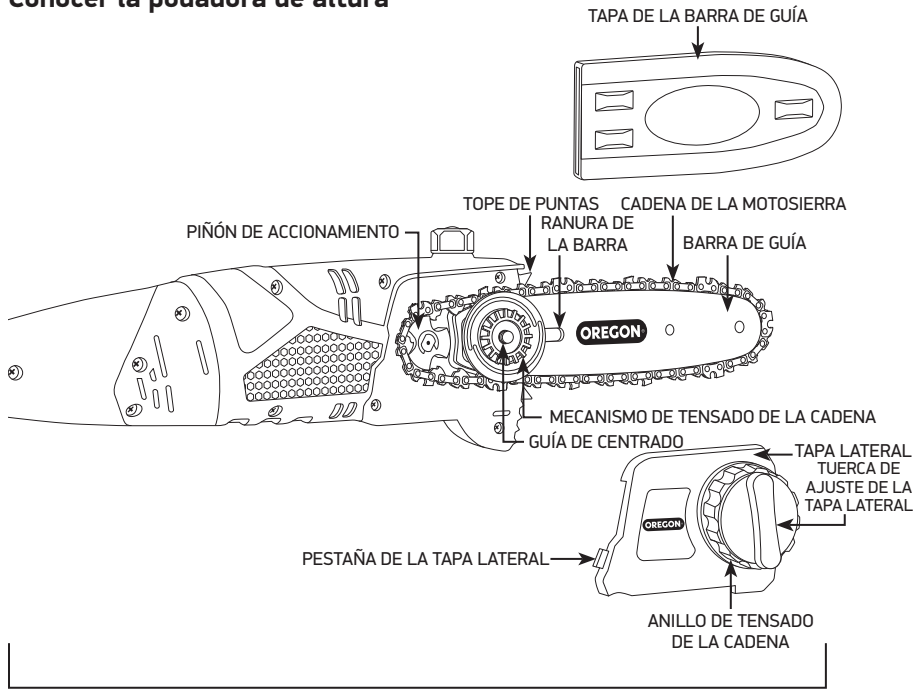
**Tapa lateral:** tapa de plástico en la podadora de altura que cubre el piñón de accionamiento y el tornillo de ajuste de tensión.

**Tope de puntas:** Mecanismo situado en la parte frontal de la sierra que actúa como punto de pivotación al entrar en contacto con un árbol o un tronco para facilitar el corte. También denominado "dientes de tala".

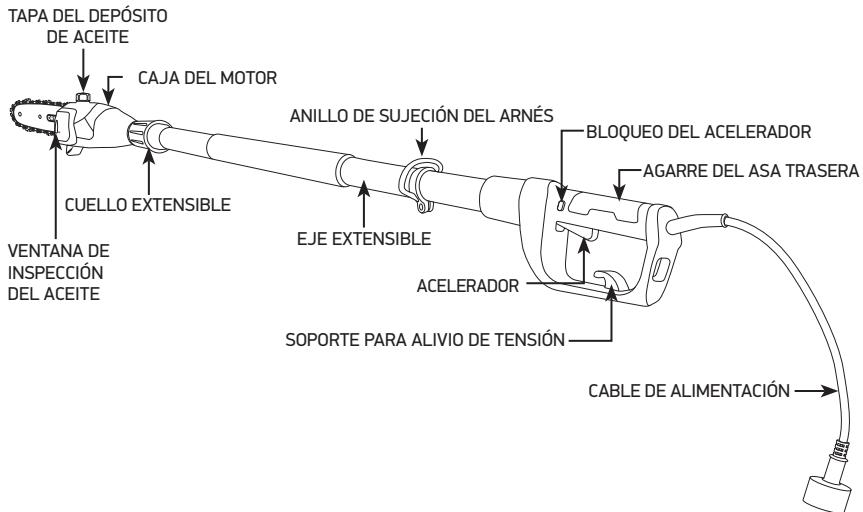
**Zona de seguridad:** debe mantener una zona de seguridad de 15 m (50 pies) en torno al operador que en la que no puede haber obstáculos que propicien tropiezos, observadores, niños ni mascotas.

# Identificación del Producto

## Conocer la podadora de altura



MOTOSIERRA



NOTA: Consulte "Preparación para el uso" para obtener una lista de elementos incluidos.



## Preparación para el Uso

**⚠ PELIGRO:** Para evitar lesiones graves, no utilice la podadora de altura sin que la barra de guía, la cadena y la tapa lateral estén montadas adecuadamente.

**⚠ ADVERTENCIA:** No intente operar la podadora de altura si hay alguna pieza dañada o falta algún componente.

**⚠ ADVERTENCIA:** Una herramienta eléctrica enchufada puede ponerse en marcha por error. Desenchufe la podadora de altura antes de prepararla para el uso o llevar a cabo el mantenimiento.

### Contenido de la Caja

Deberá realizar un pequeño montaje antes de utilizar la podadora de altura. Los elementos que necesita van incluidos con la podadora de altura:

- Podadora de altura
- Funda de barra
- Amés

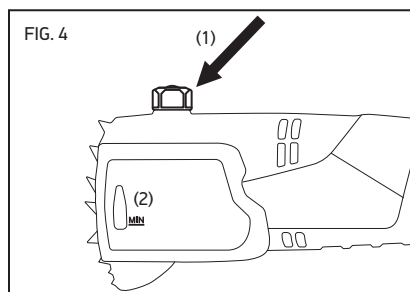
Cuando saque la podadora de altura de la caja, inspecciónela con atención para asegurarse de que no se han producido daños durante el envío y de que no falta ninguna pieza. Si faltara alguna pieza o hubiera alguna pieza dañada, no utilice la podadora de altura. Póngase en contacto con Oregon® para obtener piezas de repuesto. Llame a Oregon® al 800.223.5168 para obtener piezas de repuesto.

### Llenar el Depósito de Aceite de la Barra y la Cadena

**IMPORTANTE:** El aceite de la barra y la cadena evita el desgaste prematuro. Nunca opere la motosierra si no hay aceite visible en la ventana de inspección. Verifique el nivel de aceite con frecuencia y llene el depósito cuando sea necesario.

El aceite de la barra y la cadena es necesario para lubricar adecuadamente la barra de guía y la cadena de la sierra. La motosierra cuenta con un engrasador automático que deposita aceite en la barra y la cadena cuando están en funcionamiento para mantenerlas lubricadas. Para obtener mejores resultados, use aceite Oregon® para la barra y la cadena. Está diseñado especialmente para proporcionar una baja fricción y cortes más rápidos. NO use aceite ni otros lubricantes que no estén diseñados específicamente para su uso en la barra y la cadena. Esto puede provocar una obstrucción en el sistema de aceite, lo cual puede ocasionar un desgaste prematuro de la barra y la cadena.

- Coloque la podadora de altura de lado sobre una superficie firme y plana, de modo que la tapa del depósito de aceite (1) esté hacia arriba (Fig. 4).



- Elimine cualquier residuo de la zona del tapón.
- Saque el tapón.
- Vierta con cuidado el aceite de la barra y la cadena en el depósito.
- Coloque el tapón y asegúrese de que se vea aceite en el depósito (2).

Si el aceite no es visible, necesita añadir más.

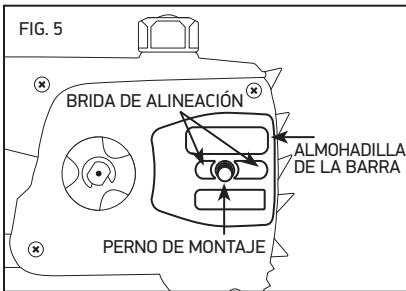
## Montaje de la Barra de la Cadena y la Cadena de la Motosierra



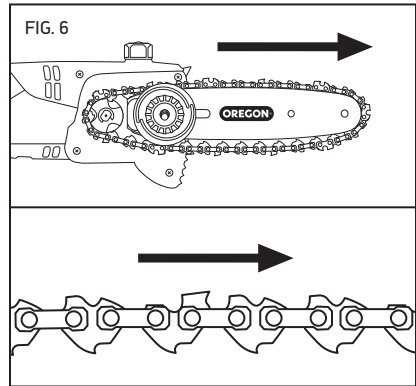
**⚠ ADVERTENCIA:** Una herramienta eléctrica enchufada puede ponerse en marcha por error. Desenchufe la podadora de altura antes de prepararla para el uso o llevar a cabo el mantenimiento.

Utilice guantes.

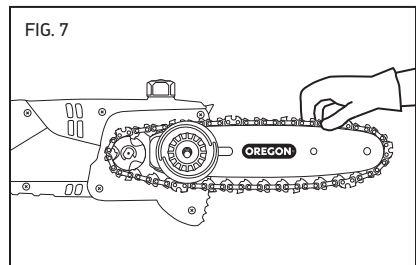
- Desenchufe la podadora de altura.
- Afloje un poco el botón de desenganche lateral, pero no saque la tapa.
- Afloje el anillo de tensado de la cadena tanto como sea posible.
- Suelte el botón de desenganche de la tapa lateral y sáquela.
- Coloque la barra de guía en la caja de la barra desplazando la ranura sobre el reborde de alineamiento (Fig. 5), con la guía de centrado insertada a través de la ranura de la barra de guía.



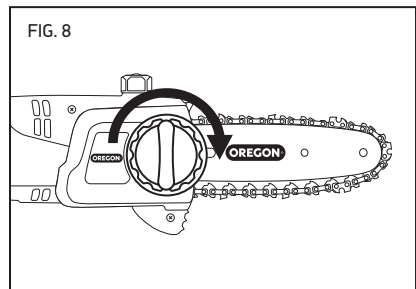
- Enganche la nueva cadena de sierra en el piñón de accionamiento de forma que la parte cortante de los dientes a lo largo de la parte superior de la barra esté en sentido contrario al cuerpo de la motosierra (Fig. 6).



- Introduzca la cadena en la ranura de la barra y deslice la barra alejándola del motor, a fin de que la cadena no esté demasiado floja (Fig. 7).



- Coloque la tapa lateral asegurándose de que el receptor de la cadena y la pestaña de la tapa lateral estén adecuadamente situados en sus ubicaciones y luego tense ligeramente el botón de desenganche de la tapa lateral (Fig. 8).



- Tense la cadena según se describe en el apartado “Tensado de la cadena de sierra” de la sección “Preparación para el uso” de este manual.

**IMPORTANTE:** La cadena de la motosierra debe tener la tensión apropiada antes de utilizarla. Consulte “Tensado de la cadena de sierra” de la sección “Preparación para el uso” de este manual.

## Tensionado de la Cadena de la Motosierra



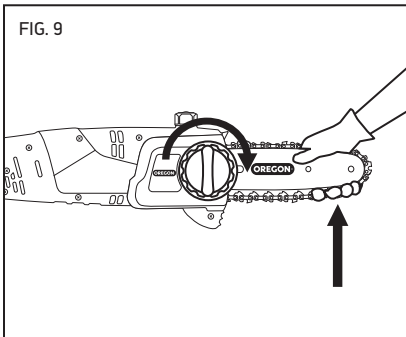
**⚠ ADVERTENCIA:** Una herramienta eléctrica enchufada puede ponerse en marcha por error. Desenchufe la podadora de altura antes de prepararla para el uso o llevar a cabo el mantenimiento.

**⚠ ADVERTENCIA:** Si la cadena sigue estando suelta cuando la sierra está en su tensión máxima, sustituya la cadena.

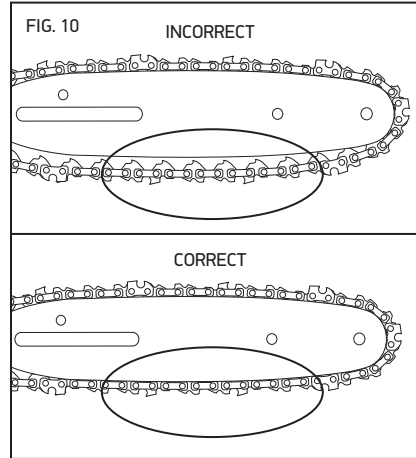
**IMPORTANTE:** Tense la cadena de la sierra únicamente cuando esté fría. Una cadena caliente puede contraerse y dañarse cuando se enfría o dañar la barra de guía.

Utilice guantes.

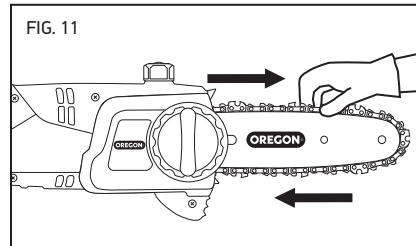
- Desenchufe la podadora de altura antes de ajustar la tensión.
- Afloje un poco el botón de desenganche lateral, pero no saque la tapa.
- Mantenga alzada la parte superior de la barra de guía (Fig. 9) y gire el anillo de tensado de la cadena en el sentido de las agujas del reloj.



- Ciña el anillo de tensado de la cadena hasta que las cuchillas más bajas por debajo de la barra entren en contacto de manera sólida con la barra (Fig. 10).



- Apriete bien la tuerca de ajuste de la tapa lateral.
- La tensión de la cadena es correcta cuando, con un poco de esfuerzo, se puede jalar la cadena suavemente por la barra con una mano enguantada. La cadena debe tocar la parte inferior del carril de la barra (Fig. 11).



- Después de un período breve de uso, deje que la cadena se enfríe, desenchufe la podadora de altura y controle la tensión una vez más. Observe la tensión detenidamente durante la primera media hora de uso y, de forma periódica, durante la vida útil de la cadena, y vuelva a ajustarla según lo requerido cuando la cadena y la barra estén frías al tacto. Nunca apriete la cadena cuando está caliente.

La cadena de la podadora de altura se estirará como consecuencia del uso normal, pero puede estirarse en forma prematura si le falta aceite, se usa en forma agresiva o no se le da el mantenimiento recomendado.

# Funcionamiento de la Podadora de Altura



## Funcionamiento General

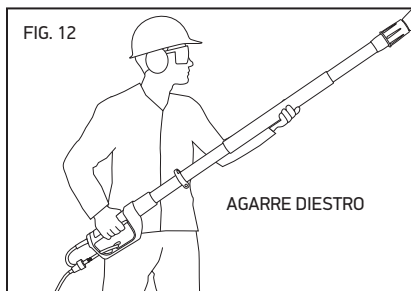
**▲ PELIGRO:** Para evitar lesiones graves, no se estire demasiado y no se suba a una escalera, taburete, o cualquier posición elevada que no sea totalmente segura.

**▲ PELIGRO:** Para evitar lesiones graves, no se coloque directamente debajo de la rama que está cortando. Aléjese para que la rama caiga con seguridad al suelo.

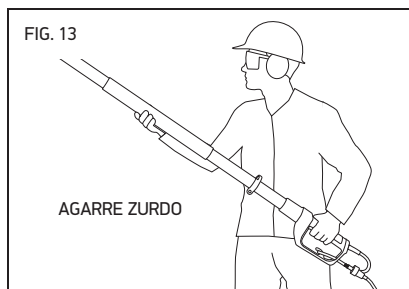
**▲ ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones, lleve siempre botas, guantes, casco y protecciones oculares y auditivas adecuadas.

### SUJECIÓN

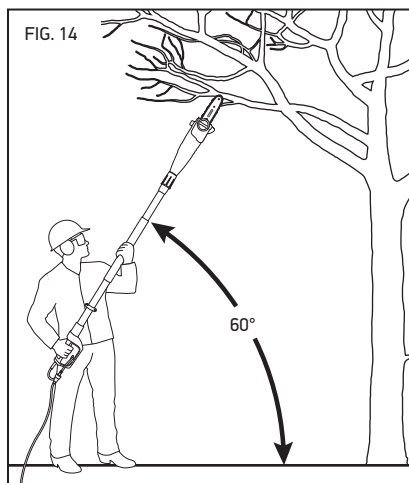
Sujete siempre la herramienta con ambas manos. Para un uso diestro, sujete el tubo telescópico cómodamente con la mano izquierda y la empuñadura trasera con la derecha. Coloque los dedos firmemente alrededor de cada empuñadura (Fig. 12).



Para un uso zurdo, sujete el tubo telescópico cómodamente con la mano derecha y la empuñadura trasera con la izquierda (Fig. 13).



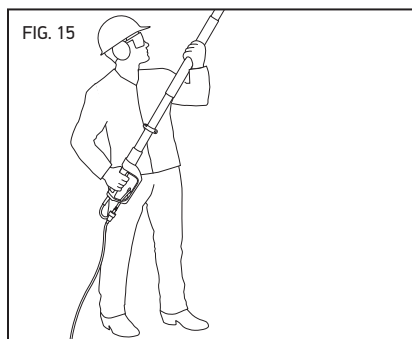
Sostenga la podadora en un ángulo de 60° (Fig. 14). Esta es la posición de trabajo más cómoda y ayuda a garantizar una distancia segura de la caída de residuos.



## POSTURA DE PIE

Colóquese de pie con los dos pies en suelo firme, con el peso distribuido uniformemente entre ellos.

Sujete la podadora de altura lo más cerca posible del cuerpo para mantener el control (Fig. 15)

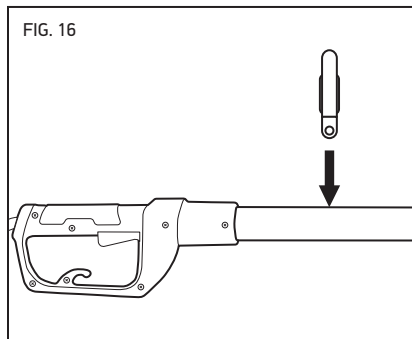


## USO DEL ARNÉS

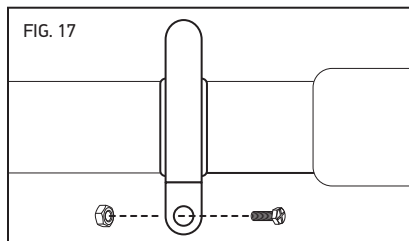
**⚠ ADVERTENCIA:** Colóquese siempre el arnés cuando use la podadora de altura. No la cargue solamente con sus manos.

El arnés ayuda a equilibrar la podadora de altura y a distribuir el peso de la misma por el cuerpo, aumentando la comodidad durante un uso prolongado.

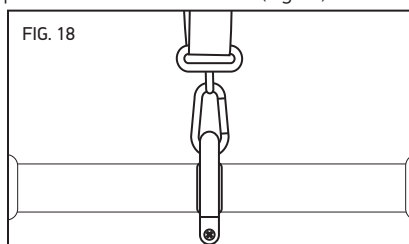
- Retire la tuerca y el tornillo del anillo de sujeción del arnés (Fig. 16).



- Empuje el anillo de sujeción del arnés en el poste entre el asa y el agarre con los orificios hacia arriba. Asegure el anillo de sujeción del arnés con el tornillo y la tuerca (Fig. 17).



- Acople y ajuste la longitud del arnés para que pueda usarse con comodidad (Fig. 18).

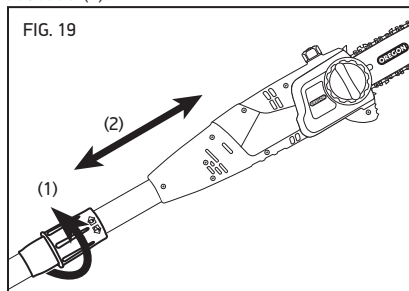


## AJUSTE DE LA LONGITUD DEL TUBO

La podadora de altura está equipada con un tubo telescópico que permite llegar mejor a los árboles más altos.

Para facilidad de uso, extienda el tubo solo la distancia necesaria para alcanzar las ramas de manera segura.

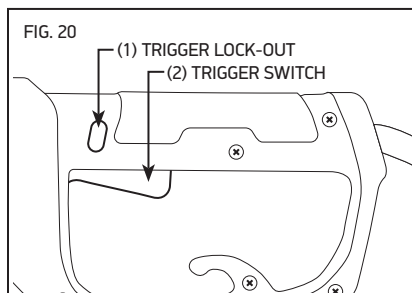
- Desenchufe la podadora de altura.
- Gire el collarín de extensión hacia la izquierda (1) hasta que el tubo se deslice libremente (Fig. 19).
- Deslice el tubo hasta que alcance la longitud deseada (2).



- Gire el collarín de extensión hacia la derecha para bloquear el tubo.

## CÓMO DETENER LA PODADORA DE ALTURA

La podadora de altura se detendrá automáticamente una vez que se suelte el acelerador (2). Tendrá que presionarse el bloqueo del acelerador (1) y apretarse el acelerador para volver a poner en marcha la podadora de altura (Fig. 20).



## CÓMO PONER EN MARCHA LA PODADORA DE ALTURA

**⚠ ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones, nunca desactive el bloqueo con cinta aislante, cables o sujetando el bloqueo del acelerador.

Si utiliza el arnés, colóquese y enganche los clips en el anillo de sujeción.

La podadora de altura está equipada con una función de bloqueo del acelerador. Para poner en marcha la podadora de altura, solo tiene que presionar el bloqueo del acelerador (1) y, a continuación, mantener completamente pulsado el acelerador (2). Ahora ya puede soltarse el bloqueo del acelerador (Fig. 20).

**NOTA:** No es necesario mantener la presión en el bloqueo del acelerador una vez que se aprieta el acelerador y el motor está funcionando. El bloqueo del acelerador es un dispositivo de seguridad para evitar la puesta en marcha accidental del dispositivo.

## Uso y Cuidado del Cable de Alimentación

### SELECCIÓN DE UN CABLE DE EXTENSIÓN

Seleccione un cable de extensión que:

- Esté específicamente etiquetado para uso en exterior
- Tenga un tamaño de cable (AWG; calibre de cable estadounidense) lo suficientemente pesado para transportar corriente a todo lo largo del cable conforme a la siguiente tabla

Seleccione el calibre del cable de extensión de acuerdo a la longitud deseada y las especificaciones eléctricas indicadas en la etiqueta del producto.

Estos son los calibres recomendados con base en la longitud del cable.

LONGITUD DEL CABLE (PIES)	TAMAÑO MÍNIMO DEL CABLE
0-50	14 AWG (1,5 mm <sup>2</sup> )
51-100	12 AWG (3,0 mm <sup>2</sup> )

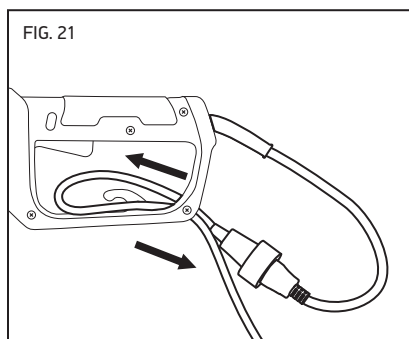
Asegúrese de que el aislamiento esté libre de grietas y que los enchufes de ambos extremos no estén dañados.

### USO DEL SOPORTE DE ALIVIO DE TENSION

Es importante usar el soporte de alivio de tensión por dos razones:

- Ahorra el desgaste en el cable de alimentación y el cable de extensión y sus enchufes.
- Evita que la podadora de altura se desenchufe del cable de extensión en forma accidental.

Para usar el soporte de alivio de tensión, doble el cable de extensión en forma de U y páselo a través del orificio en el asa trasera. Deslice el bucle del cable por el gancho y tire ligeramente hasta que se ajuste (Fig. 21).

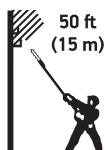


## Corte

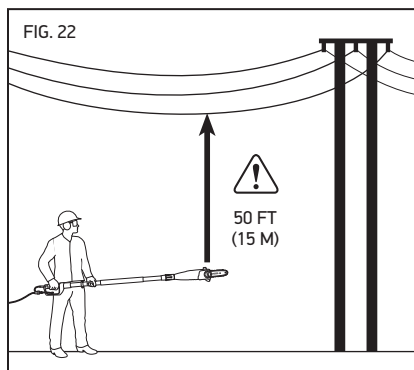


### CORTE BÁSICO

**⚠ PELIGRO:** Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, nunca opere esta herramienta cerca de cables que puedan conducir corriente eléctrica.



La electricidad puede saltar de un punto a otro. Mantenga una distancia de al menos 15 m entre la podadora de altura y cualquier cableado eléctrico que conduzca corriente o rama que esté en contacto con el cableado eléctrico. Antes de trabajar a menos de 15 m, póngase en contacto con la compañía eléctrica y asegúrese de que la corriente está apagada (Fig. 22).



**⚠ ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones, lleve siempre botas, guantes, casco y protecciones oculares y auditivas adecuadas.

**⚠ ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, asegúrese de que el aislamiento del cable esté intacto y que el cable esté en una ubicación seca donde no haya peligro de cortarse o tropezar.

**⚠ ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones, asegúrese de mantener siempre un buen apoyo y sujete la podadora de altura firmemente con ambas manos mientras el motor esté funcionando.

**⚠ ADVERTENCIA:** Las ramas que caen pueden rebotar al llegar al suelo. Nunca trabaje debajo de la rama que está cortando.

Cumpla todas las normas y regulaciones nacionales y municipales aplicables a la poda.

Tome descansos frecuentes para reducir el riesgo de lesiones.

Antes de empezar a cortar, asegúrese de que la cadena de sierra está correctamente tensada, que el lubricador automático está funcionando, y que la cadena está afilada.

Las cadenas de sierra están diseñadas para cortar madera solamente. No utilice la podadora de altura para cortar ningún otro material, y no permita que la cadena entre en contacto con barro o piedras. Estos materiales son extremadamente abrasivos y desgastarán el chapado de protección de la cadena en poco tiempo.

Afile o cambie la cadena de sierra si se producen alguna de estas condiciones:

- La presión requerida para cortar aumenta notablemente
- Las astillas de madera que salen de la cadena son muy finas o como polvo

No trabaje con una cadena desafilada ya que aumentará el esfuerzo necesario para cortar, provocará cortes irregulares, y aumentará el desgaste de la podadora de altura. Nunca fuerce una cadena desafilada.

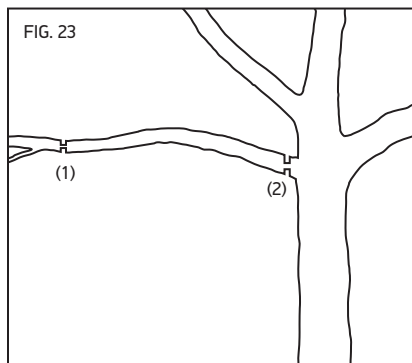
Empiece a cortar presionando ligeramente la espada contra la madera. Aplique solo una ligera presión, dejando que la podadora haga el trabajo.

Mantenga una velocidad constante durante todo el corte, liberando la presión justo antes de finalizar el corte.

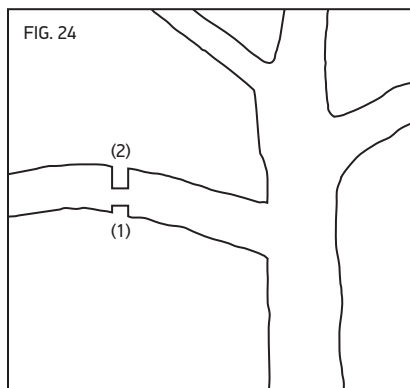
Si la sierra se detiene repentinamente al cortar, retire la podadora del corte, y reanude la acción aplicando menos presión sobre la rama.

### PODA

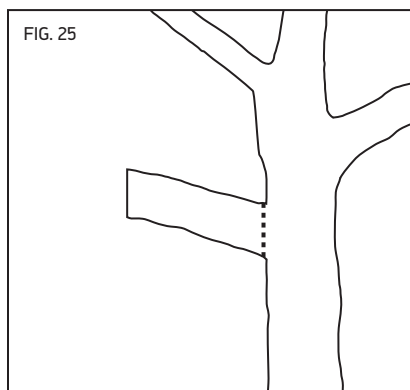
- Limpie el área de trabajo. Las ramas que caen pueden rebotar al llegar al suelo, por lo que es esencial mantener el suelo despejado para proporcionar varias rutas de retirada.
- Planifique rutas de retirada antes de empezar a cortar, y asegúrese de que no haya obstáculos. Asegúrese siempre de saber cómo apartarse de las ramas que caen.
- Asegúrese de que los transeúntes o ayudantes están a una distancia segura de las ramas que caen. Los transeúntes o ayudantes no deben situarse directamente enfrente o detrás del operador.
- Mantenga un apoyo sólido y sujete la podadora de altura firmemente con ambas manos. No se estire demasiado. Nunca se suba a un árbol o a una escalera para llegar a las ramas altas.
- Poda las ramas inferiores antes de podar las superiores.
- Deje que la cadena de sierra alcance la máxima velocidad antes de cortar.
- Aplique una ligera presión sobre la rama.
- Para ramas largas (Fig. 23), corte primero el extremo de la rama (1) para liberar presión de la rama y, a continuación, poda más cerca del tronco (2).



- Las ramas gruesas (más de 10,16 cm de diámetro) pueden astillarse o aprisionar la cadena al hacer un solo corte desde arriba. Para evitar el astillamiento o aprisionamiento (Fig. 24), primero haga un corte de descarga poco profundo en la superficie inferior de la rama (1), y después corte toda la rama desde la parte superior de la rama (2).



- Después de haber retirado la mayor parte de la rama, haga un corte suave cerca del tronco (Fig. 25).





# Mantenimiento y Limpieza



**⚠ ADVERTENCIA:** La omisión de identificación y reemplazo de piezas dañadas o desgastadas puede causar lesiones personales graves. Inspeccione la motosierra regularmente. La inspección regular es el primer paso para el mantenimiento adecuado. Siga las pautas establecidas a continuación para maximizar la seguridad y la satisfacción. Reemplace cualquier pieza dañada o excesivamente desgastada inmediatamente.

**⚠ ADVERTENCIA:** Una herramienta eléctrica enchufada puede arrancar de manera accidental. Desenchufe la motosierra antes de prepararla para usar o realizar el mantenimiento.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Cuando limpie la podadora de altura, no la sumerja en agua ni en otros líquidos.

## Inspección

Revise estas partes antes de cada uso y si la podadora de altura se ha caído:

- Cable: asegúrese de que el enchufe está en buenas condiciones y no está doblado ni corroído, y de que el aislante está intacto. Si el cable tiene algún desperfecto, no lo utilice. Póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.
- Asas: el asa trasera y el eje extensible no deben tener grietas ni otros desperfectos. Deben estar limpias y secas.
- Barra de guía: la barra de guía debe estar derecha y no tener astillas, grietas ni desgaste excesivo.
- Cadena de motosierra: la cadena debe tener la tensión adecuada y estar afilada, y ningún componente debe tener grietas, astillas ni desgaste excesivo. Consulte la sección "Tensado de la cadena" y "Afilado de la cadena".
- Tapa lateral: la tapa lateral no debe tener grietas ni otro tipo de daño. Debe ajustarse bien al cuerpo de la podadora de altura sin combarse. Asegúrese de que la retención de la cadena no tenga grietas.
- Nivel de aceite: Asegúrese de que el depósito de aceite esté lleno antes de usar la sierra.

- Caja del motor: verifique que no haya grietas en la tapa ni desechos en los conductos de entrada de aire.
- Amés: la tela no debe estar cortada ni deshilachada y las hebillas de ajuste y los clips no deben tener desperfectos.
- Cuello extensible: Asegúrese de que el cuello extensible no presenta grietas ni otros desperfectos y de que mantenga firmemente colocado el eje extensible cuando lo apriete.
- Revise periódicamente las siguientes partes:
- Piñón de accionamiento: busque ranuras profundas, dientes rotos o rebabas.
- Mecanismo de tensado de la cadena: Revise el mecanismo por posibles fisuras, astillas, tornillos sueltos, deformaciones u otros daños.
- Cabezal cortador, bajo la tapa lateral: asegúrese de que la guía de centrado de barra no esté torcida, estropeada ni tenga la rosca cruzada y que la caja de la barra y la brida de alineación no tengan desechos y estén intactas.

## Limpieza

**⚠ PRECAUCIÓN:** Cuando limpie el cuerpo de la podadora de altura, no la sumerja en agua ni en otros líquidos.

Utilice guantes.

- Desenchufe la podadora de altura.
- Retire las astillas de madera y otros desechos de la caja del motor y las ranuras de ventilación.
- Limpie siempre las astillas de madera, el serrín y la suciedad de la ranura de la barra cuando reemplace la cadena de la motosierra.
- Asegúrese de que el cable y el enchufe estén secos antes de conectarlos a una toma de corriente.

## Tensado de la Cadena de la Sierra

**IMPORTANTE:** Tense únicamente la cadena de la sierra cuando la cadena esté fría. Una cadena caliente se puede contraer y dañar la barra de guía o la cadena a medida que se enfría.

Se debe tensar la cadena si esta no toca la parte inferior de la barra cuando la motosierra está apagada y fría.

Tense la cadena como se describe en la sección "Tensado de la cadena de la sierra" en la sección "Preparación para el uso" de este manual.

## Afilado de la Cadena de la Sierra

se recomienda que un proveedor de servicios de Oregon® afile la cadena, pero también puede ser afilada por el operador.

**⚠ ADVERTENCIA:** Si la cadena está mal afilada o el calibrador de profundidad está ajustado demasiado bajo, existe un mayor riesgo de lesiones. Afile siempre la cadena según las especificaciones descritas en este manual.

**¡IMPORTANTE:** El afilado de acuerdo con estas instrucciones permite reparar daños menores en la cadena de sierra por el contacto con la suciedad o similares. Para reparar daños más graves en la cadena de sierra (como en caso de contacto con hormigón), lleve la cadena a un proveedor de servicios autorizado de Oregon® o reemplace la cadena.

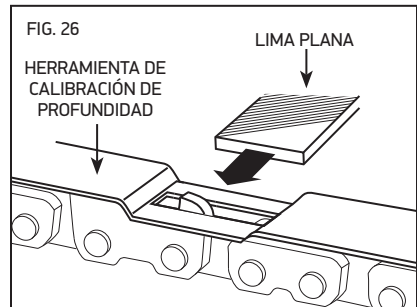
El afilado de la cadena requiere estas herramientas (disponibles en un kit de Oregon®, consulte el apartado "Especificaciones y componentes"):

- Guía de limado
- Lima de afilado redonda de 4,0 mm para cadena de sierra (use solo limas de afilado especiales para cadenas de sierra)
- Herramienta de calibración de profundidad de 0,65 mm
- Lima plana

Después de recoger las herramientas, póngase guantes y protección para los ojos, y desenchufe la motosierra. Después, disponga la cadena para colocar la herramienta de calibración de profundidad

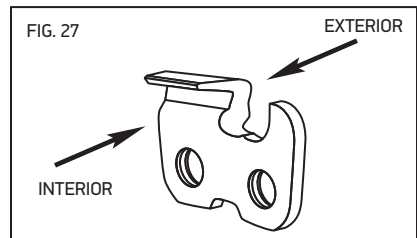
- Ajuste el tornillo tensor tan atrás hacia la parte posterior del cabezal de corte como sea posible.
- Afloje el disco tensor de la cadena tanto como sea posible.
- Retire la cadena.

- Coloque la cadena en un tornillo de banco para mantenerla firme.
- Coloque la herramienta de calibración de profundidad sobre la cadena, de manera que un calibrador de profundidad sobresalga a través de la ranura de la herramienta.
- Si el calibrador de profundidad sobresaliese por encima de la parte superior de la ranura, rebaje el calibrador de profundidad para nivelarlo con la parte superior de la herramienta usando una lima plana (Fig. 26). Nunca rebaje el calibrador de profundidad demasiado de manera que sobrepase el ajuste de calibración de profundidad especificado en este manual.



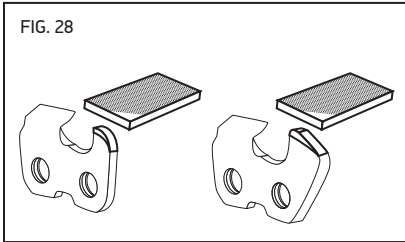
**¡IMPORTANTE:** Afile en una sola dirección, de dentro afuera. Nunca afile con un movimiento de adelante hacia atrás.

- lime desde la superficie interior del calibrador de profundidad hacia el exterior (Fig. 27).

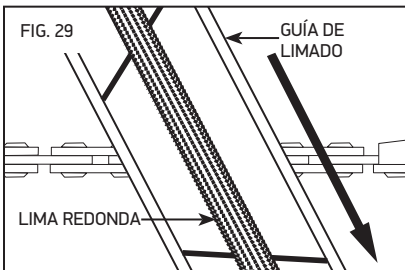


- Retire la herramienta de calibración de profundidad.

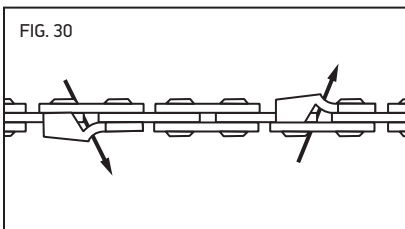
- Después de rebajar, lime siempre la esquina delantera de cada calibrador de profundidad en sentido paralelo a su forma original redondeada o inclinada (Fig. 28).



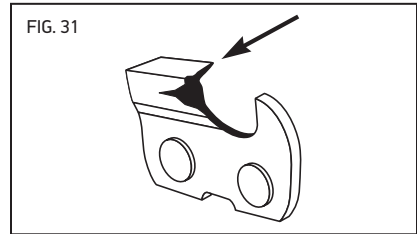
- Repita el proceso para cada calibrador de profundidad de la cadena.
- Después de ajustar el calibrador de profundidad, afile las cuchillas:
- Coloque la lima de la cadena en la guía de limado.
- Alinee la guía de limado de modo que el ángulo de limado correcto de la placa superior marcado en la guía de limado quede paralelo a la cadena (Fig. 29).



- Afile primero las cuchillas de un lado de la cadena. Haga 3-4 pasadas con la lima desde el interior de cada cuchilla hacia el exterior. Realice el mismo número de pasadas en cada cuchilla. Luego, gire la motosierra y repita para las cuchillas del otro lado de la cadena (Fig. 30).



- Lime cualquier daño en las placas de cromo lateral o superior (Fig. 31).



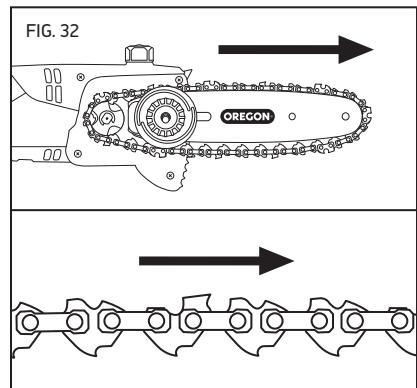
- Mantenga igual la longitud de todas las cuchillas.
- Después de afilar todas las cuchillas, utilice la guía de limado para comprobar los calibradores de profundidad de nuevo. Vuelva a colocar el calibrador de profundidad si fuese necesario.
- Reemplace la cadena y la tapa lateral.

### Sustitución de la cadena gastada

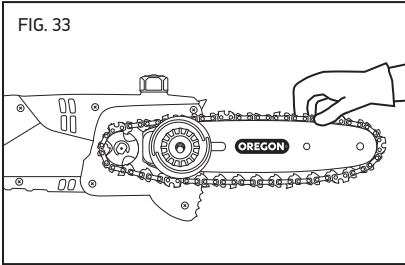
Cuando la cadena se fisura o tiene dientes rotos, se ha estirado hasta el punto de que ya no se puede mantener con una tensión adecuada debe reemplazarse.

Utilice guantes.

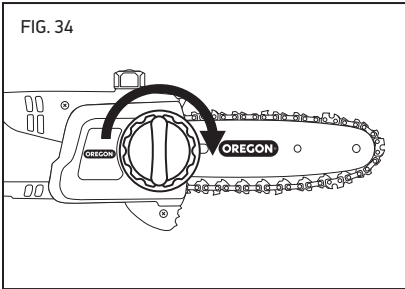
- Desenchufe la podadora de altura.
- Afloje un poco el botón de desenganche lateral, pero no saque la tapa.
- Afloje el anillo de tensado de la cadena tanto como sea posible.
- Suelte el botón de desenganche de la tapa lateral y sáquela.
- Saque la cadena.
- Enganche la nueva cadena de sierra en el piñón de accionamiento de forma que la parte cortante de los dientes a lo largo de la parte superior de la barra esté en sentido contrario al cuerpo de la motosierra (Fig. 32).



- Introduzca la cadena en la ranura de la barra y deslice la barra alejándola del motor, a fin de que la cadena no esté demasiado floja (Figura. 33).



- Coloque la tapa lateral asegurándose de que el receptor de la cadena y la pestaña de la tapa lateral estén adecuadamente situados en sus ubicaciones y luego tense ligeramente el botón de desenganche de la tapa lateral (Fig. 34).



- Tense la cadena según se describe en el apartado “Tensado de la cadena de sierra” de la sección “Preparación para el uso” de este manual.

**IMPORTANTE:** La cadena de la motosierra debe tener la tensión apropiada antes de utilizarla. Consulte “Tensado de la cadena de sierra” de la sección “Preparación para el uso” de este manual.

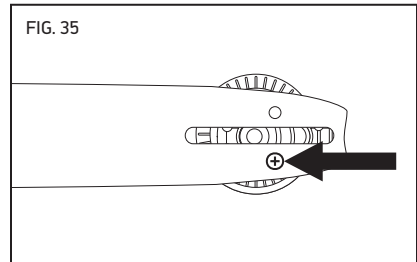
## Mantenimiento de la Barra de Guía

**⚠ PRECAUCIÓN:** La barra de guía puede estar caliente después de cortar. Utilice guantes para evitar quemaduras.

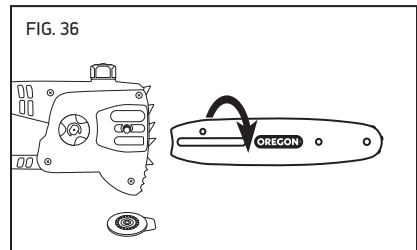
Para compensar el desgaste de la barra y maximizar su vida útil, invierta la barra de vez en cuando.

Utilice guantes.

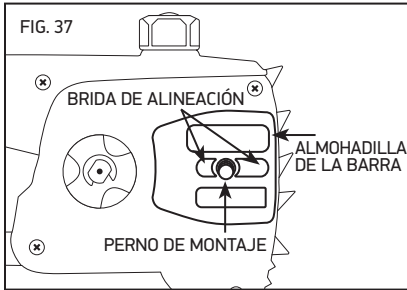
- Desenchufe la podadora de altura.
- Afloje un poco el botón de desenganche lateral, pero no saque la tapa.
- Suelte al máximo el anillo de tensado de la cadena (girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj).
- Suelte el botón de desenganche de la tapa lateral y sáquela.
- Retire la barra y la cadena y revíselas por posibles daños o desgaste.
- Retire el tornillo de la parte posterior del mecanismo de tensado de la cadena y sáquelo de la barra de guía (Fig. 35).



- Dé la vuelta a la barra (Fig. 36).



- Coloque el mecanismo de tensado al costado de la barra de guía, de cara a usted, de forma que la pieza rectangular no sobrepase los extremos de la barra de guía y sustituya el tornillo.
- Coloque la barra de guía en la caja de la barra desplazando la ranura sobre el reborde de alineamiento (Fig. 37), con la guía de centrado insertada a través de la ranura de la barra de guía.



- Sustituya la cadena de la sierra tal y como se describe en "Sustitución de la cadena gastada".
- Tense la cadena según se describe en el apartado "Tensado de la cadena de sierra" de la sección "Preparación para el uso" de este manual.

## Sustitución de la Barra de Guía Gastada

**⚠ ADVERTENCIA:** Los extremos de una barra de guía gastada, en especial los de la ranura donde la cadena toca la barra, pueden estar muy afilados. Utilice una protección adecuada para las manos.

Cuando una barra de guía se fisura o tiene demasiado desgaste en torno a los extremos, en particular en la ranura donde la cadena toca la barra, se debe reemplazar. También se debe sustituir si la nariz de piñón está gastada, le faltan dientes o no gira de forma fluida.

Utilice guantes.

- Desenchufe la podadora de altura.
- Afloje un poco el botón de desenganche lateral, pero no saque la tapa.
- Suelte al máximo el anillo de tensado de la cadena (girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj).
- Suelte el botón de desenganche de la tapa lateral y sáquela.
- Retire la barra y la cadena.

- Retire el tornillo de la parte posterior del mecanismo de tensado de la cadena y sáquelo de la barra de guía según se describe en el apartado "Mantenimiento de la barra de guía".
- Coloque el mecanismo de tensado de la cadena sobre la nueva barra de guía y vuelva a poner el tornillo.
- Sustituya la barra de guía según se describe en el apartado "Mantenimiento de la barra de guía".
- Sustituya la cadena de la sierra según se describe en el apartado "Sustitución de la cadena gastada".
- Tense la cadena según se describe en el apartado "Tensado de la cadena de sierra".

## Sustitución del Mecanismo de Tensado de una Cadena Gastada

Sustituya el mecanismo de tensado de la cadena si no sujeta la barra y la cadena con la tensión adecuada o si tiene daños de otro tipo.

Utilice guantes.

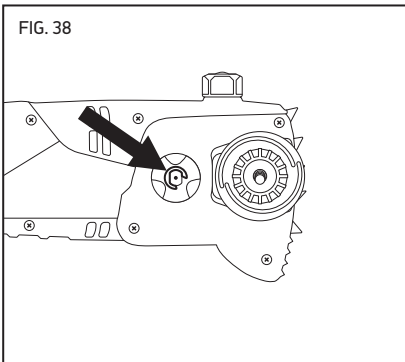
- Desenchufe la podadora de altura.
- Afloje un poco el botón de desenganche lateral, pero no saque la tapa.
- Suelte al máximo el anillo de tensado de la cadena (girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj).
- Suelte el botón de desenganche de la tapa lateral y sáquela.
- Retire la barra y la cadena.
- Retire el tornillo de la parte posterior del mecanismo de tensado de la cadena y sáquelo de la barra de guía según se describe en el apartado "Mantenimiento de la barra de guía".
- Coloque el nuevo mecanismo en el costado de la barra de guía, de cara a usted, y vuelva a poner el tornillo.
- Coloque la barra de guía en la caja de la barra desplazando la ranura sobre el reborde de alineamiento según se describe en el apartado "Mantenimiento de la barra de guía".
- Sustituya la cadena de la sierra tal y como se describe en "Sustitución de la cadena gastada".
- Tense la cadena según se describe en el apartado "Tensado de la cadena de sierra" de la sección "Preparación para el uso" de este manual.

## Sustitución del Piñón de Accionamiento de Accionamiento

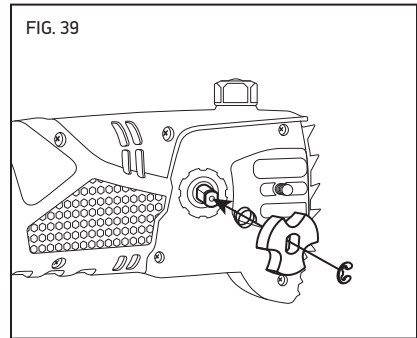
Sustituya el piñón de accionamiento después de haber cambiado dos veces la cadena o cuando esté dañado.

Utilice guantes.

- Desenchufe la podadora de altura.
- Afloje un poco el botón de desenganche lateral, pero no saque la tapa.
- Suelte al máximo el anillo de tensado de la cadena (girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj).
- Suelte el botón de desenganche de la tapa lateral y sáquela.
- Retire la barra y la cadena.
- Utilice un destornillador pequeño y plano para hacer palanca y sacar el clip y, a continuación, retire el piñón de accionamiento y el muelle (Fig. 38).



- Inserte el muelle nuevo y el piñón de accionamiento y coloque el clip nuevo (Fig. 39).



- Sustituya la barra y la cadena según se describe en el apartado “Sustitución de la cadena gastada”.
- Tense la cadena según se describe en el apartado “Tensado de la cadena de sierra” de la sección “Preparación para el uso” de este manual.

## Información Adicional Sobre el Mantenimiento

Para obtener información adicional sobre el mantenimiento de la cadena de la sierra, la barra de guía y la rueda dentada de accionamiento, consulte el Manual de seguridad y mantenimiento de Oregon® en <http://oregonproducts.com/maintenance/manual.htm>.

## Solución de Problemas

Utilice esta tabla para ver las posibles soluciones para los problemas potenciales de la podadora de altura. Si estas sugerencias no resuelven el problema, consulte la sección "Garantía y servicio técnico".

SÍNTOMA	POSIBLE CAUSA	MEDIDAS RECOMENDADAS
El motor se detiene durante el corte	La cadena pellizcada en el corte.	Corte la rama por debajo para aliviar la presión sobre la rama. Consulte la sección "Corte".
	El cable está dañado o cortado	Si el cable de extensión está dañado, no lo utilice y reemplácelo. Si el cable de la motosierra está dañado, no lo utilice y comuníquese con un local de servicio técnico aprobado.
	El freno de la cadena está conectado	Coloque la defensa frontal en posición operativa como se describe en la sección "Revisión de la posición de la defensa frontal".
El motor no funciona o funciona en forma intermitente.	La sierra no está enchufada	Enchufe la sierra.
	El cable está dañado o cortado	Si el cable de extensión está dañado, no lo utilice y reemplácelo. Si el cable de la motosierra está dañado, no lo utilice y comuníquese con un local de servicio técnico aprobado.
	El tomacorriente con GFCI está desconectado	Desenchufe el cable de extensión, reinicie el GFCI y vuelva a enchufar el cable de extensión.
	El tomacorriente no funciona	Enchufe el cable de extensión en un tomacorriente diferente.
	El bloqueo del acelerador no está presionado.	Presione el bloqueo del gatillo antes de apretar el interruptor de gatillo. Consulte la sección "Uso general".
	Suciedad en la cubierta lateral	Desenchufe la podadora de altura y, a continuación, extraiga la tapa lateral y limpie los residuos.
	Sobrecalentamiento del motor	Deje que se enfríe.
El motor funciona, pero la cadena de la sierra no gira,	La cadena no está enganchada en la rueda dentada de accionamiento.	Vuelva a instalar la cadena y asegúrese de que los eslabones motrices de la cadena estén completamente asentados en la rueda dentada de accionamiento. Consulte la sección "Reemplazo de una cadena de sierra".
	La rueda dentada de la punta de la barra no gira.	Reemplace la barra de guía. Consulte la sección "Reemplazo de una barra de guía desgastada".
La podadora de altura no corta bien	Tensión insuficiente de la cadena	Tense la cadena. Vea la sección "Tensión de la cadena de la sierra" en la sección "Preparación para el uso" de este manual.
	Cadena desafilada	Vea la sección "Afilado de la cadena de sierra".
	Cadena instalada al revés	Instale la cadena con los dientes hacia la dirección correcta. Consulte la sección "Reemplazo de una cadena de sierra".
	Cadena desgastada	Reemplace la cadena. Consulte la sección "Reemplazo de una cadena de sierra".
	Cadena seca o excesivamente estirada	Revise el nivel del aceite. Rellene el depósito de aceite si fuera necesario. Consulte la sección "Llenado del depósito de aceite de la barra y la cadena".
	La cadena no está en la ranura de la barra.	Vuelva a colocar la cadena en la ranura. Consulte la sección "Reemplazo de una cadena de sierra".
La barra y la cadena están excesivamente calientes y/o sale humo de ellas.	La cadena no tiene suficiente lubricación.	Revise el nivel del aceite. Rellene el depósito de aceite si fuera necesario. Consulte la sección "Llenado del depósito de aceite de la barra y la cadena".

## Especificaciones y Componentes

**⚠ ADVERTENCIA:** El uso de piezas de repuesto que no sean las mencionadas en esta guía aumenta el riesgo de lesiones. Nunca use accesorios de corte distintos a los descritos en este manual. Podrían producirse lesiones graves e incluso fatales si se utilizan accesorios de corte incorrectos.

COMPONENTES DE REPUESTO	NÚMERO DE PIEZA
Barra de guía	080SDEA041
Cadena de sierra	S33
ESPECIFICACIONES	
Tensión	120 V ~60 Hz
Alimentación	6.5 Amp
Capacidad de aceite	60 ml
Aceite para la barra y la cadena	Oregon®
Peso en seco en el montaje	3.55 kg (7.8 lb)
Peso en seco sin la barra y la cadena	3.1 kg (6.8 lb)
Nivel de potencia acústica garantizado Lwa (1)	LwA: 105.1 dB(A) K=2.35 dB(A) LpA: 90.0 dB(A) K=3 dB(A)
Vibración	Asa frontal: 2.689 m/s <sup>2</sup> K=1.5 m/s <sup>2</sup> Asa trasera: 2.220 m/s <sup>2</sup> K=1.5 m/s <sup>2</sup>
Longitud máxima de la barra	203 mm (8 in)
Longitud de corte eficaz	180 mm (7 in)
Dientes de la rueda dentada de accionamiento	6
Velocidad de la cadena sin carga	36 pies/s (11.5 m/s)

(1) Medido según ISO 22868



## Garantía y Servicio Técnico

### Garantía

Blount, Inc. garantiza todas las podadoras de altura Oregon® PS750 registradas por un período de dos (2) años. Esta garantía es válida solo para unidades que han sido utilizadas para uso personal, que no han sido alquiladas o contratadas, ni utilizadas para uso comercial o industrial. Durante el período de garantía, Blount reemplazará o, según su decisión, reparará sin cargo toda pieza o producto adquirido por el comprador original y cuyo material y/o fabricación presenten fallas según el criterio de Blount después de examinarlos. El comprador deberá hacerse responsable de los gastos de transporte y de cualquier gasto por la extracción de cualquier pieza que deba ser reemplazada durante la vigencia de esta garantía.

### Guarde el Recibo Original

Adjunte el recibo original de la compra inicial con este manual y archivo. Para obtener información sobre el servicio de garantía, lleve el producto y el recibo al concesionario donde compró el producto. O comuníquese con Oregon® al 800.223.5168.

### Información sobre Servicio Técnico y Soporte

Visítenos en Internet, en OregonProducts.com a fin de obtener información sobre los centros de servicio técnico, o comuníquese con nuestro departamento de servicio al cliente; para ello, llame al 800.223.5168, a fin de obtener asistencia, asesoramiento técnico adicional, reparaciones o piezas de repuesto.

Por su seguridad, use en las motosierras solo repuestos originales de fábrica. Nuestro centro de atención al cliente cuenta con personal capacitado que le brindará un servicio de asistencia y soporte técnico eficiente al momento de ajustar, reparar o cambiar todos los productos Oregon®.







OregonProducts.com

---

Blount International Inc.  
4909 Southeast International Way  
Portland, OR 97222-4679 USA